

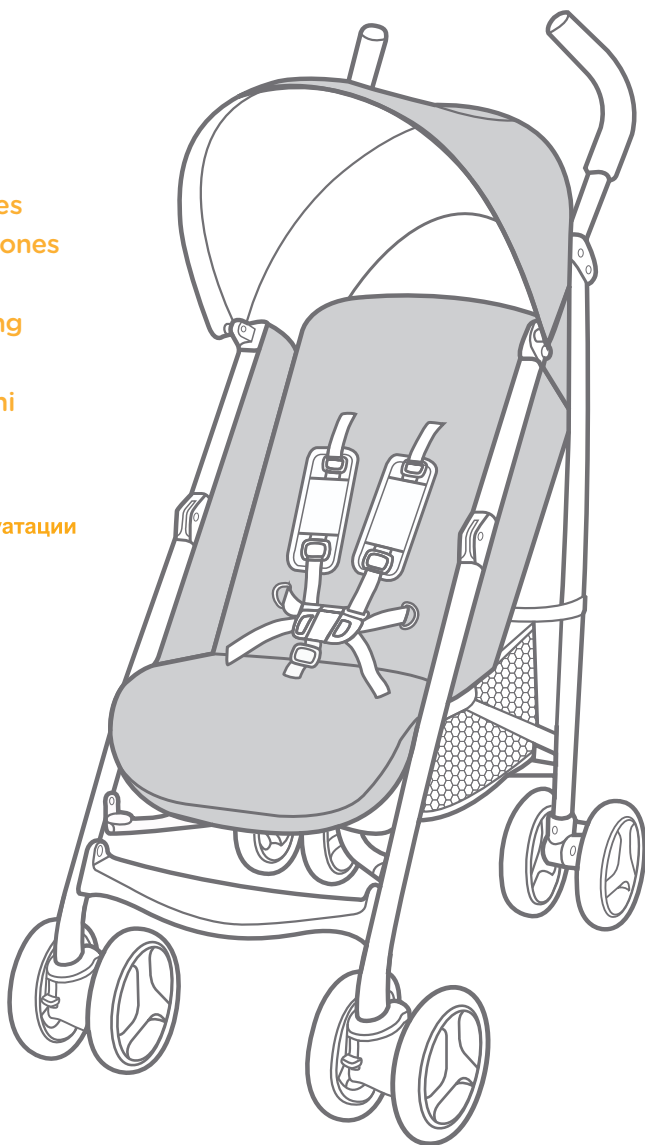
Joie™

birth to 15kg/birth - 36 months

trakker™

stroller

- GB Instruction Manual
- PT Manual de instruções
- ES Manual de instrucciones
- FR Mode d'emploi
- DE Bedienungsanleitung
- NL Handleiding
- IT Manuale di istruzioni
- TR Kullanma talvuzu
- DA Brugsvejledning
- RU Руководство по эксплуатации
- AR دليل التعليمات
- MY Manual Arahkan
- ID Buku Petunjuk
- HU Használati utasítás
- CZ Návod k obsluze
- SK Návod na použitie
- HR BiH Upute za uporabu



IMPORTANT - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

FIGURE 1 - 5

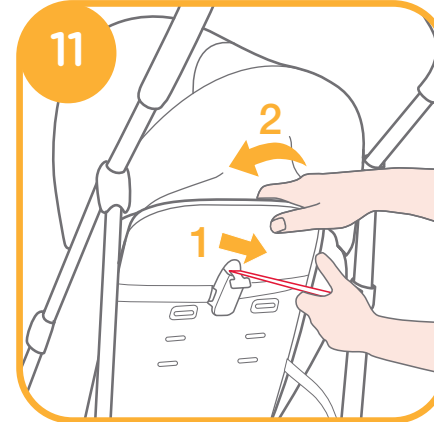
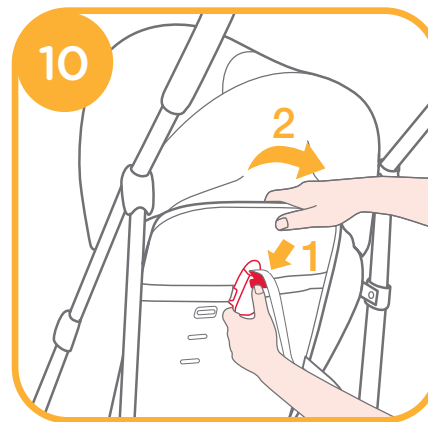
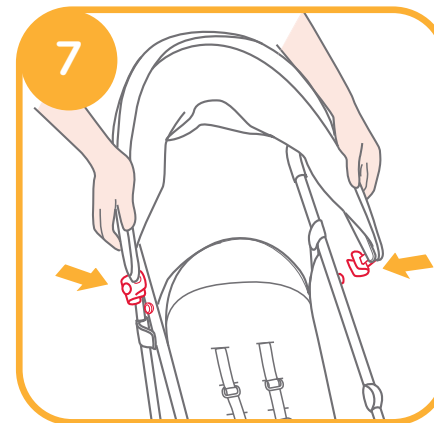
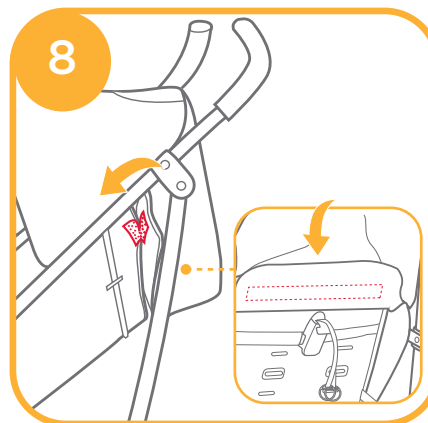
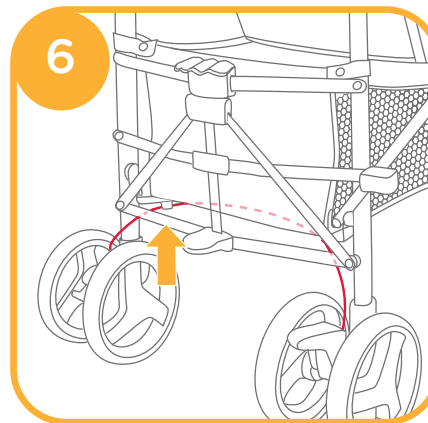
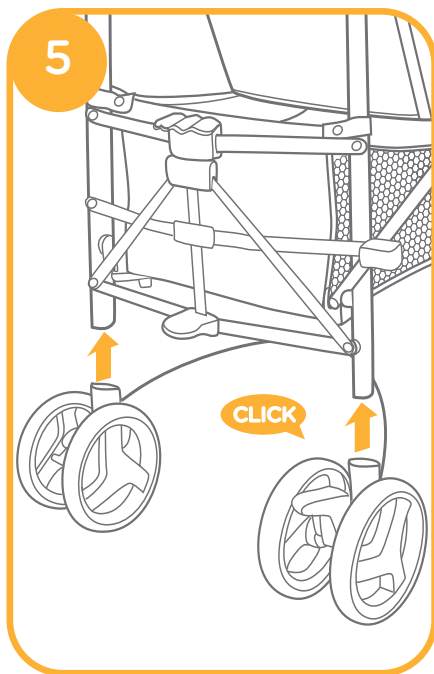
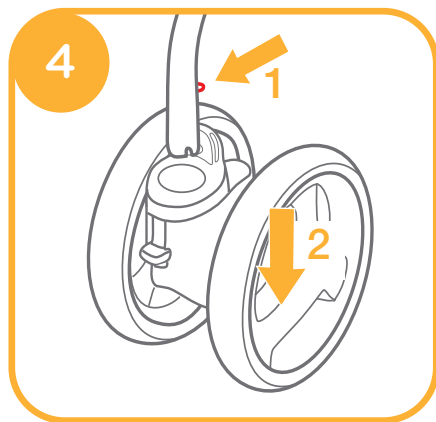
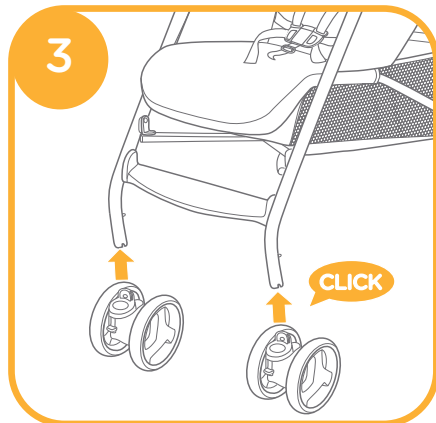
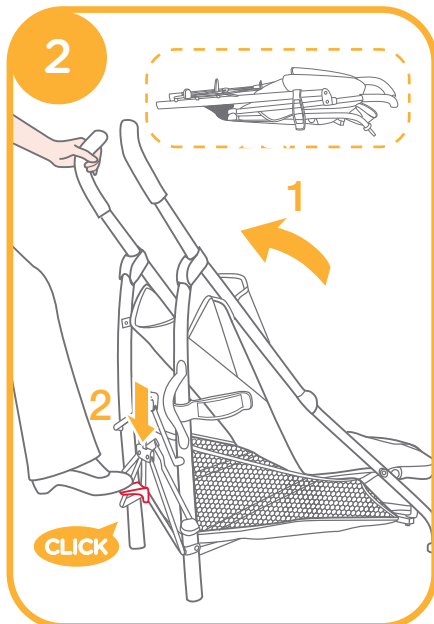
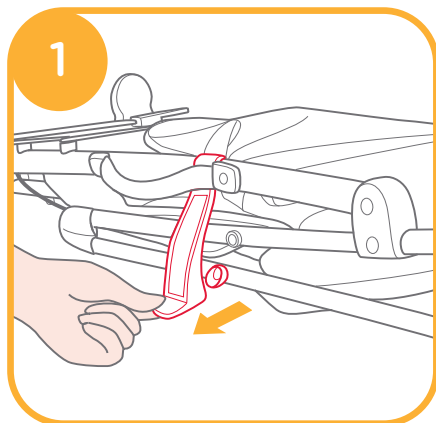
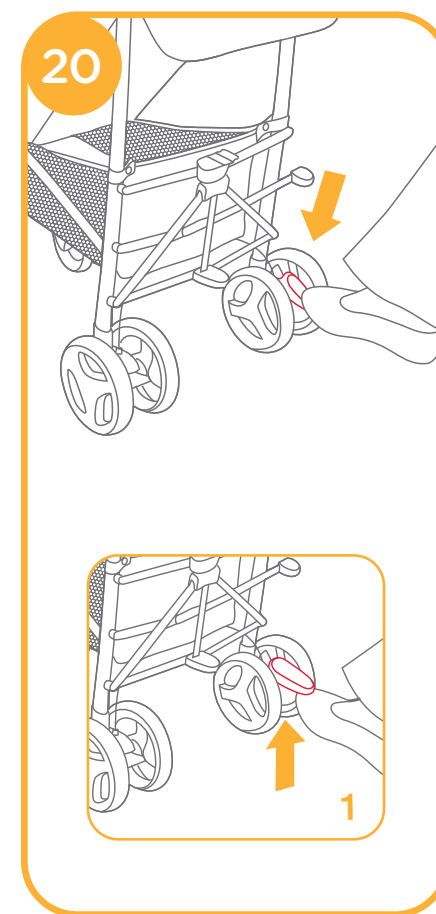
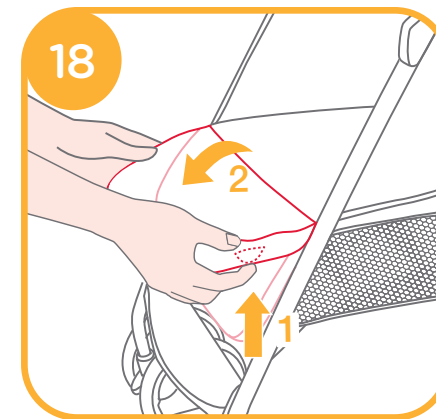
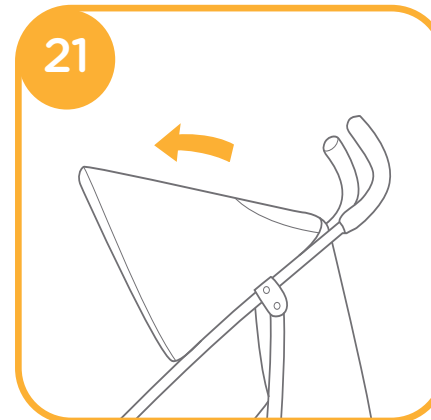
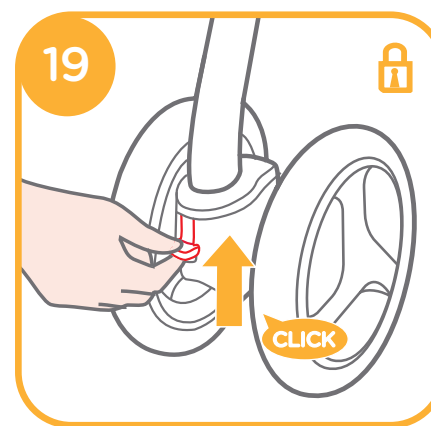
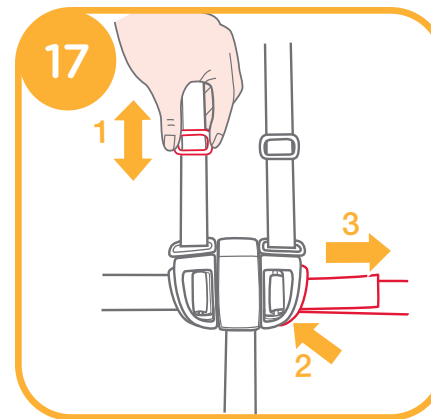
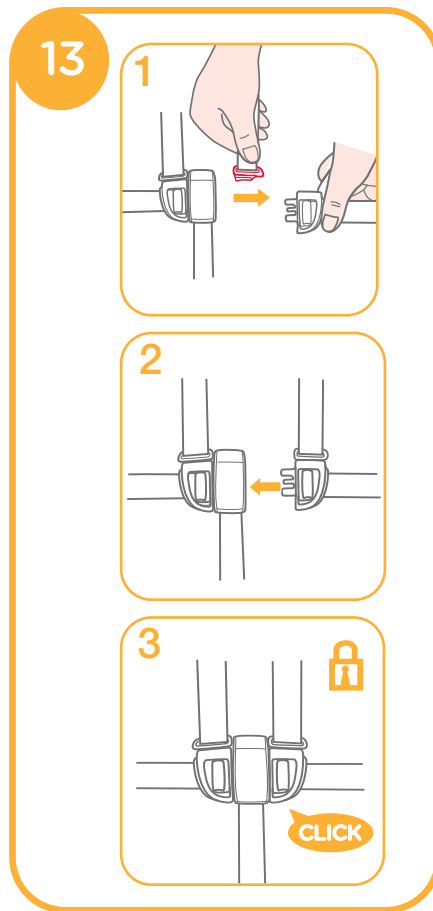
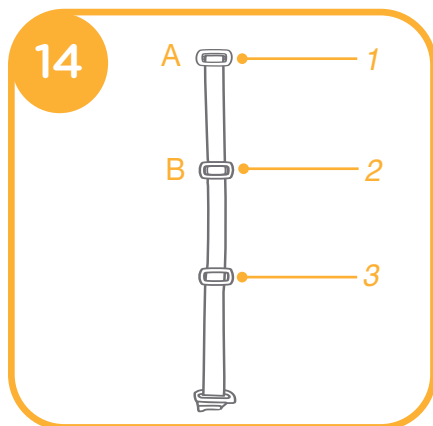
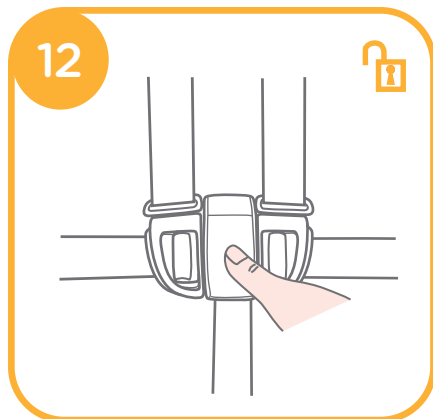
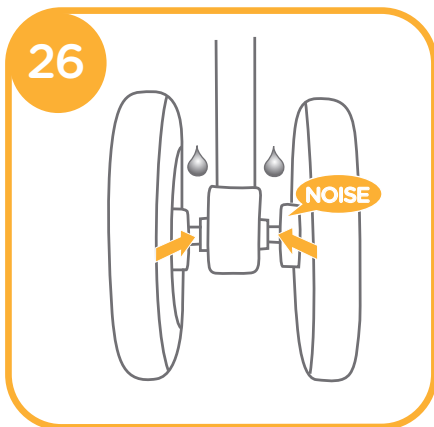
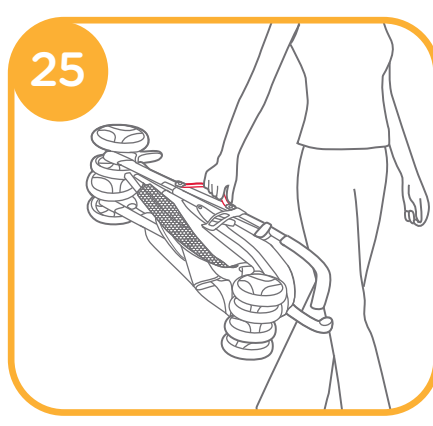
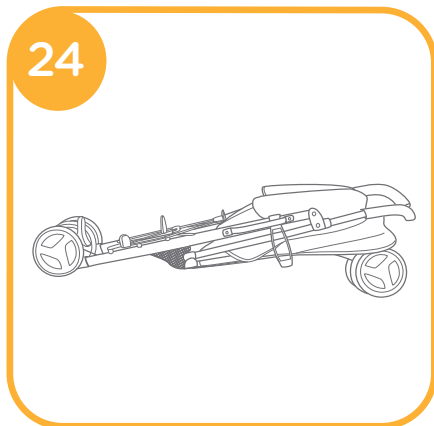
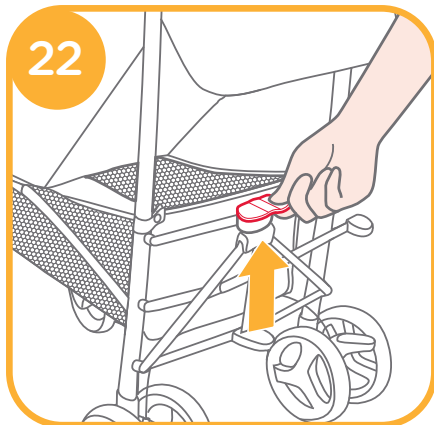
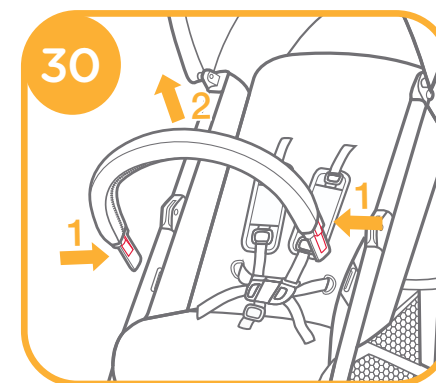
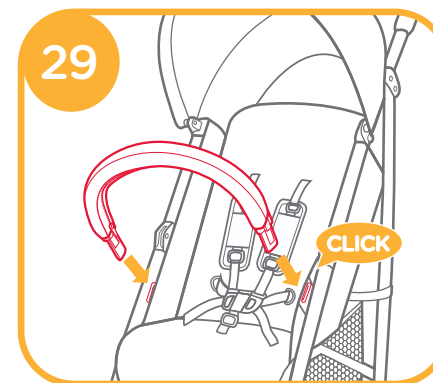
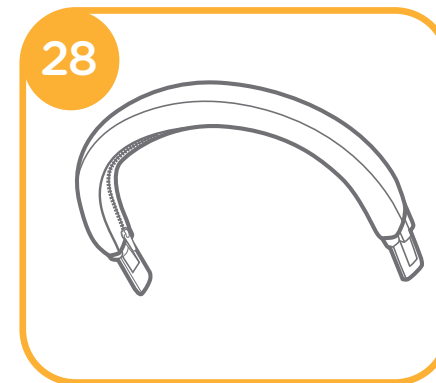
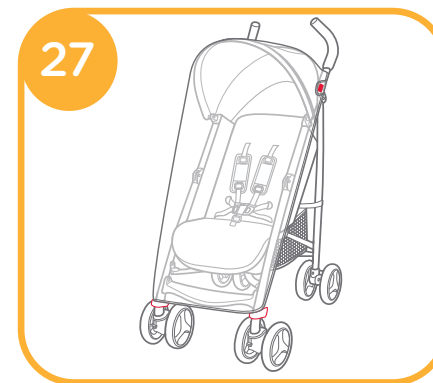


FIGURE 6 - 11





Accessories (not included in purchase)



GB Welcome to Joie™

Congratulations on becoming part of the Joie family! We are so excited to be part of your journey with your little one. While traveling with the Joie trakker™, you are using a high quality, fully certified stroller, approved to European safety standards EN 1888-1:2018+A1:2022. This product is suitable for use with children weighing under 15kg. Please carefully read this manual and follow each step to ensure a comfortable ride and best protection for your child.

IMPORTANT - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Visit us at joiebaby.com to download manuals and see more exciting Joie products!

For warranty information, please visit our website at joiebaby.com

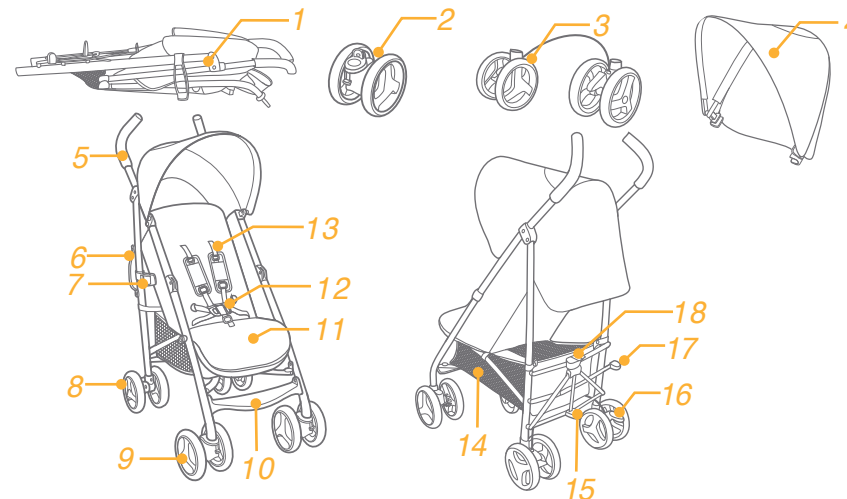
Emergency

In case of emergency or accident, it is most important to have your child taken care of with first aid and medical treatment immediately.

Parts List

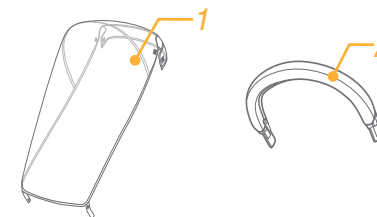
Make sure all parts are available before assembly. If any part is missing, please contact local retailer. No tools are required for assembly.

- | | | | |
|--------------------|-----------------|-------------------|------------------|
| 1 Stroller Frame | 6 Carry Strap | 11 Calf Support | 16 Brake Lever |
| 2 Front Wheel (x2) | 7 Storage Latch | 12 Buckle | 17 Folding Pedal |
| 3 Rear Wheels | 8 Rear Wheel | 13 Safety Harness | 18 Folding Plate |
| 4 Hood | 9 Front Wheel | 14 Storage Basket | |
| 5 Handle | 10 Footrest | 15 Foot Plate | |



Accessories (Non-included)

- 1 Rain Cover (on certain models)
- 2 Armbar Cover (on certain models)



WARNING

- ! WARNING Always use the restraint system.
- ! WARNING Always use the crotch combination with the waist belt. The shoulder harnesses should be used as well.
- ! WARNING Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- ! WARNING Do not let the child play with this product.
- ! Adult assembly required.
- ! Use the stroller with a child weighing less than 15kg. It will cause damage to the stroller with an unfitted child.
- ! To prevent a hazardous, unstable condition, do not place more than 4.5kg in the storage basket.
- ! WARNING Never leave the child unattended. Always keep child in view while in stroller.
- ! Use the stroller with only one child at a time. Never place purses, shopping bags, parcels or accessory items on the handle or hood.
- ! Overloading, folding incorrectly, or using component parts from other manufacturers may cause the stroller to be damaged, broken or unsafe. Please read the instruction manual carefully.
- ! Accessories which are not approved by the manufacturer shall not be used. Please read the instruction manual carefully.
- ! Only replacement parts supplied or recommended by the manufacturer / distributor shall be used.
- ! Safety belts and restraint systems must be used correctly.
- ! To avoid serious injury from falling or sliding out, always use seat belt.
- ! Make sure your child's body is clear from the moving parts when adjusting the stroller.
- ! Child may slip into leg openings and be strangled if the harness is not used.
- ! Never use stroller on stairs or escalators.
- ! Keep away from high temperature objects, liquids, and electronics.
- ! Never allow your child to stand on the stroller or sit in the stroller with head toward front of stroller.
- ! Never place the stroller on roads, slopes or dangerous areas.
- ! Do make sure all mechanisms are fixed before using the stroller.
- ! To avoid strangulation, DO NOT place items with a string around your child's neck, suspend strings from this product, or attach strings to toys.
- ! Any load attached to the handle and /or on the back of the backrest and /or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle.
- ! DO NOT lift stroller while child is in stroller.
- ! DO NOT use storage basket as a child carrier.
- ! To prevent tipping, never let child climb the stroller. Always lift the child in and out of the stroller.

- ! To avoid finger entrapment, use care when folding and unfolding the stroller.
- ! Be sure the stroller is fully open or folded before allowing child near the stroller.
- ! To ensure your child's safety, please make sure all parts are assembled and fastened properly before using the stroller.
- ! To avoid strangulation, do make sure your child is clear from the hood.
- ! Always engage the brakes when parking the stroller.
- ! Discontinue using stroller if it is damaged or broken.
- ! Stroller to be used only at walking speed. This product is not intended for use while jogging.
- ! To avoid suffocation, remove plastic bag and packaging materials before using this product. The plastic bag and packaging materials should then be kept away from babies and children.
- ! This product is not suitable for running or skating.
- ! Pushchair designed to be used from birth shall recommend the use of the most reclined position for new born babies.
- ! The parking device shall be engaged when placing and removing children.
- ! WARNING To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.
- ! Extra Care is needed if used on moving vehicles and child should not be left unattended, even with brakes engaged.

Stroller Assembly

Please read all the instructions in this manual before assembling and using this product.

Open Stroller

Separate storage latch from storage mount ❶, and then lift the handle upwards ❷ - ❶, push the foot plate downwards with foot ❷ - ❷, a click sound means the stroller is open completely.

- ! Check that the stroller is completely open before continuing.

Assemble Front Wheels

Assemble front wheels to front legs. Check that wheels are securely attached by pulling on wheel assemblies. ❸

To disassemble front wheel, detach front wheel from front leg ❹ - ❷ while pressing the release tabs outwards. ❹ - ❶

Assemble Rear Wheels

Assemble rear wheels to rear legs ❺. Check that wheels are securely attached by pulling on wheel assemblies.

Snap the brake cable into the fixing tabs under square tubes to fix it. ❻

Assemble Hood

Align the holes of the hood mounts with the posts on the tubes, and then insert to assemble the hood ⑦, stick the hook and loop fasteners to attach the rear hood to backrest. ⑧

The completely assembled stroller is shown as ⑨

Stroller Operation

Adjust Backrest Angle

Recline Backrest

Pull the backrest backwards, while pressing the button in the center of the angle adjuster. ⑩

Raise Backrest

Push the backrest forwards, while pulling the webbing at the end of the angle adjuster. ⑪

! Make sure the recline is set properly for use.

Use Buckle

Release Buckle

Press the center button to release the buckle. ⑫

Lock Buckle

Match the waist belt buckle with the shoulder buckle ⑬ - 1, and click into the center buckle. ⑬ - 2

A “click” sound means the buckle is locked completely. ⑬ - 3

! To avoid serious injury from falling or sliding out, always secure your child with harness.

! Make sure your child is snugly secured. The space between the child and the shoulder harness is about the thickness of one hand.

! Do not cross the shoulder belts. This will cause pressure on child's neck.

Use Shoulder & Waist Harnesses

! In order to protect your child from falling out, after your child is placed into the seat, check whether the shoulder and waist harnesses are at proper height and length.

⑭ - 1 Shoulder harness anchor A

⑭ - 2 Shoulder harness anchor B

⑭ - 3 Slide adjuster

For larger child, use shoulder harness anchor A and the highest shoulder slots. For smaller child, use shoulder harness anchor B and the lowest shoulder slots.

To adjust the position of the shoulder harness anchor, turn the anchor to be level with the side facing forward. Thread it through the shoulder harness slot from back to front. ⑮ Rethread it through the slot that is closest to child's shoulder height. ⑮

Use slide adjuster to change the harness length. ⑰ - 1

Press the button ⑰ - 2, while pulling the waist harness to proper length. ⑰ - 3

Adjust Calf Support

The calf support has 2 positions.

Raise Calf Support

To raise the calf support, just push it upwards.

Lower Calf Support

Press the adjustment buttons on both sides of the calf support ⑱ - 1, and rotate the calf support downwards. ⑱ - 2

Use Front Swivel Lock

Push up the front swivel locks to maintain the moving direction. ⑲

Tip It is recommended to use swivel locks on uneven surfaces.

Use Brake

To lock wheels, step the brake lever downwards. ⑳

To release wheels, just lift the brake lever upwards. ㉑ - 1

Tip Always apply brake when stroller is in stopped position.

Tip Clean brake system regularly to ensure fully functional. See care and maintenance section.

Tip To ensure brake is fully on, gently rock the stroller backwards and forwards before releasing the handle.

Use Hood

To open the hood, pull hood toward front. ㉒

To fold the hood, pull hood toward back.

Fold Stroller

! Please fold the hood before folding the stroller.

Lift the folding plate ㉓, step the folding pedal downwards ㉓ - 1, push the stroller forward to fold ㉓ - 2. The storage latch will automatically hook onto the storage mount, then the stroller is folded and locked completely. ㉔

Use Carry Strap

You can carry the stroller with ease by lifting the carry strap. ㉕

Accessories

Accessories may be sold separately or may not be available depending on region.

Use Rain Cover

To assemble the rain cover, place it over the stroller, and then attach the 4 pairs of hook and loop fasteners on the rain cover. ㉖

! When using the rain cover, please always check its ventilation.

! When not in use, please check that the rain cover has been cleaned and dried before folding.

! Do not fold the stroller after assembling the rain cover.

! Do not place your child into the stroller assembled with rain cover during hot weather.

Use Armbar see images ㉗ - ㉘

Care and Maintenance

! Removable seat pad may be washed in cold water and drip-dried. No bleach.

! To clean stroller frame, use only household soap and warm water. No bleach or detergent.

! From time to time, check your stroller for loose screws, worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed.

! Excessive exposure to sun or heat could cause fading or warping of parts.

! If stroller becomes wet, open hood and allow to dry thoroughly before storing.

! If wheels squeak, use a light oil (e.g., Silicon Spray, antirust oil, or sewing machine oil). It is important to get the oil into the axle and wheel assembly. ㉙

! When using your stroller at the beach or areas of high dust/sand, completely clean your stroller after use to remove sand and salt from brake mechanisms and wheel assemblies.

! If brake pedal stiff/hard to fully engage, flush any debris from brake system with clean water first before lubricating.

PT Bem-vindo a Joie™

Parabéns para sua integração na família Joie! Estamos felizes de ser perto de você na viagem de sua criança. Enquanto viajar com Joie trakker™ você use um carrinho de alta qualidade, inteiramente certificado, aprovado pela normas de segurança europeias EN 1888-1:2018+A1:2022. Este produto é adequado para crianças com peso abaixo de 15 kg. Leia este manual e siga todos os passos para garantir uma viagem confortável e a melhor proteção para a sua criança.

IMPORTANTE-Guardar estas instruções para referências futuras

Visite-nos a joiebaby.com para baixar manuais de instruções e para ver mais produtos Joie!

Para informações de garantia, visite nosso website em joiebaby.com

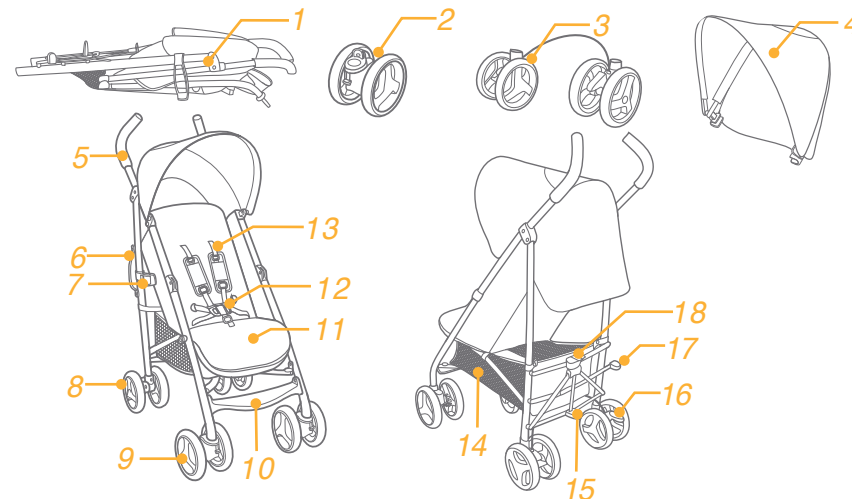
Emergências

Em caso de emergência ou acidente, o mais importante é cuidar da sua criança dando os primeiros socorros imediatos e tratamento médico.

Lista de peças

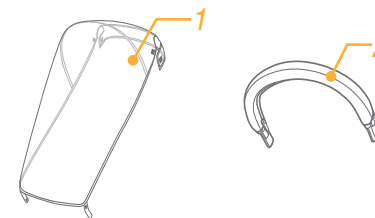
Antes da montagem certifique-se que todas as peças estão disponíveis. Em caso de falta de peças, entre em contato com seu distribuidor local. Não são necessárias ferramentas para a montagem.

- | | | | |
|-----------------------|-----------------------|---------------------------|---------------------|
| 1 Quadro carrinho | 7 Cinto de transporte | 13 Cintos de segurança | 17 Pedal dobramento |
| 2 Roda dianteira (x2) | 8 Roda traseira | 14 Cesto de armazenamento | 18 Placa dobramento |
| 3 Rodas traseiras | 9 Roda dianteira | | |
| 4 Copertino | 10 Apoio para pés | | |
| 5 Cabo | 11 Suporte | 15 Apoio para pés | |
| 6 Elemento de fixação | 12 Fivela | 16 Alavanca freio | |



Acessórios (Podem não estar inclusos na compra)

- 1 Capa de chuva
- 2 Cobertura da barra de segurança



AVISOS

- ! AVISO Sempre use o sistema de retenção.
- ! CUIDADO Use o dispositivo bifurcado em combinação com a cintura. Os cintos de segurança também devem ser utilizados.
- ! CUIDADO Antes de usar o produto, certifique-se que são ativados todos os dispositivos de bloqueio.
- ! CUIDADO Não deixe a criança a jogar com o produto.
- ! É necessário o montagem por um adulto.
- ! O carrinho é para uma criança com peso inferior a 15 kg. Uma criança com um peso inadequado pode danificar o assento.
- ! Para evitar situações de risco, instáveis, não coloque mais de 4,5 kg na caixa de armazenamento.
- ! ADVERTÊNCIA Nunca deixe sua criança sozinha. Sempre que seu filho está no carrinho não deixe-o sem supervisão.
- ! Nunca coloque malotes, sacos de compras, pacotes ou acessórios sobre a alça ou capota.
- ! Em caso de sobrecarga, o dobramento incorreto ou o uso de elementos constituintes de outros fabricantes, isso pode causar danos, ou prejudicar o carrinho. Leia atentamente o manual de instruções.
- ! Nunca use o carrinho com peças de outros produtores.
- ! Leia todas as instruções do manual antes de usar o produto. Guarde o manual de instruções para referência futura. A falta de respeito destes avisos e instruções pode levar a lesões graves ou morte.
- ! Os cintos de segurança e os sistemas de fixação devem ser corretamente usados.
- ! Para evitar ferimentos graves causados por quedas ou deslizamento, use sempre cintos de segurança.
- ! Certifique-se que, ao ajustar o carrinho, a criança não esteja ao lado das partes móveis.
- ! A criança pode deslizar através das aberturas para as pernas e pode ser estrangulado, se os cintos de segurança não são usados.
- ! Nunca use o carrinho nas escadas ou nas escadas rolantes.
- ! Mantenha longe de objetos de alta temperatura, líquidos e aparelhos eletrônicos.
- ! Nunca permita que uma criança levante-se de pé ou seja sentada com a cabeça orientada para a frente do carrinho.
- ! Nunca deixe o carrinho na rua, em declive ou em áreas de risco.
- ! Certifique-se que todos os mecanismos são fixados antes de usar o carrinho.
- ! Para evitar estrangulamento, NÃO coloque objetos com as cordas ao redor do pescoço da criança, elementos pendentes do produto e não anexe cordas aos brinquedos.
- ! Qualquer carga pendurada à alça e/ou na parte traseira do encosto e/ou nas laterais do veículo afetarão a estabilidade do veículo.
- ! Não levante o carrinho, quando a criança estiver nele.
- ! NÃO utilize o cesto para carregar a criança.
- ! Para evitar a derrubada, nunca deixe sua criança a subir no carrinho. Leve sua criança de e no cesto.

- ! Para evitar a prensão dos dedos, abrir e dobrar com cuidado o carrinho.
- ! Certifique-se que está totalmente aberto ou dobrado antes de permitir que as crianças tenham acesso na proximidade.
- ! Para garantir a segurança da criança, certifique-se de todas as peças montadas e fixadas bem antes de usar o carrinho.
- ! Para evitar estrangulamento, certifique-se que a criança não estiver perto do copertino.
- ! Quando você parar o carro, sempre ativar os freios.
- ! Pare de usar o carrinho se ele estiver danificado ou quebrado.
- ! O Carrinho pode ser utilizado apenas para velocidade da marcha normal. O produto não é destinado para uso durante a corrida.
- ! Para evitar sufocamento, remova todos os sacos e embalagens de plástico antes de usar o produto. Os sacos e as embalagens de plástico devem ser mantidos longe de bebês e crianças.
- ! O produto não é destinado para uso durante a corrida ou patinação.
- ! A maca é projetada para ser usada desde o nascimento, e para os recém-nascidos é recomendada a posição de inclinação máxima.
- ! O dispositivo de estacionamento deve ser ativado quando colocar ou retirar a criança do carrinho.
- ! Para evitar o dano, certifique-se que a abertura ou ao dobrar deste produto, a criança esteja mantida à distância.
- ! São necessários cuidados adicionais se for utilizado em veículos em movimento e a criança não deve ficar sem supervisão, mesmo com os travões acionados.

Montagem do carrinho

Leia todas as instruções contidas neste manual antes de montar e usar este produto.

Abertura do carrinho

- Separe o dispositivo de fechamento do elemento de fixação ❶, após leve o cabo acima ❷ - ❶, empurre a placa para baixo com o pé ❷ - ❷, se ouvir um clique, isso significa que o produto está completamente aberto.
- ! Antes de continuar, verifique a abertura completa do carrinho.

Montagem das rodas dianteiras

Monte as rodas dianteiras sobre os pés dianteiros. Verifique se as rodas estão bem presos puxando os conjuntos de rodas. ❸. Para desmontar as rodas dianteiras, remova as rodas dos pés dianteiros ❹ - ❷ enquanto pressiona ao lado de fora os elementos de liberação. ❹ - ❶

Montagem das rodas traseiras

Monte as rodas traseiras nos pés traseiros ❺. Verifique que as rodas sejam bem fixadas atirando do conjunto das rodas.

Prenda o cabo de freio no lugar de fixação sob a barra retangular para fixá-lo. ❻

Montagem do copertino

Alinhe os orifícios do copertino com os suportes na barra e após introduza no conjunto do copertino ❷, prenda o gancho e os elementos de fixação, prenda os botões para fixar o copertino ao encosto. ❸

O carrinho completamente montado apresenta-se como em ❹

Funcionamento do carrinho

Ajuste do ângulo do encosto

Reclinar o encosto

Puxe o encosto para trás, pressionando o botão no centro do ajuste de ângulo. **10**

Levantar o encosto

Empurre o encosto para frente, puxando a tela no fim do ajuste de ângulo. **11**

! Certifique-se que o encosto está colocado corretamente para uso.

Utilização da fivela

Liberação de fivela

Pressione o botão central para liberar a fivela. **12**

Bloqueio da fivela

Ajuste os cintos de segurança **19 - 1**, e após introduza-os na fivela central. **19 - 2**

A fivela é completamente bloqueada ao ouvir um clique. **19 - 3**

! Sempre fixe a criança com os cintos de segurança, para evitar lesões graves que podem ocorrer em caso de cair ou escorregar.

! Assegure-se do ajuste confortável da criança. O espaço entre a criança e os cintos de ombro é da espessura de uma mão.

! Não cruze os cintos de ombros. Isso produzirá pressão sobre o pescoço da criança.

Utilização dos cintos de segurança

! Para proteger a criança de cair, depois de colocá-lo no assento, verifique se os cintos de ombro e cintura são à altura e comprimento adequados.

14 - 1 Dispositivo de fixação do cinto de segurança para ombros A

14 - 2 Dispositivo de fixação do cinto de segurança para ombros B

14 - 3 Dispositivo de ajuste

Para crianças mais grandes, use o dispositivo de fixação do cinto de segurança para ombros A e os orifícios mais acima. Para as crianças mais pequenos, use o dispositivo de fixação do cinto de segurança e os orifícios do baixo.

Para ajustar a posição use o dispositivo de fixação do cinto de segurança para ombros, gire o dispositivo ao nível da parte dianteira. Tire o dispositivo através o orifício para os cintos de trás para a frente. **15** Tire de novo o dispositivo através o orifício mais adequado da altura dos ombros da criança. **16**

Use o dispositivo de ajuste para mudar o comprimento dos cintos. **17 - 1**

Pressione o botão **17 - 2**, tirando ao mesmo tempo o cinto do meio ao comprimento desejado. **17 - 3**

Ajuste do suporte

O suporte tem 2 posições.

Levar o suporte

Para levar o suporte, empurre acima.

Baixar o suporte

Pressione os botões de ajuste nas duas partes do suporte **18 - 1**, e gire o suporte para baixo. **18 - 2**

Utilização do mecanismo de bloqueio da roda dianteira

Puxe para cima as travas rotatórias dianteiras para manter a direção do movimento. **19**

Dica Recomenda-se o uso dos mecanismos de bloqueio giratórios em superfícies irregulares.

Utilização dos freios

Para bloquear as rodas, pressione a alavanca de freio com o pé. **20**

Para liberar as rodas, leve a alavanca. **20 - 1**

Dica Afixe sempre o freio enquanto o carrinho está parado.

Dica Limpe o sistema de travagem regularmente para garantir o seu total funcionamento. Consulte a secção de cuidado e manutenção.

Dica Para garantir que o travão está acionado, movimente delicadamente o carrinho de bebé para trás e para a frente antes de soltar o punho.

Utilização do copertino

Para abrir a capota, puxe a capota para frente. **21**

Para dobrar a capota, puxe a capota para trás.

Dobramento do carrinho

! Antes de dobrar o carrinho, dobre o copertino.

Leve a placa de dobramento **22**, pressione com o pé a pedal de dobramento **23 - 1**, empurre o carrinho para a frente para dobrá-lo **23 - 2**. O mecanismo de bloqueio se prende automaticamente do elemento de fixação; o carrinho é pliado e completamente bloqueado. **24**

Utilização do cinto de transporte

Pode transportar ligeiramente o carrinho levando-o com a ajuda do cinto para o transporte. **25**

Acessórios

Os acessórios podem ser comercializadas separadamente ou podem não estar disponíveis dependendo da região.

Utilização da Capa de Chuva

Para montar a capa de chuva, coloque-a sobre o carrinho e depois prenda o gancho e laço na capa de chuva. **27**

! Ao utilizar a capa de chuva, verifique sempre sua ventilação.

! Quando não estiver em uso, certifique-se de que a capa de chuva esteja limpa e seca antes de dobrar.

! Se a capa de chuva estiver no carrinho, remova sempre a capa de chuva para impedir rasgos.

! Não coloque sua criança no carrinho montado com a capa de chuva em dias quentes.

Utilizar a barra de segurança

ver imagens **28 - 31**

Cuidado e Manutenção

! O acolchoado para o assento removível pode ser lavado com água fria e pode ser secado naturalmente. Sem branqueamento

! Para limpar o quadro do carrinho, use somente sabão para uso doméstico e água quente. Sem lixívia ou detergentes.

! Verifique periodicamente o carrinho para o desgaste de peças, parafusos soltos, materiais quebrados ou costura. Se necessário, substituir ou reparar as peças.

! A exposição excessiva ao sol ou calor pode produzir descoloração ou a deformidade das peças.

! Se o carro estiver molhado, retire a capota e deixe-o secar completamente antes do armazenamento.

! Se as rodas rangem, utilize óleo destilado (como spray de silicone, óleo anti-ferrugem ou óleo de máquina de costura). É importante introduzir óleo no eixo e no conjunto da roda. **26**

! Se o pedal do travão estiver rígido ou se for difícil de acionar, elimine todos os resíduos do sistema de travagem com água limpa antes de lubrificar.

! Se utilizar o carrinho de bebé na praia ou em zonas com muita poeira/areia, limpe totalmente o carrinho de bebé após a sua utilização para remover a areia e o sal dos mecanismos de travagem e dos componentes das rodas.

ES Bienvenido a Joie™

Enhorabuena por formar parte de la familia Joie! Estamos encantados de participar en cada viaje que realices con tu hijo. Cuando viaje con Joie trakker™, estará usando una silla de paseo de alta calidad, completamente certificada, aprobada según el estándar europeo de seguridad EN 1888-1:2018+A1:2022. El producto es adecuado para niños con un peso máximo de 15 kg. Lea con atención este manual y siga cada paso para asegurar un paseo confortable y la mayor protección para su hijo.

IMPORTANTE - Guarde estas instrucciones para futuras consultas.

Visítenos en joiebaby.com para descargar manuales de instrucciones y para ver más productos extraordinarios Joie!

Para información sobre la garantía, por favor visite nuestra web joiebaby.com

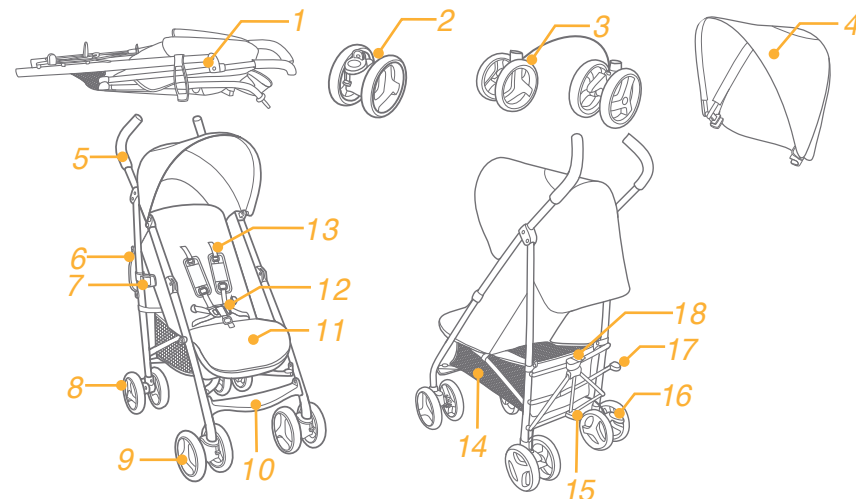
Emergencias

En caso de emergencia o accidente, lo más importante es que su hijo sea atendido inmediatamente con primeros auxilios y tratamiento médico.

Listado de piezas

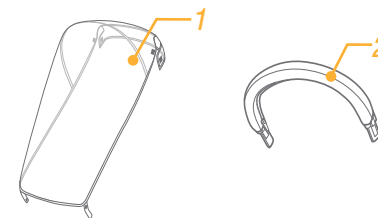
Asegúrese de que todas las piezas para el montaje están disponibles. Si faltan piezas, contacte con su distribuidor. No se necesitan herramientas para el montaje.

- | | | | |
|------------------------|-----------------------------|--|-----------------------|
| 1 Chasis | 7 Asa de transporte | 12 Hebilla | 17 Pedal de plegado |
| 2 Rueda delantera (x2) | 8 Rueda trasera | 13 Arnés de seguridad | 18 Palanca de pliegue |
| 3 Ruedas traseras | 9 Rueda delantera | 14 Cesta de almacenamiento | |
| 4 Capota | 10 Soporte para las piernas | 15 Palanca de plegado y desplegado de la silla | |
| 5 Manillar | 11 Soporte para las piernas | 16 Palanca de freno | |
| 6 Seguro cierre silla | | | |



Accesorios (es posible que no se incluyan con la compra)

- 1 Plástico de lluvia
- 2 Barra apoyabrazos



ADVERTENCIAS

- ! ATENCIÓN Utilice siempre los arneses.
- ! ATENCIÓN Utilice siempre la combinación de la correa de la entrepierna con la de la cintura. También se deben utilizar los arneses de hombro.
- ! Antes del uso, asegúrese que todos los dispositivos de bloqueo están activados.
- ! ATENCIÓN Verifique que los dispositivos de sujeción del capazo, el asiento o la silla de automóvil están correctamente anclados antes del uso.
- ! NO deje al niño jugar con el producto.
- ! Antes del uso, verifique que los dispositivos añadidos al asiento y cuerpo de la silla de paseo están correctamente sujetos.
- ! El montaje tiene que ser realizado por un adulto.
- ! La silla de paseo es adecuada para niños con un peso máximo de 15 kg. Un peso inadecuado podría deteriorarla.
- ! Para prevenir situaciones de inestabilidad, no ponga más de 4,5 kg en la cesta de almacenamiento.
- ! ATENCIÓN! Nunca deje a los niños sin vigilancia.
- ! Utilice la silla de paseo para un niño. No ponga bolsos, bolsas de compra, paquetes o accesorios en el manillar o en la capota.
- ! Sobrecargar, plegar incorrectamente o utilizar componentes de otros fabricantes puede llevar a lesiones graves o mortales.
- ! NUNCA use la silla con componentes producidos por otros fabricantes.
- ! Lea todas las instrucciones del manual antes de usar el producto. Guarde el manual de instrucciones para futuras consultas. El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones puede llevar a lesiones graves o mortales.
- ! Cinturones de seguridad y sistemas de retención infantil deben ser usados correctamente.
- ! Los arneses de sujeción deben ser usados correctamente.
- ! Cuando ajuste la silla de paseo asegúrese de que las partes móviles no estén cerca del cuerpo del niño.
- ! Si no se usa correctamente el arnés el niño puede resbalar por las aberturas para las piernas y asfixiarse.
- ! Nunca use la silla en escaleras o escaleras mecánicas.
- ! Mantenga una distancia adecuada frente a objetos calientes, líquidos y electrónicos.
- ! No permita que el niño esté de pie o con la cabeza en la parte frontal de la silla.
- ! No deje la silla en carreteras, pendientes o en zonas peligrosas.
- ! Antes de usar la silla asegúrese de que todos los mecanismos están en posición de bloqueo.
- ! Para evitar estrangulamientos, NO ponga alrededor del cuello del niño cordones, cuerdas colgando de la silla o ate cordones a los juguetes.
- ! Cualquier carga situada en el asa, en la parte trasera del respaldo o a los lados de la silla afectará a la estabilidad de la misma.
- ! NO levante la silla mientras el niño está dentro.
- ! NO use la cesta de almacenamiento para transportar al niño.
- ! Para evitar el vuelco, nunca deje al niño ir de pie en la silla.
- ! Para evitar que algún dedo quede atrapado, pliegue y despliegue cuidadosamente la silla.

- ! Asegúrese que está completamente desplegada o plegada antes permitir la presencia de los niños cerca.
- ! Antes de utilizar la silla, para garantizar la seguridad del niño, asegúrese de que todas las partes han sido montadas y fijadas adecuadamente.
- ! Frene siempre la silla cuando no la utilice.
- ! No utilice la silla de paseo si está deteriorada o tiene algún defecto.
- ! Esta silla solo debe usarse para caminar. El producto no está destinado a ser utilizado para correr.
- ! Antes de utilizar este producto, para evitar la asfixia, retire las bolsas de plástico y los materiales de embalaje.
- ! Este producto no está destinado a ser utilizado mientras se corre o patina.
- ! Las sillas de paseo que están diseñadas para ser usadas desde el nacimiento deben ser utilizadas en la posición más reclinada para los recién nacidos.
- ! Active los frenos del producto cuando lo detenga y cuando saque al niño de la silla.
- ! Para evitar lesiones asegúrese que el niño no está presente al despliegue y el pliegue del producto.
- ! Es necesario extremar las precauciones si se usa en vehículos en movimiento y el niño no debe dejarse desatendido, incluso con los frenos activados.

Montaje de la silla paseo

Lea con atención las instrucciones de este manual antes de montar y usar el producto.

Abrir la silla de paseo

Separe el seguro de cierre de la silla del botón de seguridad de cierre ❶, después levante el manillar ❷ - ❶ y pise hacia abajo la palanca de plegado y desplegado de la silla ❷ - ❷, La silla estará completamente abierta cuando escuche un clic.

! Antes de continuar, verifique que la silla está completamente abierta.

Montaje de las ruedas delanteras

Ponga las ruedas delanteras. Verifique que las ruedas están puestas de una forma segura tirando de ellas. ❸

Para desmontar las ruedas delanteras, saque las ruedas de las patas delanteras ❹ - ❷ empujando hacia el exterior los botones de desbloqueo. ❹ - ❶

Montaje de las ruedas traseras

Monte las ruedas traseras en las patas traseras ❺. Verifique que las ruedas están puestas de forma segura tirando de ellas. Para sujetar el cable de freno, encájelo en la lengüeta de sujeción situada bajo la barra rectangular. ❻

Montaje de la capota

Alinee las ranuras de la capota con los soportes de la barra y después encájelos para montar la capota ❷, agarre el gancho y los elementos de sujeción, abroche los botones para dejar la capota plegada ❸, La silla completamente montada se muestra como en. ❹

Funcionamiento de la silla de paseo

Ángulo de ajuste del respaldo

Reclinar el respaldo

Empuje el respaldo hacia atrás mientras presiona el botón ubicado en el centro del ajustador del ángulo. **10**

Subir el respaldo

Empuje el respaldo hacia adelante mientras tira de la cincha ubicada en el extremo del ajustador del ángulo. **11**

! Asegúrese de que ajusta la inclinación de forma adecuada para su uso.

Uso de la hebilla

Abrir la hebilla

Pulse el botón del centro para abrir la hebilla **12**

Cerrar la hebilla

Sujete la hebilla del arnés para la cintura con la hebilla del hombro **13 - 1**, y después póngalas en la hebilla central **13 - 2**. Un clic significa que la hebilla está completamente cerrada **13 - 3**

! Para evitar heridas graves causadas por caídas o resbalones, proteja siempre al niño con los arneses de seguridad.

! Asegúrese de haber sujetado bien al niño. El espacio entre el niño y los cinturones debe ser de aproximadamente el canto de una mano.

! No cruce los cinturones para el hombro. Esto puede causar presión en el cuello del niño.

Uso del arnés para el hombro y la cintura

! Para prevenir la caída del niño, después de sentarlo en el asiento, verifique que los arneses para el hombro y la cintura tienen la altura y la longitud correspondiente.

14 - 1 Dispositivo de sujeción del arnés para los hombros A

14 - 2 Dispositivo de sujeción del arnés para los hombros B

14 - 3 Dispositivo de regulación

Para niños mayores use el dispositivo de sujeción del arnés para los hombros A y las ranuras superiores. Para niños más pequeños use el dispositivo de sujeción del arnés para los hombros B y las ranuras inferiores.

Para ajustar la posición del dispositivo de sujeción del arnés para los hombros, gire el cierre para alinearlos con la parte delantera. Páselo por la ranura del arnés para los hombros desde atrás hacia delante **15**. Páselo de nuevo por la ranura más cercana a la altura de los hombros del niño **16**. Use el dispositivo de ajuste para cambiar la longitud de los cinturones **17 - 1**, pulse el botón **17 - 2**, tirando al mismo tiempo el arnés para la cintura hasta ajustarlo a la longitud correcta **17 - 3**

Ajuste del reposapiés

El reposapiés tiene 2 posiciones.

Levantar el reposapiés

Para levantar el reposapiés empujelo hacia arriba.

Bajar el reposapiés.

Pulse los botones de ajuste a ambos lados del reposapiés **18 - 1**, y muévelo hacia abajo **18 - 2**

Uso del bloqueo de las ruedas delanteras

Levante el bloqueo de la dirección frontal para mantener la dirección de movimiento. **19**

Consejo Se recomienda el uso de los mecanismos de bloqueo en superficies irregulares.

Uso de los frenos

Para bloquear las ruedas presione con el pie la palanca de freno **20**

Presione hacia atrás la palanca del freno para desbloquear las ruedas **20 - 1**

Consejo Use siempre el freno cuando la silla esté parada.

Consejo Limpie el sistema de frenos con regularidad para garantizar su perfecto funcionamiento. Consulte la sección de cuidado y mantenimiento.

Consejo Para asegurarse de que el freno esté completamente activado, balancee suavemente el cochecito hacia atrás y hacia adelante antes de soltar el manillar.

Uso de la capota

Para abrir la capota, tire de ella hacia adelante. **21**

Para plegar la capota, tire de ella hacia atrás.

Plegado de la silla paseo

! Antes de plegar la silla pliegue la capota.

Levante la palanca de pliegue **22**, empuje con la pierna el pedal de plegado **23 - 1**, y empuje la silla de paseo hacia delante para plegarla **23 - 2**. El seguro de cierre de la silla se agarra automáticamente al botón de seguridad de cierre. La silla está completamente plegada y bloqueada **24**

Uso del asa para transporte

PPuede cargar la silla con facilidad usando el asa de transporte **25**

Accesorios

Los accesorios pueden ser vendidos por separado o pueden no estar disponibles dependiendo de la zona.

Uso del plástico de lluvia

Para montar la capota impermeable, colóquela sobre el cochecito y, a continuación, enganche los velcros de la capota impermeable. **27**

! Verifique la ventilación cuando esté usando el plástico de lluvia.

! Verifique y seque la burbuja antes de guardarla.

! Si el plástico de lluvia está encima de la silla, retírelo para prevenir rupturas y deterioros.

! Si hace calor no siente al niño en la silla con el plástico de lluvia.

Uso de la barra apoyabrazos consulte las imágenes **28 - 31**

Cuidado y mantenimiento

! El tejido para la silla se puede retirar, lavar con agua fría y secar. No se puede utilizar lejía.

! Para limpiar el chasis de la silla utilice jabón de uso doméstico y agua caliente. No use detergentes o lejía.

! Periódicamente revise la silla de paseo para comprobar el desgaste de los componentes, tornillos desatornillados, materiales rotos o deteriorados. Si es necesario, sustituya o repare los componentes.

! La exposición prolongada a la luz del sol o el calor pueden causar el deterioro de los componentes.

! Si la silla se moja, abra la capota y déjela secar antes del guardarla.

! Si las ruedas hacen ruido, utilice aceite lubricante (por ejemplo un spray de silicona, aceite anti-corrosión para máquinas de coser). Es importante que el aceite llegue a todas las partes de la rueda-eje **26**

! Si el pedal del freno está rígido o duro para activarlo por completo, lave los residuos del sistema de frenos con agua limpia antes de la lubricación.

! Cuando utilice su cochecito en la playa o en áreas con mucho polvo o arena, límpielo completamente después de usarlo para eliminar cualquier resto de arena y sal que haya podido quedar en los mecanismos de los frenos y en los ensamblajes de las ruedas.

Félicitations pour être devenu partie de la famille Joie ! Nous sommes très heureux de faire partie de la vie avec votre enfant. Lorsque vous utilisez Joie trakker™, vous utilisez une poussette de bonne qualité, complètement attestée, approuvée aux standards européens de sécurité EN 1888-1:2018+A1:2022. Ce produit correspond à l'usage pour les enfants qui pèsent moins de 15kg. Lisez attentivement ce manuel et suivez chaque étape pour assurer un voyage confortable et la meilleure protection à votre enfant.

IMPORTANT -Gardez ces instructions pour les consulter dans l'avenir.

Visitez-nous sur joiebaby.com pour télécharger des manuels et pour visualiser plusieurs produits extraordinaires de Joie!

Pour plus d'informations sur le service de garantie, veuillez consulter notre site Web à l'adresse suivante : www.joiebaby.com

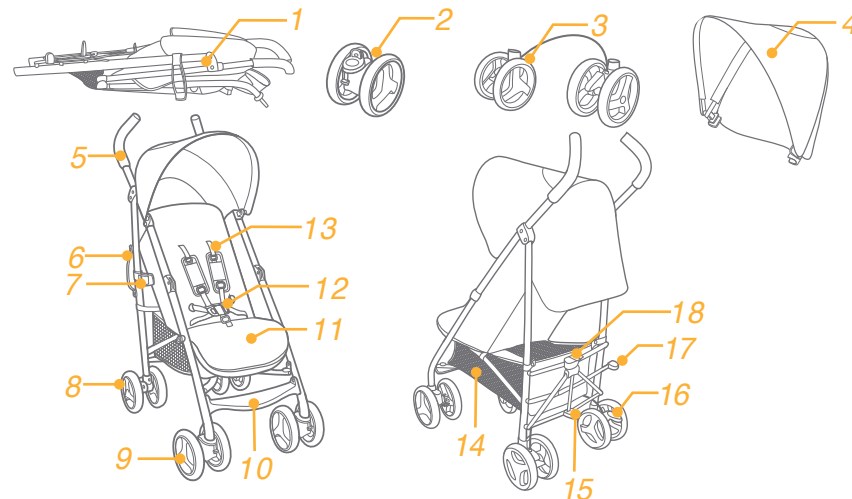
Cas d'urgence

Au cas d'une émergence ou d'un accident, la chose la plus importante est le soin de votre enfant par lui offrir les premiers soins ou un traitement médical immédiat.

Liste des composants

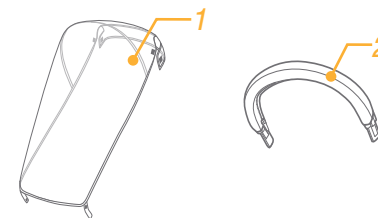
Assurez-vous que toutes les pièces sont disponibles avant l'assemblage. Si une pièce manque, contactez le fabricant local. Les outils ne sont requis pour l'assemblage.

- | | | | |
|---------------------|-----------------------|----------------------|-------------------|
| 1 Kinderwagenrahmen | 6 Befestigungselement | 11 Lehne | 16 Bremshebel |
| 2 Vorderrad (x2) | 7 Transportriemen | 12 Schnalle | 17 Faltungspedal |
| 3 Hinterräder | 8 Hinterrad | 13 Sicherheitsriemen | 18 Faltungsplatte |
| 4 Bedeckung | 9 Vorderrad | 14 Lagerkorb | |
| 5 Handgriff | 10 Fußlehne | 15 Fußlehne | |



Accessoires (Peuvent ne pas être inclus lors de l'achat)

- 1 Housse pour la pluie
- 2 Housse bar à mains



MISES EN GARDE

- ! AVERTISSEMENT: Important - A lire attentivement et à conserver pour référence ultérieure
- ! AVERTISSEMENT : Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
- ! AVERTISSEMENT : S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation.
- ! AVERTISSEMENT : Pour éviter toute blessure, maintenir l'enfant à l'écart lors du dépliage ou du pliage du produit.
- ! AVERTISSEMENT : Ne jamais laisser un enfant jouer avec ce produit.
- ! AVERTISSEMENT: Utiliser un harnais dès que l'enfant peut tenir assis tout seul
- ! AVERTISSEMENT: Toujours utiliser le système de retenue
- ! AVERTISSEMENT: Vérifier que les dispositifs de fixation de la nacelle, du siège ou du siège-auto sont correctement enclenchés avant utilisation
- ! AVERTISSEMENT : Ce produit ne convient pas pour faire du jogging ou des promenades en rollers.
- ! Utilisez la poussette avec un enfant qui pèse moins de 15 kg. L'utilisation avec un enfant plus grand peut endommager la poussette.
- ! Pour prévenir une condition dangereuse, instable, ne rangez plus de 4,5 kg dans le porte-bagages.
- ! Avertissement! Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance. Surveillez toujours l'enfant lorsqu'il se trouve dans la poussette.
- ! Utilisez la poussette seulement avec un enfant à la fois. Ne rangez pas des sacs à main, des bourses d'achats, des colis ou d'autres accessoires sur la poignée ou le baldaquin.
- ! Le surcharge, le pliage incorrecte, ou l'utilisation des composants d'autres fabricants peut endommager, briser ou rendre instable la poussette. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi.
- ! Ne l'utilisez jamais avec des composants d'autres fabricants.
- ! Veuillez lire toutes les instructions du manuel avant d'utiliser ce produit. Veuillez garder le mode d'emploi pour consultation dans l'avenir. Manquer de suivre ces mises en garde et ces instructions peut entraîner des blessures graves ou le décès.
- ! Les ceintures de sécurité et les systèmes de retenue doivent être utilisés correctement.
- ! Afin d'éviter des blessures graves à cause des chutes ou des glissements, utilisez toujours la ceinture pour le siège.
- ! Assurez-vous que le corps de votre enfant n'est pas dans la proximité des parties mobiles lorsque vous réglez la poussette.
- ! L'enfant peut glisser dans les ouvertures pour les jambes et peut s'étrangler si le harnais n'est pas utilisé.
- ! N'utilisez jamais la poussette sur des marches ou des élévateurs.
- ! Gardez à distance des objets à températures hautes, des liquides et des objets électroniques.
- ! Ne permettez jamais à votre enfant de rester debout dans la poussette ou de rester assis dans la poussette la tête vers la partie avant de la poussette.
- ! Ne stationnez jamais la poussette sur les rues, les pentes inclinées ou les zones dangereuses.
- ! Assurez-vous que tous les mécanismes sont fixés avant d'utiliser la poussette.
- ! Pour éviter l'étranglement, NE mettez pas des objets avec des ficelles autour du cou de l'enfant, suspendez les ficelles de ce produit ou attachez les ficelles aux jouets.
- ! Pour prévenir le renversement, NE rangez rien sur la poignée.
- ! NE levez pas la poussette lorsque l'enfant se trouve dans la poussette.
- ! N'utilisez pas la corbeille de rangement pour porter l'enfant.
- ! Pour prévenir le renversement, ne laissez jamais l'enfant monter dans la poussette. Levez

toujours l'enfant de et dans la poussette.

- ! Pour éviter de coincer les doigts, prendre soin lorsque vous pliez ou dépliez la poussette.
- ! Assurez-vous que le produit est complètement ouvert ou plié avant de laisser l'enfant dans sa proximité.
- ! Pour assurer la sécurité de l'enfant, assurez-vous que toutes les composants sont assemblées et enclenchées proprement avant d'utiliser la poussette.
- ! Pour éviter l'étranglement, assurez-vous que vous tenez l'enfant loin du baldaquin.
- ! Activez toujours les freins lorsque vous parquez la poussette.
- ! Arrêtez l'usage de la poussette si elle devient endommagée ou brisée.
- ! La poussette sera utilisée seulement pour la vitesse de la marche. Ce produit n'est pas conçu pour usage pendant la course à pied.
- ! Pour éviter l'étouffement, enlever la bourse en plastique et les matériaux pour l'emballage avant d'utiliser le produit. La bourse en plastique et les matériaux pour l'emballage doivent puis être tenus hors de la portée des bébés et des enfants.
- ! Ce produit n'est pas adéquat pour usage pendant une course à pied ou pendant une promenade avec les patines.
- ! La poussette pour les nouveau-nés est recommandée à être utilisé dans la position inclinée la plus basse pour les nouveau-nés.
- ! Le dispositif de stationnement doit être activé pour asseoir ou lever l'enfant.
- ! Afin d'éviter les blessures, assurez-vous que l'enfant est tenu loin de la poussette lorsque vous dépliez et pliez le produit.
- ! Des précautions supplémentaires sont nécessaires en cas d'utilisation sur des véhicules en mouvement et l'enfant ne doit pas être laissé sans surveillance, même avec les freins enclenchés.

Assemblage de la poussette

Veuillez lire tous les instructions de ce manuel avant d'assembler et utiliser ce produit.

Ouverture de la poussette

Séparez le loquet de rangement du support de rangement ①, et puis levez la poignée en haut ② - 1, posez votre pied sur la plaque à pieds ② - 2, un clac signifie que la poussette est maintenant complètement ouverte.

! Assurez-vous que la poussette est complètement ouverte avant de continuer.

Assembler les roués avant

Assemblez les roues avant sur les supports avant. Vérifiez si les roues sont attachées solidement en tirant sur les assemblages de roues ③

Pour désassembler la roue avant, détachez la roue avant du support avant ④ - 2, appuyant les plaques pour le détachement à l'extérieur ④ - 1

Assembler les roues arrière

Assemblez les roues arrière sur les supports arrière ⑤. Vérifiez si les roues sont attachées solidement en tirant sur les assemblages. Presser le câble de frein dans les trous d'enclenchement sous les tubs carrés pour le fixer ⑥

Assembler le baldaquin

Alignez les espaces des supports pour le baldaquin avec les pivots sur les tubes et puis introduisez-les pour l'assembler le baldaquin ⑦, et collez le velcro pour attacher le baldaquin arrière au dossier ⑧

La poussette complètement assemblée se présente comme dans l'illustration ⑨

Utilisation de la poussette

Réglage de l'inclinaison du dossier

Inclinez le dossier

Tirez le dossier vers l'arrière, tout en appuyant sur le bouton situé au milieu du dispositif de réglage de l'angle. ¹⁰

Relever le dossier

Poussez le dossier vers l'avant, tout en tirant la sangle située à l'extrémité du dispositif de réglage de l'angle. ¹¹

! Assurez-vous que l'inclinaison est réglée correctement.

Utilisation de la boucle

Dégagement de la boucle

Pressez le bouton central pour dégager la boucle ¹²

Enclenchement de la boucle

Ajustez la boucle de la ceinture de retenue avec celle pour les épaules ¹³ - 1, et introduisez-les dans la boucle au milieu ¹³ - 2. Un clac signifie que la boucle est complètement enclenchée. ¹³ - 3

! Pour éviter des blessures graves à cause de la chute ou du glissement de la poussette, attachez toujours l'enfant avec le harnais.

! Assurez-vous que l'enfant est bien attaché de manière confortable. L'espace entre l'enfant et la ceinture pour les épaules est d'environ l'épaisseur de la paume.

! Ne croisez pas les ceintures pour les épaules. Ceci entraîne de la pression sur le cou de l'enfant.

Utiliser le harnais pour les épaules et la ceinture pour la retenue

! Pour protéger l'enfant afin de ne pas tomber de la poussette, après avoir assis l'enfant dans le siège, vérifiez si les harnais pour les épaules et la ceinture pour la retenue ont la hauteur et la longueur correspondante.

¹⁴ - 1 Ancre A du harnais pour les épaules

¹⁴ - 2 Ancre B du harnais pour les épaules

¹⁴ - 3 Dispositif pour régler le glissement

Pour un enfant plus grand, utilisez ancre A du harnais pour les épaules et les espaces les plus hauts pour les épaules. Pour un enfant plus petit, utilisez ancre B du harnais pour les épaules et les espaces les plus bas pour les épaules.

Pour régler la position de l'ancre pour le harnais pour les épaules, tournez l'ancre pour arriver au même niveau avec la partie face avant. Passez-le par l'espace pour le harnais pour les épaules de la partie derrière vers la partie avant ¹⁵, Passez-le de nouveau par l'espace le plus proche de la hauteur des épaules de l'enfant ¹⁶

Utilisez le dispositif de réglage du glissement pour modifier la longueur du harnais ¹⁷ - 1, Serrez le bouton ¹⁷ - 2, en tirant au même temps de la ceinture de retenue jusqu'à la longueur adéquate. ¹⁷ - 3

Régler le support pour les jambes

Le support pour les jambes a 2 positions.

Lever le support pour les jambes

Pour lever le support pour les jambes, seulement pousser-le en haut.

Descendre le support pour les jambes

Pressez les boutons de réglage des deux cotées du support pour les jambes ¹⁸ - 1, et tournez le support pour les jambes en bas ¹⁸ - 2

Utiliser le loquet pour le pivot avant

Tirez les dispositifs pour le blocage de l'essieu avant pour maintenir la direction de mouvement. ¹⁹

Conseil Il est recommandé d'utiliser les loquets pour les pivots sur des surfaces irrégulières.

Utilisez les freins

Pour bloquer les roues, appuyez le pied sur la pédale des freins ²⁰

Pour libérer les roues, seulement levez la pédale des freins ²⁰ - 1

Conseil Enclenchez toujours le frein lorsque la poussette est en position de stationnement.

Conseil Nettoyez régulièrement le système de freinage pour vous assurer qu'il est complètement fonctionnel. Voir la section Entretien et maintenance.

Conseil Pour vous assurer que le frein est complètement enclenché, remuez doucement la poussette en avant et en arrière avant de relâcher la poignée.

Utilisez le baldaquin

Pour ouvrir la capote, la tirer vers l'avant. ²¹

Pour plier la capote, la tirer vers l'arrière.

Plier la poussette

! Veuillez plier le baldaquin avant de plier la poussette.

Levez le plateau pliant ²² appuyez le pied en bas sur la pédale pour le pliage ²³-1, poussez la poussette en avant pour la plier ²³-2. Le loquet pour rangement s'accrochera automatiquement sur le support pour le rangement, puis la poussette est pliée et bloquée complétement. ²⁴

Utilisez la Sangle pour le transport

Vous pouvez transporter la poussette aisément en levant la sangle pour le transport ²⁵

Accessories

Les accessoires peuvent être vendus séparément ou peuvent ne pas être disponibles selon la région.

Utilisation de la housse pour la pluie

Pour assembler la housse de pluie, placez-la sur la poussette, puis attachez les fixations velcro sur la housse de pluie ²⁷

! Quand vous utilisez la housse pour la pluie, toujours vérifiez sa ventilation.

! Lorsque vous ne l'utilisez pas, veuillez vérifier si elle a été nettoyée et séchée avant d'être pliée.

! Si la housse pour la pluie est sur la poussette, enlevez-la toujours pour prévenir les ruptures et les détériorations.

! Pendant la saison chaude, n'asseyez jamais votre enfant dans la poussette qui a la housse de pluie assemblée.

Utilisation du bar à mains voir les images ²⁸ - ³¹

Soins et maintien

! Le coussin détachable pour le siège peut être lavé dans l'eau froide et séché sans avoir des plis. Sans blanchisseur

! Pour nettoyer l'armature de la poussette, utilisez seulement du savon de ménage ou de l'eau chaude. Sans blanchisseur ou détergent.

! Vérifiez périodiquement la poussette pour des vis desserrées, pièces usagées, tissu ou couture déchiré. Remplacez ou réparez les composants au besoin.

! L'exposition excessive au soleil ou à la chaleur peut déterminer la décoloration ou la déformation des composants.

! Au cas où la poussette est humide, ouvrez le baldaquin et laissez-le sécher complètement avant de le ranger.

! Si les roues grincent, utilisez une huile légère (par exemple, pulvérisation avec silicone, huile contre la rouille, ou huile pour la machine à coudre). Il est important de mettre l'huile dans le système de roues ou l'essieu ²⁶

! Si la pédale de frein est ferme/difficile à enclencher complètement, retirez d'abord les débris du système de freinage à l'eau claire avant de procéder à la lubrification.

! En cas d'utilisation de votre poussette à la plage ou dans des lieux contenant d'importantes quantités de poussière/sable, nettoyez complètement votre poussette après utilisation pour retirer le sable et le sel des mécanismes de freinage et des ensembles de roues.

DE Willkommen bei Joie™

Glückwunsch, dass Sie ein Mitglied der Joie-Familie werden! Wir freuen uns sehr, Ihr kleines Kind auf Reisen zu begleiten. Beim Reisen mit dem Joie trakker™ benutzen Sie einen erstklassigen, umfassend zertifizierten Kinderwagen, der gemäß dem europäischen Sicherheitsstandard EN 1888-1:2018+A1:2022 zugelassen ist. Dieses Produkt eignet sich für Kinder mit einem Gewicht von unter 15 kg. Bitte lesen Sie diese Anleitung aufmerksam und befolgen die einzelnen Schritte zur Sicherstellung einer komfortablen Fahrt und einer optimalen Sicherheit Ihres Kindes.

WICHTIG - Bewahren Sie diese Anleitung für eine spätere Bezugnahme auf.

Besuchen Sie uns unter joiebaby.com, um Anleitungen herunterzuladen und weitere aufregende Joie-Produkte anzuschauen!

Besuchen Sie unsere Website joiebaby.com, um mehr über unsere Gewährleistungsbedingungen zu erfahren.

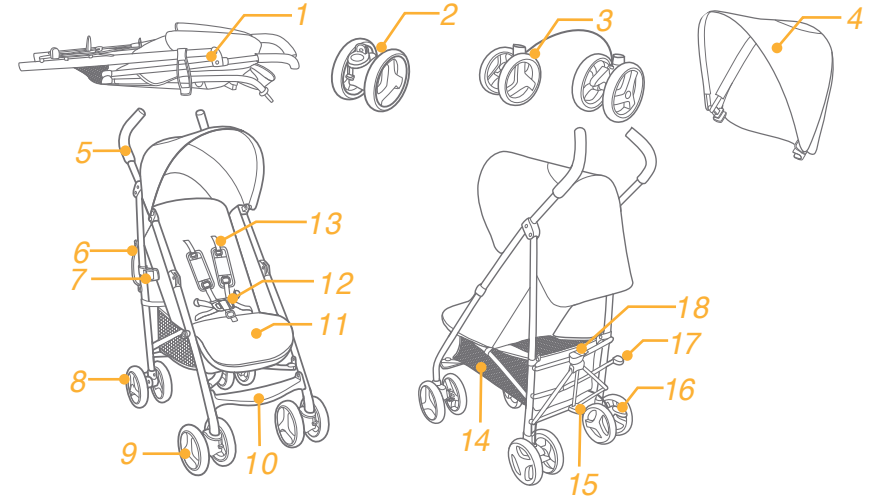
Notfall

Bei einem Notfall oder Unfall ist es am wichtigsten, dass Ihr Kind unverzüglich erste Hilfe bekommt und medizinisch versorgt wird.

Teileliste

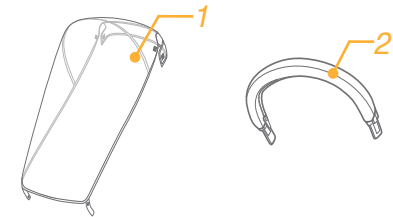
Stellen Sie vor der Montage sicher, dass alle Teile vorhanden sind. Falls etwas fehlen sollte, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort. Für die Montage werden keine Werkzeuge benötigt.

- | | | | |
|----------------------|--------------------|--------------------|-------------------------|
| 1 Kinderwagengestell | 6 Ablageverschluss | 11 Wadenstütze | 16 Bremshebel |
| 2 Vorderrad (x2) | 7 Tragriemen | 12 Verschluss | 17 Zusammenklapp-Pedal |
| 3 Hinterräder | 8 Hinterrad | 13 Sicherheitsgurt | 18 Zusammenklapp-Platte |
| 4 Verdeck | 9 Vorderrad | 14 Ablagekorb | |
| 5 Griff | 10 Fußstütze | 15 Fußplatte | |



Zubehör (nicht mitgeliefert)

- 1 Regenschutz
- 2 Armlehnenabdeckung



WARNUNG

- ! ACHTUNG Verwenden Sie bei Gebrauch des Produkts stets das Gurtsystem.
- ! WARNUNG Verwenden Sie immer den Schrittgurt in Kombination mit dem Taillengurt. Wir empfehlen, dass zusätzlich auch der Schultergurt verwendet wird.
- ! WARNUNG Stellen Sie vor der Benutzung sicher, dass alle Verschlusssteile verriegelt sind.
- ! WARNUNG Lassen Sie Ihr Kind nicht mit diesem Produkt spielen.
- ! Das Produkt muss von einem Erwachsenen montiert werden.
- ! Verwenden Sie den Kinderwagen nur für Kinder unter 15 kg. Anderenfalls kann der Kinderwagen beschädigt werden.
- ! Legen Sie nie mehr als 4,5 kg in den Aufbewahrungskorb, damit der Kinderwagen nicht instabil wird.
- ! ACHTUNG! Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt. Behalten Sie Ihr Kind immer in Sichtweite.
- ! Verwenden Sie den Kinderwagen nur mit einem Kind. Legen Sie nie Taschen, Einkaufsstützen, Pakete oder Zubehörteile auf den Handgriff oder das Dach.
- ! Überladung, falsches Zusammenklappen oder die Verwendung von Teilen anderer Hersteller kann die Sicherheit des Kinderwagens beeinträchtigen oder in beschädigen. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig.
- ! Verwenden Sie ihn nie mit Zubehörteilen anderer Hersteller.
- ! Lesen Sie alle Hinweise in dieser Anleitung, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anleitung für eine spätere Bezugnahme auf. Nichtbeachtung dieser Warnungen und Anweisungen könnte zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.
- ! Die Sicherheitsgurte und das Rückhaltesystem müssen korrekt verwendet werden.
- ! Verwenden Sie immer die Sitzgurte, um schwere Verletzungen durch Herausfallen oder -gleiten zu verhindern.
- ! Achten Sie darauf, dass Ihr Kind nicht mit Teilen in Berührung kommt, die sich bewegen, wenn Sie den Kinderwagen einstellen.
- ! Das Kind kann in die Öffnungen der Beine rutschen und sich strangulieren, wenn das Gurtsystem nicht verwendet wird.
- ! Benutzen Sie mit dem Kinderwagen keine Treppen oder Rolltreppen.
- ! Halten Sie sich von heißen Objekten, Flüssigkeiten und elektronischen Geräten fern.
- ! Erlauben Sie Ihrem Kind nicht auf den Kinderwagen zu klettern oder mit dem Kopf nach vorn in ihm zu sitzen.
- ! Stellen Sie den Kinderwagen nicht auf Straßen, abschüssigen oder gefährlichen Bereichen ab.
- ! Vergewissern Sie sich, dass alle mechanischen Teile arretiert sind, bevor Sie den Kinderwagen verwenden.
- ! Um eine Strangulation zu vermeiden, legen Sie KEINE Gegenstände mit einem Band um den Nacken Ihres Kindes. Entfernen Sie die Bänder von diesen Gegenständen oder fixieren Sie sie auf andere Weise.
- ! Legen Sie NICHTS auf den Handgriff, damit der Kinderwagen nicht kippt.
- ! Heben Sie den Kinderwagen NICHT an, während Ihr Kind darin sitzt.
- ! Verwenden Sie NICHT den Aufbewahrungskorb als Ablageplatz für Ihr Kind.
- ! Lassen Sie Ihr Kind nicht auf den Kinderwagen klettern, da er sonst kippen könnte. Heben Sie Ihr Kind immer in den oder aus dem Kinderwagen.
- ! Klappen Sie den Kinderwagen immer vorsichtig auseinander oder zusammen, damit nichts eingeklemmt werden kann.
- ! Achten Sie darauf, dass der Kinderwagen ganz zusammen- oder ausgeklappt ist, bevor Sie Ihr Kind in die Nähe lassen.

- ! Prüfen Sie zur Sicherheit Ihres Kindes, dass alle Teile zusammengebaut und fixiert sind, bevor Sie den Kinderwagen benutzen.
- ! Halten Sie ihr Kind vom Verdeck fern, damit es sich nicht darin verfangen kann.
- ! Aktivieren Sie immer die Bremsen, wenn Sie den Kinderwagen abstellen.
- ! Verwenden Sie den Kinderwagen nicht, wenn er beschädigt ist.
- ! Der Kinderwagen darf nur mit Schrittgeschwindigkeit verwendet werden. Dieses Produkt darf nicht beim Joggen verwendet werden.
- ! Um Erstickungsgefahren zu vermeiden, entfernen Sie Plastikbeutel und die Verpackungsmaterialien, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Plastikbeutel und Verpackungsmaterialien sollten von Babys und Kindern ferngehalten werden.
- ! Dieses Produkt eignet sich nicht zum Jogging oder Skating.
- ! Der Buggy eignet sich für Babys ab der Geburt. Für ein neugeborenes Baby wird die am weitesten zurückgelehnte Position empfohlen.
- ! Nutzen Sie die Feststellbremse, wenn Sie das Kind hineinlegen oder herausnehmen.
- ! Halten Sie Ihr Kind zur Vermeidung von Verletzungen in sicherem Abstand, während Sie dieses Produkt auf- und zusammenklappen.
- ! Seien Sie bei Verwendung auf beweglichen Fahrzeugen besonders vorsichtig; lassen Sie das Kind selbst bei festgestellter Bremse nicht unbeaufsichtigt.

Montage des Kinderwagens

Lesen Sie bitte alle Hinweise in dieser Anleitung, bevor Sie dieses Produkt montieren und verwenden.

Kinderwagen öffnen

Lösen Sie den Aufbewahrungsverschluss von der Befestigung ①, heben Sie den Handgriff nach oben ② - 1, und drücken Sie die Fußplatte mit dem Fuß nach unten ② - 2, Hören Sie, wie er einrastet, ist der Kinderwagen vollständig geöffnet.

- ! Prüfen Sie, ob der Kinderwagen vollständig offen ist, bevor Sie fortfahren.

Vorderräder montieren

Montieren Sie die Vorderräder an der Vorderachse. Prüfen Sie durch Ziehen an den Räder, ob diese sicher befestigt sind. ③

Entfernen Sie ein Vorderrad, indem Sie es von der Vorderradhalterung ④ - 2 lösen, während Sie den Freigabeknopf nach außen drücken. ④ - 1

Hinterräder montieren

Montieren Sie die Hinterräder an der Hinterachse ⑤. Prüfen Sie durch Ziehen an den Räder, ob diese sicher befestigt sind. Klemmen Sie den Bremszug zur Arretierung in die Halterungen unterhalb des Vierkanthrohrs. ⑥

Verdeck anbringen

Richten Sie die Löcher der Verdeckbefestigung zu den Pfosten der Rohre aus und setzen Sie dann das Verdeck ⑦ ein. Stecken Sie Haken und Schlaufen ein und befestigen Sie dann die Knöpfe des Verdeckhinterteils an der Rückenlehne. ⑧ Der vollständig montierte Kinderwagen ist in Abbildung ⑨ dargestellt.

Bedienung des Kinderwagens

Neigung der Rückenlehne einstellen

Rückenlehne zurückklappen

Ziehen Sie die Rückenlehne nach hinten, während Sie die Taste in der Mitte des Neigungsverstellers drücken. **10**

Rückenlehne hochklappen

Drücken Sie die Rückenlehne nach vorne, während Sie das Gurtband am Ende des Neigungsverstellers ziehen. **11**

! Achten Sie darauf, die Neigung zur Verwendung sachgemäß einzustellen.

Schnalle bedienen

Verschluss öffnen

Drücken Sie die mittlere Taste, um den Verschluss freizugeben. **12**

Verschluss verriegeln

Richten Sie Hüft- und Schulterverschluss zueinander aus **13 - 1** und drücken Sie in den mittigen Verschluss.

13 - 2 Ein Klickgeräusch zeigt an, dass der Verschluss eingerastet ist. **13 - 3**

! Um schwere Verletzungen aufgrund von Herausfallen oder -gleiten zu verhindern, sichern Sie Ihr Kind stets mit Gurten ab.

! Vergewissern Sie sich, dass Ihr Kind rutschfest gehalten wird. Der Abstand zwischen dem Kind und dem Schultergurt sollte etwa die Dicke einer Hand betragen.

! Legen Sie die Schultergurte nicht überkreuz. Dadurch wird Druck im Nacken des Kindes aufgebaut.

Schulter- & Taillengurte anlegen

! Nachdem Sie Ihr Kind in den Sitz gesetzt haben, prüfen Sie, ob die Schulter- und Taillengurte in der richtigen Höhe verlaufen und lang genug sind, um Ihr Kind vor dem Herausfallen zu schützen.

14 - 1 Schultergurtverankerung A

14 - 2 Schultergurtverankerung B

14 - 3 Gurtversteller

Für ein größeres Kind muss die Schultergurtverankerung A und der oberste Schulterschlitze verwendet werden.

Für ein kleineres Kind muss die Schultergurtverankerung B und der unterste Schulterschlitze verwendet werden.

Zur Verstellung der Position der Schultergurtverankerung drehen Sie die Verankerung so, dass sie mit der nach vorne weisenden Seite auf einer Ebene liegt. Führen Sie sie von hinten nach vorne durch den

Schultergurtschlitz. **15** Führen Sie sie erneut durch den Schlitz, der der Schulterhöhe des Kindes am nächsten liegt. **16**

Ändern Sie die Gurtlänge mit dem verschiebbaren Gurtversteller. **17 - 1**

Betätigen Sie den Knopf **17 - 2**, während Sie den Hüftgurt in die richtige Länge ziehen. **17 - 3**

Wadenstütze anpassen

Es gibt 2 Positionen für die Wadenstütze.

Wadenstütze heben

Drücken Sie die Wadenstütze zum Anheben einfach nach oben.

Wadenstütze senken

Zum Absenken der Wadenstütze betätigen Sie die Verstellknöpfe an beiden Seiten der Wadenstütze **18 - 1**, und drehen die Wadenstütze nach unten. **18 - 2**

Vorderen Lenkstopp verwenden

Drücken Sie die vorderen Lenkstopp hoch, um die Bewegungsrichtung beizubehalten. **19**

Tipp Die Lenkstopp empfehlen sich auf unebenem Untergrund.

Bremse bedienen

Zur Arretierung der Räder drücken Sie den Bremshebel mit dem Fuß nach unten. **20**

Lösen Sie die Räder, indem Sie den Bremshebel einfach nach oben ziehen. **20 - 1**

Tipp Verwenden Sie immer die Bremse, wenn Sie mit dem Kinderwagen anhalten.

Tipp Reinigen Sie das Bremssystem regelmäßig, damit es voll funktionsfähig bleibt. Beachten Sie dazu den Abschnitt Pflege und Wartung.

Tipp Stellen Sie vor Loslassen des Griffs sicher, dass die Bremse richtig festgestellt ist, indem Sie den Kinderwagen sanft vor- und zurückbewegen.

Verdeck verwenden

Ziehen Sie das Verdeck zum Öffnen nach vorne. **21**

Ziehen Sie das Verdeck zum Zusammenklappen nach hinten.

Kinderwagen zusammenklappen

! Bitte klappen Sie das Verdeck zusammen, bevor Sie den Kinderwagen zusammenklappen.

Ziehen Sie die Zusammenklapp-Platte nach oben **22** treten Sie das Zusammenklapppedal nach unten **23 - 1**

und drücken Sie den Kinderwagen nach vorn, damit er sich zusammenklappt **23 - 2**. Die Aufbewahrungslasche hakt sich automatisch in die Halterung ein. Danach ist der Kinderwagen vollständig gefaltet und verriegelt. **24**

Tragriemen verwenden

Sie können den Kinderwagen leicht tragen, indem Sie ihn am Tragriemen anheben. **25**

Zubehör

Zubehör wird möglicherweise separat verkauft oder ist je nach Region nicht verfügbar.

Regenschutz verwenden

Zur Befestigung des Regenschutzes legen Sie ihn über den Kinderwagen und bringen dann die Haken und Schlaufenbefestiger am Regenschutz an. **27**

! Achten Sie bei Verwendung des Regenschutzes stets auf seine Belüftung.

! Wird der Regenschutz nicht mehr verwendet, achten Sie vor dem Zusammenfalten bitte darauf, dass er sauber und trocken ist.

! Klappen Sie den Kinderwagen nicht zusammen, nachdem der Regenschutz angebracht wurde.

! Setzen Sie Ihr Kind bei heißem Wetter nicht in den Kinderwagen, wenn der Regenschutz angebracht wurde.

Verwendung der Armlehne siehe Abbildung **28 - 31**

Pflege und Wartung

! Das abnehmbare Sitzkissen kann in kaltem Wasser gewaschen und zum Trocknen aufgehängt werden. Nicht bleichen.

! Reinigen Sie das Kinderwagengestell nur mit handelsüblicher Seife und warmem Wasser. Nicht bleichen oder mit Reinigungsmitteln bearbeiten.

! Untersuchen Sie Ihren Kinderwagen gelegentlich auf lockere Schrauben, abgenutzte Teile, verschlissene Materialien oder aufgerissene Nähte. Ersetzen oder reparieren Sie die Teile, falls erforderlich.

! Bei übermäßiger Sonnenbestrahlung oder Hitzeeinwirkung können Teile verblassen oder sich verformen.

! Ist der Kinderwagen nass geworden, öffnen Sie das Verdeck und lassen Sie ihn komplett trocken werden, bevor Sie ihn verstauen.

! Bei quietschenden Rädern tragen Sie ein leichtes Öl auf (z. B. Silikonspray, Rostschutzöl oder Nähmaschinenöl). Es ist dabei wichtig, dass das Öl in die Achse und die Radverbindung gelangt. **26**

! Falls das Bremspedal steif / schwergängig ist, sollten Sie das Bremspedal gründlich mit sauberem Wasser abspülen und anschließend schmieren.

! Wenn Sie Ihren Kinderwagen am Strand oder an staubigen / sandigen Orten verwenden, sollten Sie ihn nach dem Einsatz gründlich reinigen, um Bremsmechanismen sowie Radbefestigung von Sand und Salz zu befreien.

Gefeliciteerd dat u deel uitmaken van de familie Joie! We zijn erg blij om deel te nemen aan de reis met je baby terwijl u loopt met een Joie trakker™ kinderwagen, maakt u gebruik van een hoge kwaliteit, volledig gecertificeerd en goedgekeurd volgens de Europese veiligheidsnormen EN 1888-1:2018+A1:2022. Dit product is geschikt voor kinderen met een gewicht tot 15 kg. Lees deze handleiding zorgvuldig en volg elke stap naar een comfortabele rit en de beste bescherming voor uw kind te waarborgen.

BELANGRIJK - Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik

Bezoek ons op joiebaby.com om de handleiding te downloaden en nog meer geweldige producten van Joie te zien!

Bezoek voor de garantiebepalingen svp onze website joiebaby.com

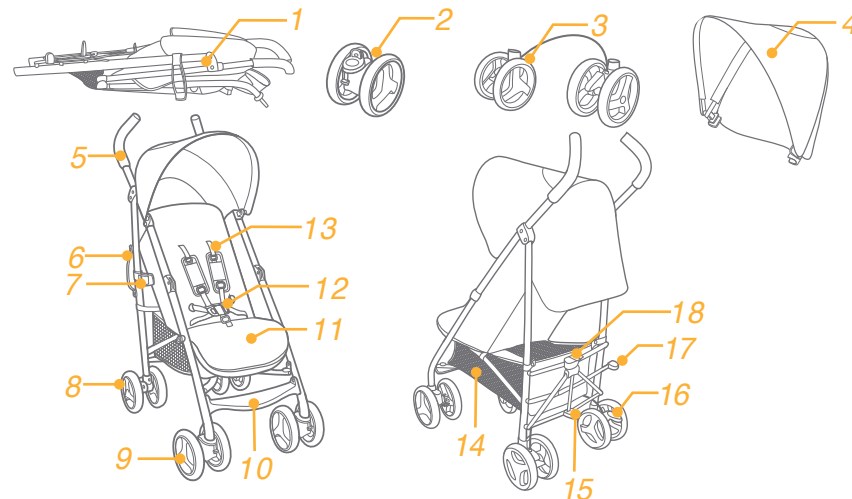
Noodgeval

In geval van nood of ongeval, het belangrijkste is uw kinderopvang door het verstrekken van eerste hulp of medische behandeling.

Lijst met onderdelen

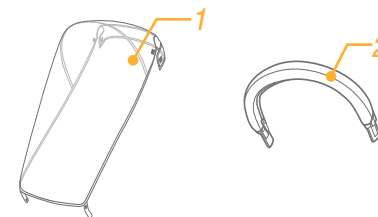
Vóór de montage, zorg ervoor dat alle onderdelen beschikbaar zijn. Als onderdelen ontbreken, neem dan contact met uw plaatselijke dealer. Voor de montage zijn er geen gereedschap nodig.

- | | | | |
|---------------------|----------------------|-----------------------|---------------------|
| 1 Kinderwagen ramen | 6 Bevestigingsmiddel | 11 Ondersteuning | 16 Rehendel |
| 2 Voorwiel (x2) | 7 Draagriem | 12 Gesp | 17 Inklappen pedaal |
| 3 Achterwiel | 8 Achterwiel | 13 Veiligheidsgordels | 18 Inklappen plaat |
| 4 Luifel system | 9 Voorwiel | 14 Opslagkorf | |
| 5 Handgrees | 10 Vietensteun | 15 Voetensteunen | |



Toebehoren (zijn mogelijk niet meegeleverd)

- 1 Regenhooes
- 2 Hoes voor hand bar



AANWIJZINGEN

- ! **ATTENTIE** Gebruik altijd het gordelsysteem.
- ! **ATTENTIE** Gebruik het gesplitste in combinatie met de middengordel. De bescherming riemen moeten ook gebruikt worden.
- ! **ATTENTIE** Voordat u gebruik van ervoor te zorgen dat alle vergrendelingen worden bediend.
- ! **ATTENTIE** Zorg ervoor dat uw kind niet met dit product speelt.
- ! Het is noodzakelijk dat een volwassene montage verwezenlijkt.
- ! Indien gebruikt voor kinderen die meer wegen dan 15 kg kan leiden tot schade aan de.
- ! Om een gevaarlijke, onstabiele toestand te voorkomen, plaats een gewicht van niet meer dan 4,5 kg in opslag korf.
- ! **WAARSCHUWING!** Laat uw kind nooit zonder toezicht. Houdt toezicht op het kind terwijl het kind in kinderwagen is.
- ! Gebruik alleen een wagen te rijden een kind en niet meer. Plaats nooit portemonnees, boodschappentassen, pakketten op handgreep of accessoires, verwerken of luifel.
- ! In geval van een te hoge belasting, verkeerd inklappen of gebruik van onderdelen van componenten van andere fabrikanten kunt dat de kinderwagen beschadigen of onveilig maken. Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door.
- ! Gebruik nooit met componenten van andere fabrikanten ri.
- ! Lees alle instructies in de handleiding voordat u dit product gebruikt. Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik. Als u deze waarschuwingen en instructies niet opvolgen, kunnen de gevolgen ernstig letsel of de dood zijn.
- ! Beschermende riemen en bevestigingssystemen moeten correct worden gebruikt.
- ! Om ernstig letsel als gevolg van uitglijden of vallen van de wagen te vermijden, gebruik dan altijd de veiligheidsgordels.
- ! Zorg ervoor dat als u de wagen aanpassen uw baby uit de buurt van bewegende delen is.
- ! Het kind kan vervallen in been openingen en kan stikken als u geen gebruik van de gordel maakt.
- ! Gebruik nooit de kinderwagen op trappen of roltrappen.
- ! Houd het product uit de buurt van hoge temperatuur voorwerpen, vloeistoffen of elektronische artikelen.
- ! Laat uw kind nooit in de kinderwagen staan of met hoofd gericht op de kinderwagen staan
- ! Laat de kinderwagen nooit op de straat, hellende of gevaarlijke gebieden
- ! Zorg ervoor dat alle mechanismen zijn ingesteld voor het gebruik van de wagen.
- ! Om de wurging te voorkomen, plaats GEEN objecten met een touwtje om de nek van het kind, aan de opgeschort elementen van het product en touwen ggen hechten aan speelgoed.
- ! laats niets op de hendel om kantelen te voorkomen..
- ! Tilt niet de kinderwagen met het kind binnen.
- ! Gebruik de opslagkorf NIET om kinderen te dragen.
- ! Om kantelen te voorkomen, staan niet toe dat kinderen op de kinderwagen rijden. U moet het kind in en van de kinderwagen tillen.
- ! Om het vangen van vingers te voorkomen, open en inklappen zorgvuldig de wandelwagen.
- ! Zorg ervoor dat de wandelwagen volledig geopend of gevouwen is, voordat u een kind benaderen laat.
- ! Voor de veiligheid van kinderen, zorg ervoor dat alle onderdelen worden vastgezet voordat i de kinderwagen gebruikt.
- ! Om verstikking te voorkomen, zorg ervoor dat er een aanzienlijke afstand tussen het kind en de luifel is.

- ! Wanneer u de winkelwagen stoppt altijd activeren de remmen.
- ! Stop met het gebruik van de kinderwagen als het defect of beschadigd is.
- ! De wagen worden gebruikt bij een loopsnelheid. Dit product is niet bestemd voor gebruik bij het lopen.
- ! Om verstikkingsgevaar te voorkomen, voordat u dit product gebruikt, verwijdert de plastic zak en verpakkingsmaterialen. Plastic zakken en verpakkingsmaterialen moeten uit de buurt van baby's en kinderen worden bewaard.
- ! Dit product is niet geschikt voor gebruik van tijdens het joggen of een wandeling met rolschaatsen..
- ! De hangmat is ontworpen om gebruikt te worden vanaf de geboorte, en voor de pasgeborenen wordt de maximale kanteling positie aanbevolen.
- ! De parkeerrem moet worden geactiveerd wanneer u plaatst of tilt het kind uit de kinderwagen.
- ! Zorg ervoor dat de wandelwagen volledig geopend of gevouwen is, voordat een kind naar de truck te benaderen.
- ! Men moet extra voorzichtig zijn bij gebruik in bewegende voertuigen en het kind moet niet onbeheerd achter worden gelaten, zelfs niet wanneer de rem is geactiveerd.

Kinderwagen montage

Lees alle instructies zorgvuldig in deze handleiding voor montage en gebruik van dit product.

Opening van de kinderwagen

Scheid de sluiting van de bevestiging ①, til de hendel omhoog ② - 1, duw de plaat met de voet ② - 2, een ratel betekent dat de wagen nu volledig open is.

- ! Alvorens verder te gaan controleer dat de kinderwagen volledig open is.

Voorwielmontage

Monteer de voorwielen aan de voorzijde steunen. Controleer of de wielen goed zijn bevestigd door trekken aan het wiel systemen ③, Im de voorwiele te demonteren, verwijder de voorbenen ④ - 2, terwijl u de ongedelingsselementen naar buiten drukt ④ - 1

Achterwielmontage

Monteer de achterwielen aan de achterzijde steunen ⑤, Controleer of de wielen goed zijn bevestigd door trekken aan het wiel systemen.. Niet de remkabel de bevestigingsgaten onder de vierkante baan om het te bevestigen ⑥

Luifelmontage

Lijn de ppeningen in de luifel met de houders van de bar en voer vervolgens de hele luifel ein ⑦, bevestig de haak en de vestigingselemente, hecht de knoppen om de luifel aan de achterzijde de bevestigen ⑧

Volledig gemonteerde kinderwagen zien als in figuur uit ⑨

Werling van de kinderwagen

Hoek rugsteun instellen

Rugsteun naar achteren brengen

Trek de rugsteun naar achteren terwijl u de knop in het midden van de hoekinstelling indrukt. ¹⁰

De rugsteun omhoog brengen

Druk de rugsteun naar voren terwijl u aan het gaas aan het einde van de hoekinstelling trekt. ¹¹

! Controleer of de helling goed is ingesteld.

Gebruik van gesp

Gesp verkopen

Druk op de middelste knop om de gesp te verkopen ¹²

Gesp sluiten

Bevestig de veiligheidsgordels ¹³ - 1, en voer vervolgens het centrale gesp. ¹³ - 2

Een ratel betekend dat het nu volledig gesloten is ¹³ - 3

! Om ernstig letsel veroorzaakt door vallen of schuiven te voorkomen, altijd bescherm uw kind met de veiligheidsgordels

! Zorg ervoor dat het kind stevig vast zit. De ruimte tussen het kind en de gordels is ongeveer een voet.

! Steek niet de schouderbanden. Dit veroorzaakt druk op de hals van het kind.

Utilizarea centurilor de siguranță

! Om het kind tegen vallen te beschermen, nadat het kind zitt, controleer dat de schouder en taille harnassen op de juiste hoogte en lengte zijn.

¹⁴ - 1 Bevestiging A voor schoudergordel

¹⁴ - 2 Bevestiging B voor schoudergordel

¹⁴ - 3 Aanpassing

Voor een ouder kind gebruik de vergrendeling voor schouder harnas schouder A en de hoogste spaties voor schouder. Voor een kleiner kind, gebruik de vergrendeling voor schouder harnas schouder B en de lagere spaties voor schouders.

Om de positie aan te passen maakt gebruik van de haak voor schouderriem, zet het niveau aan de voorzijde niveau. Trek de band naar voor door het gat voor de achterzijde ¹⁵ Trek het toestel door het gat het dichtst bij de schouder van het kind ¹⁶

Gebruik de knop om de riem lengte te veranderen ¹⁷ - 1

Druk de knop ¹⁷ - 2, terwijl u het middenriem te gewenste lengte trekt ¹⁷ - 3

Gebruik van steun

Het steun heeft 2 posities.

Het verhogen van ondersteuning

Om de ondersteuning te verhogen, stuw op.

Het verlagen van ondersteuning

Druk de regelingknopen op beide zijden van de ondersteuning ¹⁸ - 1, en draai de ondersteuning naar beneden ¹⁸ - 2

Gebruik de mechanisme om de wielen te blokkeren

Trek de vergrendeling van de voorste haak om de beweging te houden. ¹⁹

Advies Het is aanbevolen de draaibare vergrendeling mechanismen op oneffen oppervlakken te gebruiken.

Gebruik van rem

Om de wielen te vergrendelen, stap op een van de rempedaal ²⁰

Op de wielen vrij te geven, til de hendel ²⁰ - 1

Advies Gebruik de rem altijd als de kinderwagen stilstaat.

Advies Reinig het remsysteem regelmatig om ervoor te zorgen dat het volledig functioneel is. Zie het hoofdstuk Verzorging en onderhoud.

Advies Om ervoor te zorgen dat de rem volledig geactiveerd is, moet u de wandelwagen voorzichtig naar achteren en naar voren schommelen voordat u de handgreep loslaat.

Gebruik van luifel

Om de kap te openen, trekt u de kap naar voren. ²¹

Om de kap samen te vouwen, trekt u de kap naar achteren.

Kinderwagen inklappen

! Voordat de kinderwagen inklappen, klap de luifel in.

Til de inklapplate ²², druk met de voet op de inklaplaaat ²³ - 1, druk de kinderwagen naar voren om in te klappen ²³ - 2. De vergreldeling sluit automatisch aan de vergreldeling element; de kinderwagen is compleet ingeklapt en vergrendeld. ²⁴

Gebruik van draagriem

U kunt de kinderwagen eenvoudig opheffen middels de draagriem ²⁵

Toebehoren

De accessoires kunne ook seraparat worden gekocht of kunnen niet beschikbaar afhankelijk van de regio zijn.

Gebruik van regenhoes

Om de regenkap te monteren, plaatst u deze over de kinderwagen, waarna u de haken en lusbevestigingen op de regenkap vastzet ²⁷

! Controleer de ventilatie bij gebruik van de regenhoes.

! Wanneer niet in gebruik, controleer dan of regenhoes werd schoongemaakt en droog is voor de vouwen.

! Als regenhoes op de kinderwagen is, altijd verwijderen om breuk en beschadiging te voorkomen.

! Tijdens het warme seizoen, plaats het kind niet in de kinderwagen met geassembleerde regenhoes

Gebruik van handbar

zie afbeeldingen ²⁸ - ³¹

Verzorging en onderhoud

! Afneembare kussens kunnen worden gewassen met koud water en druppelen-gedroogd. Zonder bleken.

! Om de wagenram schoon te maken, gebruik dan alleen huishoudelijke zeep en warm water. Gebruik geen bleekmiddelen of detergenten.

! Af en toe controleer de winkelwagen opdat er losse schroeven, beschadigde onderdelen, materialen of defecte naden. Vervang of repareer die delen.

! Overmatige blootstelling aan zonlicht of hitte kan tot verkleuring of vervorming van onderdelen leiden.

! Als zich e wagen bevochtigt, open de luifel en laat het goed drogen voordat u het opbergt.

! Als de wielen piepen, gebruik dan een lichte olie (bijv. bspoten met siliconen olie, olie tegen roest, of naaimachine olie). Het is belangrijk olie in het wiel of as-systeem te brengen ²⁶

! Als het rempedaal stijf is/moeilijk ingetrapt kan worden, spoelt u eerst al het vuil uit het remsysteem met schoon water voordat u gaat smeren.

! Als u de wandelwagen op het strand of in gebieden met veel stof/zand gebruikt, moet u hem goed schoonmaken na het gebruik om alle zand en zout van het remmechanisme en de wielen te verwijderen.

IT Benvenuti a Joie™

Complimenti per avete diventato parte della famiglia Joie! Siamo felici di essere con voi nel cammino del piccolo. Mentre passeggiate con trakker™, si utilizza un carrello di alta qualità, completamente certificato e approvato dalle norme di sicurezza europee EN 1888-1:2018+A1:2022. Il prodotto è adatto per i bambini con un peso massimo di 15 kg. Leggete attentamente questo manuale e seguite ogni passo per assicurare un paseggio confortevole e la migliore protezione per il vostro bambino.

IMPORTANTE - Tenete questo istruzioni per un riferimento futuro.

Visitate il nostro sito joiebaby.com per scaricare il manuale e vedere più prodotti Joie!

Per informazioni sulla garanzia, visitare il nostro sito internet all'indirizzo joiebaby.com

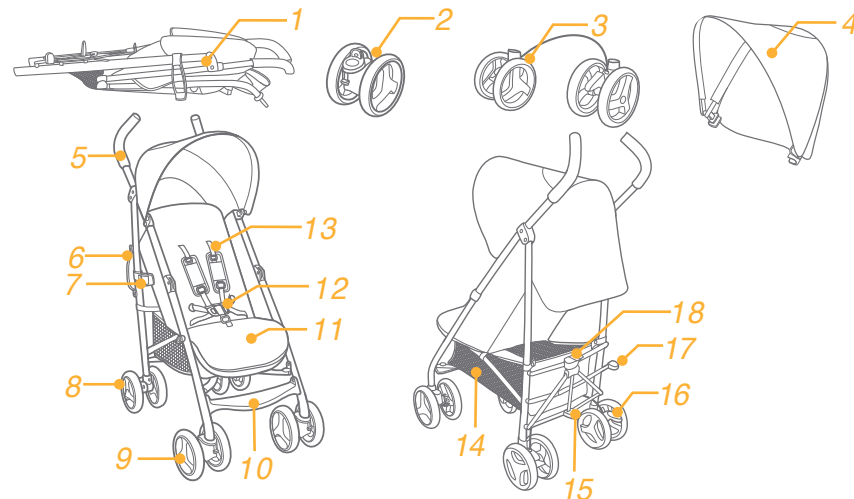
Emergenze

In caso di una emergenza o di un incidente, è molto importante prendersi cura del vostro bambino fornendo il pronto soccorso o cure mediche immediate.

Elenco parti

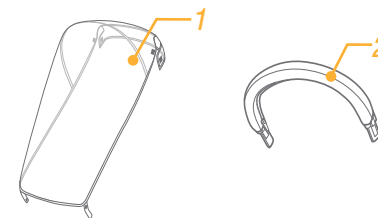
Prima del montaggio, assicuratevi che tutte le parti sono disponibili. Se mancano parti, contattate il rivenditore locale. Per il montaggio non è bisogno di attrezzi.

- | | | | |
|------------------------|-------------------------|--------------------------|----------------------|
| 1 Struttura carrello | 6 Elemento di fissaggio | 11 Supporto | 16 Leva del freno |
| 2 Ruota anteriore (x2) | 7 Cinghia da trasporto | 12 Fibbia | 17 Pedale piegatura |
| 3 Le ruote posteriori | 8 Ruota posteriore | 13 Cinture di sicurezza | 18 Piastra piegatura |
| 4 Coperto | 9 Ruota anteriore | 14 Cestino di stoccaggio | |
| 5 Maniglia | 10 Poggiatesta | 15 Poggiatesta | |



Accessori (potrebbero non essere inclusi)

- 1 Parapioggia
- 2 Supporto per le braccia



ATENȚIONĂRI

- ! **ATTENZIONE** Utilizzare sempre il sistema di sicurezza.
- ! **ATTENZIONE** Utilizzate il spalato in combinazione con la cintura centrale. Anche le cinture di protezione devono essere utilizzate.
- ! **ATTENZIONE** Prima di utilizzare assicuratevi che tutti i dispositivi di bloccaggio vengono azionati.
- ! **ATTENZIONE** Non permettere al bambino di giocare con il prodotto.
- ! È necessario che un adulto realizzi il montaggio.
- ! Il carrello si utilizza per bambini che pesano massimo 15 kg. Un peso improprio può causare danni al carrello.
- ! Per evitare una condizione pericolosa, instabile non mettere un peso maggiore di 4,5 kg nel cestino di stoccaggio.
- ! **AVVERTENZA** Non lasciare mai il bambino incustodito. Guardate sempre il bambino mentre è nel carrello.
- ! Utilizzate il carrello solo per un bambino. Mai depositare borse, sacchetti, pacchetti o accessori nel manico o la tenda.
- ! In caso di sovraccarico, il piego in un modo improprio o l'uso di componenti di altri produttori può provocare danni al carrello, distruggerlo o renderlo insicuro. Leggete attentamente il manuale di istruzioni.
- ! Non usate mai il carrello con parti di altri produttori.
- ! Leggete tutte le istruzioni riportate nel manuale prima di utilizzare il prodotto. Conservate il manuale di istruzioni per un riferimento futuro. Se non seguite queste avvertenze e le istruzioni, le conseguenze potrebbero essere gravi lesioni o la morte.
- ! Le cinture di sicurezza e i sistemi di mantenimento dovrebbero essere usati correttamente.
- ! Per evitare lesioni gravi provocate da cadute o scorrevole, utilizzate sempre le cinture di sicurezza.
- ! Assicuratevi che quando regolate il carrello il bambino è lontano delle parti in movimento.
- ! Il bambino può scivolare tra aperture per le gambe e potrebbe essere strangolato se non si utilizzano le imbracature.
- ! Non utilizzate mai il carrello sulle scale o scale mobili.
- ! Tenete il prodotto lontano da oggetti ad alta temperatura, liquidi o oggetti elettronici.
- ! Non permettere mai al bambino di stare in piedi nel carrello o essere collocato con la testa verso la parte anteriore del carrello.
- ! Non mettete il carro nelle strade, piste o aree pericolose.
- ! Assicuratevi che tutti i meccanismi sono impostati correttamente prima di usare il carrello.
- ! Per evitare lo strangolamento, non individuare articoli con una cintura intorno al collo del bambino, elementi di sospensione del prodotto o allegare quete ai giocattoli.
- ! Per evitare il ribaltamento, non mettere nulla sul manico
- ! Non sollevate il carrello con il bambino all'interno.
- ! **NON** usate il carrello per portare il bambino.
- ! Per evitare il ribaltamento, non permettete al bambino di cavalcare sul carrello. Sollevate sempre il bambino del e nel carrello.
- ! Per evitare di schiacciarsi le dita, aprire e piegare il carrello attentamente.
- ! Assicuratevi che il carrello è completamente aperto o piegato prima di consentire ai bambini di essere vicini al carrello.
- ! Per la sicurezza del bambino, assicuratevi che tutti i componenti vengono assemblati e fissati opportunamente prima di usare il carrello.

- ! Per evitare lo strangolamento, assicuratevi che è un notevole divario tra il bambino e la tenda.
- ! Quando si arresta il carrello, sempre attivati i freni.
- ! Non utilizzate mai il carrello se è difetto o danneggiato.
- ! Il carrello deve essere utilizzato ad una velocità di passeggio. Il prodotto non è destinato ad essere utilizzato per correre.
- ! Per evitare il soffocamento, prima di utilizzare questo prodotto, rimuovete i sacchetti di plastica e i materiali di imballaggio. I sacchetti di plastica e i materiali di imballaggio devono quindi essere tenuti lontano dai neonati e bambini.
- ! Il prodotto non è adatto per l'uso mentre correte o camminate con i pattini.
- ! La progettazione dell'amaca è di essere utilizzato fin dalla nascita, e per neonati è consigliato l'utilizzo in posizione di massima inclinazione
- ! Il dispositivo di parcheggio deve essere attivato nel collocamento o il sollevamento del bambino.
- ! Per evitare lesioni assicuratevi che tenete il bambino lontano quando aprite e piegate il prodotto.
- ! È necessario prestare la massima attenzione se viene utilizzato su veicoli in movimento e il bambino non deve essere lasciato incustodito, anche con i freni inseriti.

Il montaggio del carrello

Leggete tutte le istruzioni di questo manuale prima di montare ed utilizzare il prodotto.

Aprire il carrello

Separate il dispositivo di chiusura del elemento di fissaggio ❶, quindi sollevate la maniglia verso in alto ❷ - ❶, spingete la piastra in basso ❷ - ❷, se si sente un botto, significa che il prodotto è completamente aperto.

- ! Verificate se il prodotto è completamente aperto prima di continuare.

Montaggio delle ruote anteriori

Montate le ruote anteriori ai supporti anteriori. Controllare se le ruote sono fissate correttamente tirando le assemblee delle ruote ❸. Per rimuovere le ruote anteriori, distaccate le ruote dei piedini anteriori ❹ - ❷, mentre premete i elementi di rilascio al di fuori ❹ - ❶

Montaggio delle ruote posteriori

Montate le ruote posteriori ai supporti posteriori. ❺. Controllare se le ruote sono fissate correttamente tirando le assemblee delle ruote, Collegate il cavo del freno nella posizione di fissaggio sotto la barra rettangolare per fissarlo ❻

Montaggio della tenda

Allineate i fori della tenda con i titolari della barra e quindi immettete questi nel intero della tenda ❷, catturate il gancio e i elementi di fissaggio, collegate i pulsanti per collegare la tenda sul retro ❸

Il carrello completamente assemblata è indicato come ❹

Funzionamento del carello

Regolare l'angolo dello schienale

Abbassare lo schienale

Tirare indietro lo schienale, tenendo premuto il dispositivo di regolazione situato al centro. **10**

Alzare lo schienale

Spingere lo schienale in avanti, tirando la cinghia attraverso il dispositivo di regolazione. **11**

! Assicurarsi che lo schienale sia regolato correttamente prima dell'uso

Utilizzo della fibbia

Rilasciare la fibbia

Premete il pulsante centrale per liberare la fibbia **12**

Bloccaggio della fibbia

Allacciate le cinture di sicurezza **13 - 1**, e poi inserire nella leva centrale **13 - 2**, Un cricchetto significa che è completamente chiusa **13 - 3**

! Per evitare una lesione grave causata da caduta o scivolo, sempre proteggete il bambino con le cinture di sicurezza.

! Assicuratevi che il bambino è impostato con fermezza. Lo spazio tra il bambino e le cinture di sicurezza è di circa un schiaffo.

! Non incrociate le cinture di sicurezza. Il collo del bambino è sottoposto a tale pressione.

Utilizzo delle cinture di protezione

! Per proteggere il bambino di cadute, dopo che posizionate il bambino nel seggiolino, controllate se le cinture di protezione sono a una altezza e lunghezza appropriata.

14 - 1 Dispositivo di bloccaggio cinture di protezione per la spalla A

14 - 2 Dispositivo di bloccaggio cinture di protezione per la spalla B

14 - 3 Dispositivo di Controllo

Per bambini più grandi utilizzate il dispositivo di bloccaggio cinture di protezione per la spalla A e i fori più alti.

Per bambini più piccoli, utilizzate il dispositivo di bloccaggio cinture di protezione per la spalla B e i fori più bassi.

Per regolare la posizione utilizzate il dispositivo di fissaggio delle cinture di sicurezza per la spalla, ruotando il dispositivo al livello della parte anteriore. Tirate il dispositivo tra il foro per la cinghia a indietro nella parte anteriore **15**,

Tirate di nuovo il dispositivo tra il foro più vicino all'altezza delle spalle del bambino **16**

Utilizzate il dispositivo di regolazione per modificare la lunghezza delle cinture imbracatura **17 - 1**

Premete il pulsante **17 - 2**, tirando il nastro centrale alla lunghezza desiderata **17 - 3**

Regolazione del supporto

Il supporto ha 2 posizioni.

Aumentare il sostegno

Per alzare il sostegno, spingete verso l'alto.

Abbassamento del supporto

Premete i pulsanti di impostazioni su entrambi i lati del supporto **18 - 1**, e abbassate il supporto **18 - 2**

Utilizzo meccanismo di bloccaggio della ruota anteriore

Tirate i disposti di blocco del asso posteriore per mantenere la direzione di movimento. **19**

Consiglio Si raccomanda di utilizzare i meccanismi di bloccaggio girevoli su superfici irregolari.

Utilizzo del freno

Per bloccare le ruote, premete il piede sulla leva del freno **20**

Per liberare le ruote, sollevate la leva **20 - 1**

Consiglio Sempre premete il freno quando il passeggino è fermo.

Consiglio Pulire periodicamente l'impianto frenante per assicurarsi che sia completamente funzionante.

Vedere la sezione assistenza e manutenzione.

Consiglio Per garantire che il freno sia completamente inserito, far oscillare delicatamente il passeggino avanti e indietro prima di rilasciare la maniglia.

Utilizzo della tenda

Per aprire il tettuccio, tirarlo in avanti. **21**

Per ripiegare il tettuccio, tirarlo all'indietro.

Piego del carello

! Prima de piegare il carello, piegate la tenda.

Sollevate la piastra di piegatura **22**, premete il pedale pieghevole **23 - 1**, spingete il carellor prima di piegarlo **23 - 2**, Il meccanismo di bloccaggio si cattura automaticamente del dispositivo di fissaggio; il carello è piegato e bloccato completamente **24**

Utilizzo del nastro di trasporto

Si può facilmente portare il carello sollevando con la cinghia di trasporto **25**

Accessori

Gli accessori possono essere commercializzati separatamente o è possibile di non essere disponibile a seconda della regione.

Utilizzo parapigioggia

Per montare la copertura antipioggia, posizionarla sopra il passeggino, quindi inserire i ganci e le chiusure sulla copertura antipioggia. **27**

! Quando si utilizza la parapigioggia controllate sempre la ventilazione.

! Quando non si utilizza, controllate se la parapigioggia è stata pulita e asciugata prima della piegatura.

! Se la parapigioggia è sul carrello rimuovetela sempre per evitare il taglio e i danni.

! Durante la stagione calda, non mettete il vostro bambino nel carellor che ha assemblata la parapigioggia.

Utilizzo supporto per le braccia vedere le immagini **28 - 31**

Îngrijire și întreținere

! Il cuscino per la seduta rimovibile può essere lavata con acqua fredda e asciugata senza pieghe. Non utilizzate sbiancamento.

! Per pulire il quadro del carrello, usate solo sapone di Marsiglia e acqua calda. Non usate agenti di sbiancamento o detersivi.

! Occasionalmente controllate il carrello per viti allentati, parti usurate, materiali strappati o oggetti incollati. Sostituite o riparate quelle parti secondo le necessità.

! Una esposizione eccessiva ai raggi solari o al calore può causare scolorimento o deformazioni delle parti.

! Se il carrello è umido, aprite la tenda e lasciatelo asciugarsi completamente prima di depositarlo.

! Se le ruote squittiscono, utilizzate un olio leggero (per esempio Spray al silicio, olio contro il ruggine o olio per la macchina da cucire). È importante di mettere l'olio nel sistema delle ruote o nel'asso **26**

! Se il pedale del freno è rigido/difficile da innestare completamente, sciacquare eventuali detriti dall'impianto frenante con acqua pulita prima di procedere alla lubrificazione.

! Quando si utilizza il passeggino in spiaggia o in aree con molta polvere/sabbia, pulire completamente il passeggino dopo l'uso per rimuovere sabbia e sale dai meccanismi dei freni e dai gruppi ruota.

TR Joie™ Hosgeldiniz

Joie ailesine girdiginiz icin tebrik ederiz! Kucugun seyhatini sizinle beraber olmak cok seviniriz. Joie trakker™ yurudugunuz zaman ve yuksek kaliteli bir puset kullanin, komple tasdikli, EN 1888-1:2018+A1:2022 avrupa standartlarina gore onayli. Urun eb fza 15 Kg cocugularin icin tasarlanmistir. Isbu klavuz cok dikkatli okunuz ve cocugunuz en iyi korunmasi icin ve rahat bir gezmekicin tum adimlarin uygulanin.

ONEMLI- Kullanim kilavuzu ileride referans olarak kullanmak uzere saklayiniz.

Klavuzlarin yuklenmesi icin Joiebaby.comadresine ziyaret edin v daha fazla Joie ilginclerinin gorun Garanti bilgisi icin lutfen joiebaby.com adresindeki web sitemizi ziyaret edin

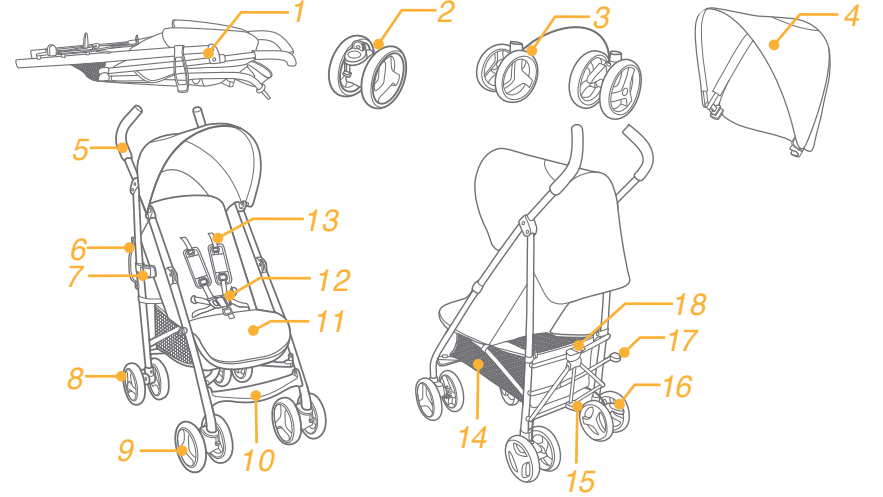
Acil

Acil ve kaza durumlarda, ilk once cocugunuz bakin ve ilk yardim ve tedavi vermek cok onemlidir.

Parca listesi

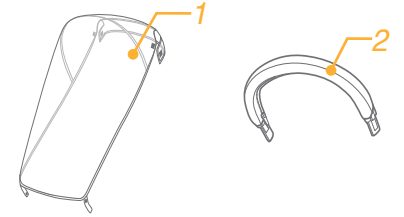
Montaj icin tum parcalari kullanilabilir oldugundan emin olun. Parcalari eksik olursa , yerel tucarin ile irtibat kurun. Montaj icin alet gerekmez.

- | | | | |
|------------------------|---------------------|-----------------------|-----------------------|
| 1 Puset cercevesi | 6 Sabitleme elemani | 11 Dayaklamak | 16 Fren kolu |
| 2 On tekerlekleri (x2) | 7 Nakliye kemeri | 12 Toka | 17 Katlanabilir pedal |
| 3 Arka tekerlekler | 8 Arka tekerlekleri | 13 Emniyet kemerleri | 18 Katlama plakasi |
| 4 Gogelik | 9 On tekerlek | 14 Esya tasima sepeti | |
| 5 Kol | 10 Bacak koyma yeri | 15 Bacak koyma yeri | |



Aksesuarlar (Satın alınan urune dahil olmayabilir)

- 1 Yağmur kapak
- 2 tampon çubuğu kumaş örtü



UYARILAR

- ! UYARI! Emniyet sistemi kullanınız.
- ! DİKKAT Catallı cihazı bel kemeri ile beraber kullanın. Ayrıca emniyet kemeri kullanılmasına gerekiyor.
- ! DİKKAT Kullanmadan önce, tüm mandalların aktif olduğundan emin olun
- ! DİKKAT Çocuk ürünü ile oynamasını bırakmayın.
- ! Montajı yetkinler tarafından yapılır.
- ! Puset maksimum 15 kg a kadar çocuklar için üretilmiştir. Yanlış bir ağırlık puseti bozabilir
- ! Telikli şartları ve sabitleme eksikliğini önlemesi için , eşya taşıma sepetinde 4,5 Kg fazla ağırlı koymayın.
- ! UYARI! Çocuğunuzu asla gözetimsiz bırakmayınız. Puset içinden bulunduğunuz zaman her zaman çocuğunuzu bakın.
- ! Puseti sağdece çocuğu için kullanın. Puset kollarına ve gerginliklerine cantalar, alıveris ile içinde bulunan posetlerin, paket veya aksesuarları koymayın.
- ! Fazla yük koyduğunuz zaman, yanlış katlamadığı zaman veya başka üreticinin parçaları kullandığınız zaman puset hasarlanabilir, bozabilir ve sabit olmayabilir. Kullanma Klavuzuna çok dikkatle okun.
- ! Başka üreticilerden parçalarını pusetine kullanmayın
- ! Çocuğunuzu yalnız bırakmak tehlikeli olabilir. Puset içinden bulunduğunuz zaman her zaman çocuğunuzu bakın. İşbu uyarıların ve kullanma klavuzunun yazılarının uygulanmaması tehlikeye veya olumsuz yol açabilir.
- ! Emniyet kemeri ve bağlama sistemleri doğru kullanmasına gerekiyor.
- ! Kayma veya düşmeden olan ağır yaralamalar önlemesi için, her zaman emniyet kemeri bağlayın
- ! Puset ayarlamaları yapıldığı zaman , pusetin hareket eden yerlerde yanında çocuğu olmadığına emin olun.
- ! Emniyet kemeri kullanmadığınız zaman, ayak için boş yerlerde çocuğu kayabilir ve düşebilir.
- ! Merdivenlerin veya yürüyen merdivenlerinde puseti kullanmayın.
- ! Yüksek sıcaklıkta, sıvı ve elektronik nesneler uzak tutun
- ! Çocuğu, puset içinde ayakta durmasını veya kafasını puset önünde durmasını bırakmayın.
- ! Sokakta, eğim pozisyona ve tehlikeli yerlerde bırakmayın
- ! Puset kullanmadan önce tüm cihazları sabitleştirmeye emin olun.
- ! Bıkmamasını önlemesi için, çocuğun bogaazın yanında ip ile olan nesneler, ürün askıya elemanlar, ve ip ile bağlanmış oyuncakları bırakmayın.
- ! Devirmesini önlemek için kolda his bir şey koymayın.
- ! Çocuğun içinden çıktığı zaman puseti kaldırmayın. .
- ! Çocuğun taşınması için seati kullanmayın.
- ! Devirmesi önlemek için çocuğun kendisi pusete girmesine bırakmayın. İçinde vedisariya siz çocuğun koyun.
- ! Parmakların sıkıstırmamasını için, çok dikkatli puseti açın ve katlayın.

- ! Çocuğun yanında bırakmadan önce puset tam açık ve katlanmış olduğuna emin olun.
- ! Çocuğun güvenliği sağlanmak için, kullanmadan önce pusetin tüm parçaları iyi monte ve sabitleştirme yaptığınıza emin olun.
- ! Bıkmaması önlemesi için, çocuğun gerginlik yanında olmadığına emin olun.
- ! Puset durduğunuz zaman , frenleri aktive yapın.
- ! Puset hasarlı veya bozuk olursa o zaman onun kullanmayın
- ! Normal yürümek hızı ile puseti kullanılacak. Ürün kasma amacına yapılmamıştır.
- ! Çocuğun bıkmamasını için, işbu ürün kullanmadan önce plastik ambalajı çıkarın. Plastik torbaları ve ambalajları bebeklerden ve küçük çocukların uzak durmasına gerekiyor
- ! Kasma ve kaymak yaptığınız zaman ürünün kullanmayın.
- ! Doğumdan itibaren hamak tasarlanmış, ve yeni doğan bebekler için maksimum eğim pozisyona ayarlanmasını kullanmaktan tavsiye ediyoruz.
- ! Park etme cihazın, çocuğun puset içinde koyduğunuz ve çıkartığınız zamanda aktive edin.
- ! Çocuğun yanında bırakmadan önce puset tam açık ve katlanmış olduğuna.
- ! Hareket hâlindeki araçlarda kullanılması durumunda daha dikkatli olunması gerekir ve frenler devreye alınsa bile çocuk gözetimsiz bırakılmamalıdır.

Puset montajı

Ürünü monte ve kullanmadan önce kullanım klavuzunun talimatları çok dikkatli okuyun

Puset açmasını

Sabitleme elemanından kapatma cihazı ayrılan (1), ve sonradan kolu yukarıya kaldırın (2 - 1), olan plakada ayakta aşağı bastırın (2 - 2), bir ses duyduğunuz zaman , ürünün komple açıldığına demektir.

! Devam etmeden önce, ürünün tam açıldığına kontrol edin.

On tekerleklerin montajı

On ayaklarda on tekerleklerin montajı edin. Tekerleklerin iyi sabitleştirmeye kontrol etmesi için , tekerlek topluluğunu çıkartma yaptığınız (3), On ayakların demonte yapmak için, on ayaklardan tekerleklerin çıkartın (4 - 2), serbest bırakma elemanların basıldığı zaman. (4 - 1)

Arka tekerleklerin montajı

Arka ayaklarda on tekerleklerin montajı edin (5), Tekerleklerin iyi sabitleştirmeye kontrol etmesi için , tekerlek topluluğunu çıkartma yaptığınız . Fren kabloğu dikdörtgen cubuğunun altında sabitleme yerine koyun sabitlemesi için. (6)

Gerginlik montajı

Gerginlikzind olan delikler cubuğun destekleri ile sıralayın ve sonradan bunların gerginlik topluluğuna sokun (7), kancanın ve diğer sabitleme elemanların bağlanın ve gerginlik arkasında bağlanmak için düğmelerin kapatın (8)

Monte edilen puse foto (9) gibi görünür.

Puset Calistirmasini

Arkalık Açısını Ayarlama

Arkalığı Yatırma

Açı ayarlayıcının ortasındaki düğmeyi bastırırken arkalığı geriye doğru çekin. ¹⁰

Arkalığı Yükseltme

Açı ayarlayıcının ucundaki şeridi çekerken arkalığı ileri doğru itin. ¹¹

! Yatırma açısının kullanıma uygun ayarlandığından emin olun.

Tokanın kullanmasını

Tokanın acılması

Toka acılması için ortada bulunan dgmeye bastırın. ¹²

Tokanın kapatması

Emniyet kemerlerin bağalanın ¹³ - 1, ve sonrada merkezden bulunan tokada sokun. ¹³ - 2

bir ses duyduğunuz zaman komple kapanmış demektir ¹³ - 3

! Cocugun kaymasının ve dusmesin nedeni ile olan ağır yaralar onlemek için, her zaman bagalana eminiyet kemerlerin ile korun.

! Cocugun sabit koydugna emin olun. Cocuguk ve kemer arasida bosluklarin yaklasik bir elde olmasini ger-ekiyor.

! Emniyet keelerlerin bir birne gecirmeyin. Boylece cocugun boyunu bastiriyorsunuz.

Eminiyet kemerlerinkullanmasını

! Dusme nedenlerini cocugu koruması için, cocugun sandalyede koyduktan sonra, emniye kemerlerin uygun yuksekligine ve uzunluguna takildigina kontrol edin.

¹⁴ - 1 Omuzlarin bagalanmasi için eminiyet kemeri cihazı A

¹⁴ - 2 Omuzlarin bagalanmasi için eminiyet kemeri cihazı B

¹⁴ - 3 Ayarlama chazi

Buyuk cocuguklari için kemerlerin bagalanmak cihazı omuz için A ve yukardaki olan delikleri için kullanın .

Kucuk cocuguklari için kemerlerin bagalanmak cihazı omuz için ve asagidaki olan delikleri için kullanın.

Pozisyonu ayarlanmak için omuz için emniyet kemerin bagalanmak cihazı kulanın, ve on tarafın seviyesini a kadar kolu çevirin.Arka kemerin deliginden cihazı onunde cektirin ¹⁵, Yeniden cocugun en yuksek omuzlarin pozisyonuna en yaki delikten cihazın cektirin ¹⁶

Kemerlerin uzunlugunu ayarlanması için ayarlanma cihazı kullanın. ¹⁷ - 1

Dugmeye bastırın ¹⁷ - 2, ve aynı zamanda istedigın olcude orta kemerin cektirin ¹⁷ - 3

Cercevenin ayarlanması

Cerceve 2 pozisyonu var

Cercve kaldirmasi

Cerceve kaldirmasi için, yukariya igitin.

Cerceve indirmesi

Cerceve her iki taraftarin bulunan ayarlanma dugmelerin bastırın ¹⁸ - 1, ve cercevenin asagida çevirin ¹⁸ - 2

Onunde bulunan tekerlegin bloke etmesi

Seyahat yonune tutmak için on mandalina yukariya bastırın ¹⁹

Fikir Donuslu bloke edilen mekanizmaların kullanisi dengesiz yuzeylerin üzerinde tavsi ediyoruz.

Fren kullanmasını

Tekerleklerb blok etmesi için , aya ile fran kolu ile bastırın. ²⁰

Tekerleklerin brakması için kolunu kaldırın ²⁰ - 1

Fikir Puset durdurdugun zaman, her zaman fren bastırın.

Fikir Tam anlamıyla işlev görmesini sağlamak için fren sistemini düzenli olarak temizleyin. Bakım ve koruma kısmına bakın.

Fikir Frenin tamamen devrede olduğundan emin olmak için, tutma yerini bırakmadan önce bebek arabasını ileriye ve geriye doğru hafifçe sallayın.

Golgelik kullanmasını

Açmak için tepeliği öne doğru çekin. ²¹

Katlamak için tepeliği arkaya doğru çekin.

Puset katlanması

! Puset katlanmadan önce ,golgeligin katlanın.

Katlanmaplakası kaldırın ²² , katlanma pedalın ayaktan bastırın ²³ - 1, katlanmak için useti onunde igitin ²³ - 2, bloke mekanizma sabitleme elemanından bir birine hemen bagalanacak ; Puset komple katlandı ve bloke edildiği ²⁴

Nkliye kemerin kullanmasını

Nakli kemerin yardımı ile kaldırırken kolayca puset nakliyesi yapabilirsiniz ²⁵

Aksesuarlar

Satın alınan urune dahil olmayabilirw

Yagmur ortusu kullanımı

Yağmurluğu takmak için, bebek arabası üzerine yerleştirip, yağmurluktaki kanca ve halka tutturucuları takın. ²⁷

! Yagmur ortusu kullandigin zaman havalandirmasini kontrol edin.

! Yagmu ortusu kullanmadigin zaman , katlanmadan nce temizlendigine ve kurulduguna emin olun.

! Yagmur ortusu montaj edildikten sonra bebek arabasi katlanmayin.

! Sicak mevsinden montaj edildigin yagmur ortusunu cocugunuz bebek arabasi icinde koymayin.

kullanmasını tampon çubuğu kumaş örtü

²⁸ - ³¹ arası görsellere bakın

Bakım ve onarım

! sandalye kaplanması cikartilabilir ve soguk suyu ile yikanilabilir ve kurutmak için dogal kurulmasını brakilacak. Camasir suyu kulanmayin

! Puset cercevisi temizlenmek için normal sabon kullanın ve sıcak suyu. Deterjan ve camasir suyu kullanmayin.

! Surekli puset gevsemis vidalar, parcaların bozulmasına, kumas yırtmasına ve yapistirmis nezneler ve dikislerine için kontrol edin. Yedek parcaların degisirin veya amir edin.

! sicaktan veya guneste uzun zaman kaldigidan urunun solmasını ve parcaların deforme olmasını nedeni olabilir.

! Eger pusetin ıslanmasını olursa , golgeligi acın ve depolamadan önce iyi kurutmasına brakin.

! eger tekerleklerden ses gelirse, hafif bir yag kullanın(örnek olarak silikonlu bir spray, paslanmaya karsi bir yag, veya dikis makinelerin için bir yag kullanın). Tekerlek toplugumunda ve aksina yag koymasini onemlidir ²⁶

! Fren pedalı tamamen devreye giremeyecek şekilde katıysa/sertse, yağlamadan önce fren sistemindeki döküntüleri temiz suyla temizleyin.

! Bebek arabanızı plajda veya fazla toz/kum bulunan alanlarda kullanırken, fren mekanizmalarındaki ve teker donanımlarındaki kumu ve tuzu gidermek için, bebek arabanızı kullanım sonrasında tamamen temizleyin.

DA Velkommen til Joie™

Tillykke og velkommen til Joie-familien! Vi er så glade for at være en del af din rejse med den lille. Når du bruger din Joie trækker™, bruger du en klapvogn af høj kvalitet, som er fuldt certificeret og godkendt i henhold til de europæiske standarder EN 1888-1:2018+A1:2022. Dette produkt er beregnet til børn under 15 kg. Du bedes venligst læse denne vejledning omhyggeligt og følg alle trinene, så du sikrer, at dit barn har det behageligt og er ordentligt beskyttet under turen.

VIGTIGT - behold denne brugsvejledning til senere brug.

Besøg os på joiebaby.com, hvor du kan downloade vejledninger og finde flere spændende produkter fra Joie!

Besøg venligst vores hjemmeside, for information vedrørende garanti, på joiebaby.com

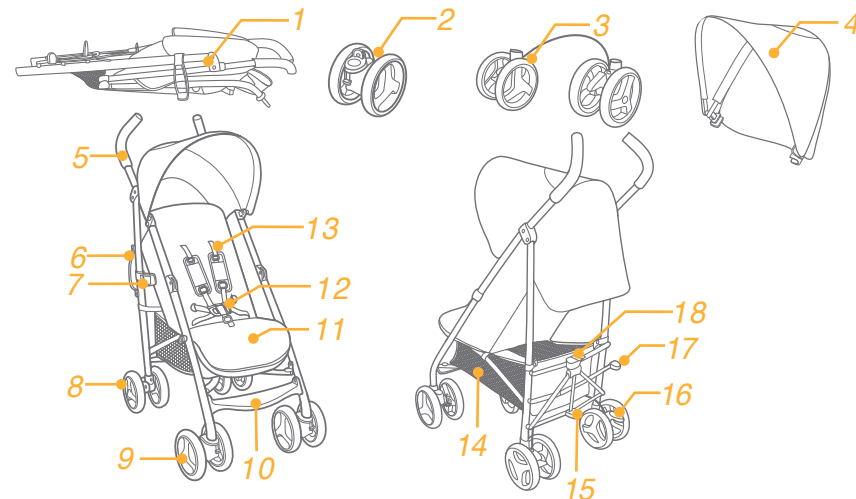
I tilfælde af en nødsituation

I tilfælde af en nødsituation eller ulykker er det vigtigst, at dit barn straks får førstehjælp og lægebehandling.

Liste over dele

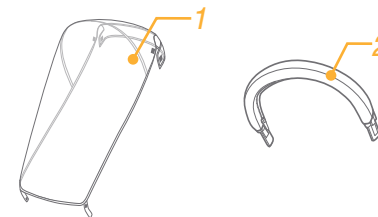
Kontroller, at alle delene følger med, inden du begynder at samle produktet. Hvis der mangler nogen dele, bedes du venligst kontakte din lokale forhandler. Der skal ikke bruges noget værktøj til at samle produktet.

- | | | | |
|----------------|------------------|--------------------|---------------|
| 1 Stel | 6 Opbevaringslås | 11 Lægstøtte | 16 Bremsstang |
| 2 Forhjul (x2) | 7 Bærerem | 12 Spænde | 17 Foldepedal |
| 3 Baghjul | 8 Baghjul | 13 Sikkerhedssele | 18 Foldeplade |
| 4 Kaleche | 9 Forhjul | 14 Opbevaringskurv | |
| 5 Håndtag | 10 Fodstøtte | 15 Fodplade | |



Tilbehør (medfølger ikke)

- 1 Regnslag (på visse modeller)
- 2 Omslag til armstøtte (på visse modeller)



ADVARSEL

- ! ADVARSEL Brug altid fastholdelsessystemet.
- ! ADVARSEL sørg altid for at bruge skridtkombinationen med taljeselen. Skulderselerne skal også bruges.
- ! ADVARSEL sørg for, at alle låsene er låst inden brug.
- ! ADVARSEL børn må ikke lege med dette produkt.
- ! Produktet skal samles af voksne.
- ! Klapvognen må kun bruges til børn under 15 kg. Hvis barnet vejer mere, kan det beskadige klapvognen.
- ! For at forhindre farlige og ustabile forhold, må der højst lægges 4,5 kg i opbevaringskurven.
- ! ADVARSEL Efterlad aldrig dit barn uden opsyn. Sørg altid for, at barnet er i syne, når det er i klapvognen.
- ! Der må kun være et barn i klapvognen ad gangen. Der må aldrig hænges punge, indkøbsposer, parceller eller andet tilbehør på håndtaget eller kalechen.
- ! Hvis klapvognen overbelastes, foldes forkert eller bruges med dele fra andre fabrikanter, kan det muligvis beskadige den eller gøre den usikker at bruge. Du bedes venligst læse denne brugsvejledning omhyggeligt.
- ! Klapvognen må aldrig bruges med dele fra andre fabrikanter.
- ! Læs venligst alle instruktionerne i denne vejledning, inden produktet tages i brug.
- ! Behold denne brugsvejledning til senere reference. Hvis disse advarsler og instruktioner ikke følges, kan det føre til alvorlige skader eller dødsfald.
- ! Sikkerhedsseler og fastholdelsesanordningerne skal bruges korrekt.
- ! For at undgå alvorlig skade, hvis barnet falder eller glider ud af klapvognen, skal sikkerhedsselen altid bruges.
- ! Når klapvognen justeres, skal du sørge for, at barnet ikke kommer i klemme i de bevægelige dele.
- ! Hvis selen ikke bruges, kan barnet glide ind i selerne til benene, og derved blive kvalt.
- ! Klapvognen må aldrig bruges på en trappe eller rulletrapper.
- ! Klapvognen skal holdes væk fra varme genstande, væsker og elektronik.
- ! Barnet må aldrig stå op i klapvognen eller sidde i klapvognen med hovedet mod klapvognens forende.
- ! Klapvognen må aldrig stilles på veje, skråninger eller andre farlige områder.
- ! Sørg for, at alle mekanismerne er fastgjorte, inden klapvognen tages i brug.
- ! For at undgå kvælning, må du IKKE putte genstande med en snor rundt om barnets hals, hænge snore på dette produkt eller sætte snore fast på legetøj.
- ! For at undgå, at klapvognen vælter, må der IKKE hænges noget på håndtaget.
- ! Klapvognen må IKKE løftes, mens barnet er i den.
- ! Der må ALDRIG være børn i opbevaringskurven.
- ! Børn må aldrig kravle op på klapvognen, da den kan vælte. Løft altid bar-

net ind og ud af klapvognen.

- ! For at undgå at fingrene kommer i klemme, skal du være forsigtig, når klapvognen foldes ud og foldes sammen.
- ! Sørg for, at klapvognen er åbnet helt eller foldet helt ud, inden nogen børn kommer i nærheden af den.
- ! Af hensyn til dit barns sikkerhed, skal du sørge for, at alle dele samles og fastgøres ordentligt, inden klapvognen tages i brug.
- ! For at undgå kvælning, skal du sørge for, at barnet ikke lukkes inde i kalechen.
- ! Brug altid bremserne, når klapvognen parkeres.
- ! Hvis klapvognen beskadiges eller ødelægges, må den ikke længere bruges.
- ! Klapvognen må kun bruges i almindelig gågang. Dette produkt er ikke beregnet til at løbe med.
- ! For at undgå kvælning, skal plastikposen og alle emballagematerialer fjernes, inden produktet tages i brug. Plastikposen og emballagen skal derefter holdes væk fra babyer og børn.
- ! Dette produkt er ikke beregnet til at løbe eller skøjteløbe med.
- ! På klapvogne, der er beregnet til nyfødte babyer, anbefales det at bruge den mest tilbagelænedede stilling til nyfødte babyer.
- ! Bremsen skal slås til, når barnet lægges i og tages ud af klapvognen.
- ! For at undgå skade, skal børn holdes væk fra produktet, når det foldes ud og foldes sammen.
- ! Ekstra pleje er nødvendig, hvis produktet bruges i bevægende køretøjer, og barnet må ikke efterlades uden opsyn, også selvom bremsen er låst fast.

Samling af klapvognen

Læs alle instruktionerne i denne vejledning, inden produktet samles og tages i brug.

Klapvognen foldes ud

Løsn opbevaringslåsen fra låsebeslaget ❶, skub fodpladen ned med foden ❷ - ❶, en klik-lyd betyder, at klapvognen er foldet helt ud. ❷ - ❷, en klik-lyd betyder, at klapvognen er foldet helt ud.

! Sørg for, at klapvognen er åbnet helt, inden den tages i brug.

Forhjulene sættes på

Sæt forhjulene på forbenene. Sørg for, at hjulene fastgøres ordentligt ved at trække i hjulsamlingen. ❸ For at tage forhjulet af igen, skal det trækkes af forbenet ❹ - ❷, mens frigivelsstapperne trykkes udad. ❹ - ❶

Baghjulene sættes på

Sæt baghjulene på bagbenene ❺, Sørg for, at hjulene fastgøres ordentligt ved at trække i hjulsamlingen.

Sæt bremsekablet i klemmerne under de firkantede rør for at fastgøre det. ❻

Kalechen sættes på

Sørg for, at hullerne på kalechebeslaget passer med tapperne på rørene, og sæt derefter kalechen på ❼, spænd burrebåndene og knap knapperne for at sætte bagsiden af kalechen på ryglænet. ❽

Den færdigsamlede klapvogn kan ses på billede ❾.

Sådan bruges klapvognen

Justering af ryglænets vinkel

Sådan lænes ryglænet tilbage

Træk ryglænet tilbage, samtidig med at du trykker på knappen midt på vinkeljusteringsenheden. ¹⁰

Sådan hæves ryglænet

Tryk ryglænet fremad, samtidig med at du trækker i remmen for enden af vinkeljusteringsenheden. ¹¹

! Sørg for, at ryglænet er korrekt indstillet til brug.

Brug af spændet

Sådan låses spændet op

Tryk på knappen i midten for at låse spændet op. ¹²

Sådan låses spændet

Sørg for, at taljeselen passer med skulderspændet, som vist i ¹³ - 1, og sæt den derefter i spændet på midten.

¹³ - 2 Når du hører en kliklyd, er spændet låst fast. ¹³ - 3

! For at undgå alvorlig skade, hvis barnet falder eller glider ud af klapvognen, skal barnet altid spændes fast med sikkerhedsselen.

! Sørg for at barnet er spændt ordentligt fast. Afstanden mellem barnet og skulderselerne skal være ca. den samme som tykkelsen af en hånd.

! Skulderselerne må ikke sættes på tværs over hinanden. Dette kan trykke for meget på barnets nakke.

Brug skulder- og taljeselerne

! For at beskytte dit barn mod at falde ud, skal du sørge for, at skulder- og taljeselerne er i den rigtige højde og har den rigtige længde, når barnet puttes i klapvognen.

- ¹⁴ - 1 Spænde A på skuldersele
- ¹⁴ - 2 Spænde B på skuldersele
- ¹⁴ - 3 Juster spændet

Til større børn skal du bruge spænde A på skulderselen og de øverste huller. Til mindre børn skal du bruge spænde B på skulderselen og de nederste huller.

For at justere placeringen af spændet, skal det vendes så det flugter med siden, der vender fremad. Stik det gennem hullet fra bagsiden og ud til forsiden. ¹⁵ Træk det tilbage gennem hullet, der er tættest på barnets skulderhøjde. ¹⁶

Brug spændet til at justere selens længde. ¹⁷ - 1

Tryk på knappen ¹⁶ - 2, samtidig med at du trækker taljeselen til den ønskede længde. ¹⁷ - 3

Juster lægstøtten

Lægstøtten har 2 indstillinger.

Hæv lægstøtten

For at hæve lægstøtten, skal den trykkes opad.

Sænk lægstøtten

Tryk på justeringsknapperne på begge sider af lægstøtten ¹⁸ - 1, og drej derefter lægstøtten nedad. ¹⁸ - 2

Brug af drejelåsen på forhjulet

Tryk drejelåsen på forhjulet opad for at låse hjulets retning. ¹⁹

Tip Det anbefales at bruge drejelåsen på ujævne overflader.

Brug af bremsen

For at låse hjulene, skal du trykke bremsestangen nedad. ²⁰

For at låse hjulene op igen, skal bremsestangen løftes opad igen. ²⁰ - 1

Tip Sørg altid for at bruge bremsen, når klapvognen står stille.

Tip Rengør bremsesystemet regelmæssigt for at sikre, at det virker ordentligt. Se afsnittet om pleje og vedligeholdelse.

Tip For at sikre, at bremsen er låst helt, skal du forsigtigt dreje klapvognen baglæns og fremad, inden du slipper håndtaget.

Brug af kalechen

For at åbne kalechen, skal den trækkes mod forenden. ²¹

For at folde kalechen sammen, skal den trækkes mod enden.

Fold klapvognen sammen

! Kalechen skal foldes sammen, før klapvognen foldes sammen.

Løft foldepladen op ²², tryk foldepedalen nedad med foden ²³ - 1, og tryk klapvognen fremad så den foldes ²³

- 2. Opbevaringslåsen låser sig automatisk fast på låsebeslaget, så klapvognen er foldet helt sammen og låst. ²⁴

Brug af bæreremmen

Klapvognen kan nemt bæres i bæreremmen. ²⁵

Tilbehør

Tilbehøret sælges muligvis separat eller er muligvis ikke tilgængeligt i dit område.

Brug af regnslaget

For at sætte regnslaget på, skal det først lægges over klapvognen, hvorefter burrebåndene spændes på regnslaget. ²⁷

! Når du bruger regnslaget, skal du altid sørge for, at der er ordentlig ventilation.

! Hvis regnslaget ikke skal bruges, skal du sørge for, at regnslaget er blevet rengjort og tørret, inden det foldes sammen.

! Klapvognen må ikke foldes sammen, når regnslaget sidder på den.

! I varmt vejr må der ikke være børn i klapvognen med regnslaget på.

Brug af armstøtten

Se billederne ²⁸ - ³¹

Pleje og vedligeholdelse

! Flytbart sædepude, der kan vaskes i koldt vand og lufttørres. Brug ikke blegemiddel.

! Klapvognens stel må kun rengøres med almindelig sæbe og varmt vand. Der må ikke bruges blegemidler eller rengøringsmidler.

! Kontroller regelmæssigt din klapvogn for løse skruer, slidte dele, revnede materialer eller syninger. Udskift eller reparer delene efter behov.

! Nogle af delene på klapvognen kan falme eller blive skæve, hvis de udsættes for for meget sol eller varme.

! Hvis klapvognen bliver våd, skal kalechen åbnes og klapvognen skal tørre ordentligt før opbevaring.

! Hvis hjulene knirker, skal du bruge en let olie (f.eks. silicium på spray, rustbeskyttende olie eller symaskineolie). Det er vigtigt at få olien ind til akslen og hjulsamlingen. ²⁶

! Hvis bremsepedalen er stiv/svær at låse fast, skylles der sandsynligvis snavs fra bremsesystemet. Rengør først med rent vand inden smøring.

! Hvis du bruger din klapvogn på stranden eller områder med meget støv/sand, skal du rengøre din klapvogn efter brug for at fjerne sand og salt fra bremsemekanismerne og hjulsamlingerne.

Поздравляем — вы стали частью семьи Joie! Мы рады отправиться в путь вместе с вами и вашим малышом. Joie trakker™ — это высококачественная коляска, сертифицированная по европейскому стандарту безопасности EN 1888-1:2018+A1:2022. Данная коляска подходит для детей весом до 15 кг. Внимательно прочтите настоящее руководство и выполняйте все рекомендации, чтобы обеспечить удобство в поездке и максимальную защиту ребенка.

ВАЖНО! Сохраните настоящее руководство для использования в будущем.

Скачать руководства и ознакомиться с другой замечательной продукцией Joie можно на веб-сайте joiebaby.com.

Сведения о гарантии опубликованы на веб-сайте joiebaby.com

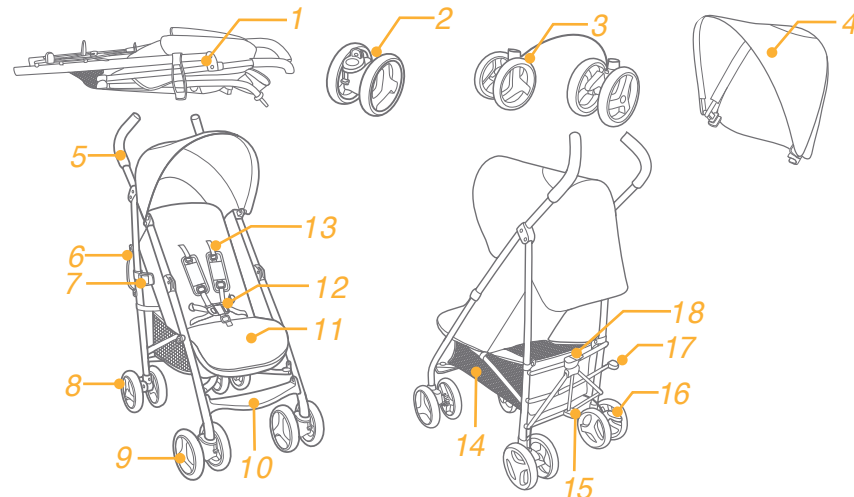
Чрезвычайные ситуации

В случае возникновения чрезвычайного происшествия или аварийной ситуации следует незамедлительно оказать ребенку первую помощь и обратиться к врачу.

Детали изделия

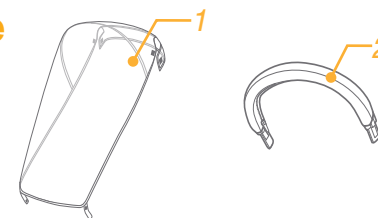
Перед сборкой данного изделия проверьте наличие всех деталей. В случае отсутствия любых деталей обратитесь в магазин, где было приобретено изделие. Для сборки не требуются инструменты.

- | | | | |
|----------------------------|--------------------------|---------------------|------------------------|
| 1. Рама коляски | 6. Ремень для переноски | 10. Подножка | 16. Педаль тормоза |
| 2. Передние колеса (2 шт.) | 7. Фиксатор для хранения | 11. Опора для ног | 17. Педаль складывания |
| 3. Задние колеса | 8. Задние колеса | 12. Пряжка | 18. Планка складывания |
| 4. Козырек | 9. Передние колеса | 13. Защитные ремни | |
| 5. Рукоятка | | 14. Вещевая корзина | |
| | | 15. Планка для ноги | |



Принадлежности (не входят в комплект поставки)

1. Дождевик (у некоторых моделей)
2. Чехол поручня (у некоторых моделей)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- ! **ВНИМАНИЕ** Всегда используйте удерживающую систему.
- ! **ВНИМАНИЕ** Вместе с поясным ремнем необходимо обязательно использовать паховый ремень. Также следует использовать плечевой ремень.
- ! **ВНИМАНИЕ** Прежде чем использовать коляску, убедитесь, что задействованы все фиксаторы.
- ! **ВНИМАНИЕ** Не позволяйте ребенку играть с данным изделием.
- ! Сборку должны осуществлять взрослые.
- ! В коляске допускается перевозить детей весом не более 15 кг. Перевозка в коляске детей большого веса может привести к ее повреждению.
- ! Во избежание опасного опрокидывания коляски не помещайте в вещевую корзину предметы весом более 4,5 кг.
- ! **ВНИМАНИЕ** Категорически запрещается оставлять ребенка без присмотра. Ребенок, находящийся в коляске, должен быть всегда под присмотром.
- ! В коляске допускается перевозить только одного ребенка. Запрещается помещать на рукоятку и козырек кошельки, сумки, свертки и принадлежности.
- ! Превышение допустимой нагрузки, неправильное складывание и использование деталей других производителей может привести к повреждению, поломке и снижению безопасности коляски. Пожалуйста, внимательно прочтите настоящее руководство по эксплуатации.
- ! Категорически запрещается использовать принадлежности, детали и компоненты, не произведенные и не утвержденные производителем данного изделия. Пожалуйста, внимательно прочтите настоящее руководство по эксплуатации.
- ! Допускается использовать только запасные части, поставляемые или рекомендованные производителем (торговым представителем) данного изделия.
- ! Необходимо надлежащим образом использовать ремни безопасности и удерживающую систему.
- ! Во избежание причинения серьезного вреда здоровью ребенка в результате падения или выскальзывания из коляски обязательно используйте ремни безопасности.
- ! Во время регулировки коляски тело ребенка не должно соприкасаться с какими бы то ни было подвижными деталями.
- ! Если ребенок не пристегнут ремнем, он может выскользнуть через нижнюю часть коляски, что может привести к удушению.
- ! Категорически запрещается использовать коляску на лестницах и эскалаторах.
- ! Коляску необходимо держать вдали от горячих предметов, жидкостей и электронных приборов.
- ! Никогда не разрешайте ребенку стоять на коляске, а также сидеть на коляске лицом к рукоятке.
- ! Категорически запрещается помещать коляску на дороги, откосы и в другие опасные места.
- ! Перед использованием коляски необходимо убедиться, что все механизмы закреплены надлежащим образом.
- ! Во избежание удушения **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** помещать предметы с лентами и веревками вокруг шеи ребенка, свешивать ленты и веревки с коляски, а также прикреплять веревки и ленты к игрушкам.

- ! Прикрепление любого груза к рукоятке, к спинке или боковым частям коляски приведет к нарушению устойчивости коляски.
- ! **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** поднимать коляску с находящимся в ней ребенком.
- ! **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** помещать ребенка в вещевую корзину.
- ! Во избежание опрокидывания не позволяйте ребенку карабкаться по коляске. Усаживать и извлекать ребенка из коляски должен взрослый.
- ! Во избежание зажатия соблюдайте осторожность при складывании и раскладывании коляски.
- ! Не разрешайте ребенку подходить к коляске, если она не полностью разложена или сложена.
- ! С целью обеспечения безопасности ребенка перед использованием коляски необходимо убедиться, что все детали собраны и закреплены надлежащим образом.
- ! Во избежание удушения удостоверьтесь, что козырек не касается ребенка.
- ! Остановив коляску, обязательно задействуйте тормоза.
- ! В случае повреждения или поломки коляски ее необходимо прекратить использовать.
- ! Коляску допускается катить только со скоростью пешей ходьбы. Коляска не предназначена для использования во время бега.
- ! Во избежание удушья, снимите пластиковый пакет и упаковочные материалы перед началом использования коляски. Храните пластиковый пакет и упаковочные материалы в местах, недоступных для детей.
- ! Данное изделие не предназначено для бега или катания на роликах.
- ! Для новорожденных спинку коляски рекомендуется опустить в самое низкое положение.
- ! Перед тем как помещать ребенка в коляску или извлекать его из коляски, необходимо задействовать тормоза.
- ! Во избежание причинения вреда здоровью ребенка не складывайте и не раскладывайте коляску вблизи ребенка.
- ! При использовании в движущихся транспортных средствах следует проявлять особую осторожность и ни в коем случае не оставлять ребенка без присмотра даже при наличии тормозов.

Сборка коляски

Перед сборкой и использованием данного изделия прочтите все инструкции в настоящем руководстве.

Раскладывание коляски

Отсоедините фиксатор для хранения от защелки для хранения ❶, а затем поднимите рукоятки вверх ❷ - ❶, опустите планку для ноги вниз, нажав на нее ногой ❷ - ❷, Когда коляска будет разложена полностью, раздастся щелчок будет.

! Перед продолжением сборки удостоверьтесь, что коляска полностью разложена.

Установка передних колес

Установите передние колеса на передние ножки. Удостоверьтесь, что колеса надежно закреплены, потянув за них ❸, Чтобы снять переднее колесо, отсоедините его от передней ножки ❹ - ❷, нажимая фиксаторы в направлении наружу. ❹ - ❶

Установка задних колес

Установите задние колеса на задние ножки. Удостоверьтесь, что колеса надежно закреплены, потянув за

них. Зафиксируйте тормозной трос в фиксаторах под квадратными трубками, чтобы закрепить его. **6**

Установка козырька

Совместите отверстия в держателях козырька с держателями на трубках, а затем закрепите их, чтобы зафиксировать козырек **7**, застегните застежки-липучки и застегните кнопки, чтобы прикрепить заднюю часть козырька к спинке. **8** Полностью собранная коляска показана на рисунке. **9**

Использование коляски

Регулировка наклона спинки

Чтобы опустить спинку

потяните ее назад, одновременно нажимая на кнопку по центру блока регулировки наклона спинки. **10**

Чтобы поднять спинку

двигайте ее вперед, одновременно вытягивая веревочку блока регулировки наклона спинки. **11**

! Установите подходящий для использования наклон спинки.

Использование пряжки

Расстегивание пряжки

Чтобы расстегнуть пряжку, нажмите центральную кнопку. **12**

Застегивание пряжки

Совместите пряжку на поясном ремне с пряжкой на плечевом ремне **13** - 1, и защелкните их в центральной пряжке. **13** - 2 Когда пряжка застегнется должным образом, раздастся щелчок. **13** - 3

! Во избежание причинения тяжкого вреда здоровью ребенка в результате падения или выскальзывания из коляски обязательно пристегивайте ребенка ремнем.

! Удостоверьтесь, что ремни плотно прилегают к телу ребенка. Расстояние между телом ребенка и плечевыми ремнями не должно превышать толщину ладони.

! Не перекрещивайте плечевые ремни. Это приведет к сдавливанию шеи ребенка.

Использование плечевых и поясных ремней

! Во избежание выпадения ребенка из коляски, усадив его в коляску, удостоверьтесь, что плечевые и поясные ремни установлены на правильную высоту и имеют подходящую длину.

14 - 1 Фиксатор плечевого ремня А

14 - 2 Фиксатор плечевого ремня В

14 - 3 Регулятор длины ремня

Для ребенка большого роста используйте фиксаторы плечевых ремней А и верхние прорези для ремней.

Для ребенка небольшого роста используйте фиксаторы плечевых ремней В и нижние прорези для ремней.

Для регулировки положения фиксатора плечевого ремня разверните его плашмя и торцом вперед.

Проденьте фиксатор через прорезь для плечевого ремня сзади вперед. **15** Снова проденьте его через прорезь, расположенную ближе всего к плечам ребенка. **16**

С помощью регулятора длины отрегулируйте длину ремней. **17** - 1

Нажмите на кнопку **17** - 2 и одновременно вытяните поясной ремень на требуемую длину **17** - 3

Регулировка положения опоры для ног

Регулировка положения опоры для ног

Опору для ног можно установить в 2 положения.

Поднятие опоры для ног

Чтобы поднять опору для ног, потяните ее вверх.

Опускание опоры для ног

Нажмите на регулировочные кнопки **18** - 1 по обоим бокам опоры для ног и опустите ее. **18** - 2

Использование фиксаторов передних колес

Переместите фиксаторы передних колес, чтобы колеса не поворачивались. **19**

Совет фиксаторы передних колес рекомендуется использовать на неровных поверхностях.

Использование тормоза

Чтобы заблокировать колеса, опустите ногой педаль тормоза вниз. **20**

Чтобы разблокировать колеса, поднимите педаль тормоза вверх. **20** - 1

Совет

всегда используйте тормоз, когда останавливаете коляску.

Совет

Для поддержания исправного состояния регулярно выполняйте очистку тормозной системы. См. раздел "Уход за изделием".

Совет

Чтобы убедиться, что тормоз сработал, слегка покачайте коляску назад и вперед перед тем, как отпустить ручку.

Использование козырька

Потяните капюшон вперед, чтобы открыть его. **21**

Потяните капюшон назад, чтобы сложить его.

Складывание коляски

! Перед складыванием коляски необходимо сложить козырек.

Поднимите планку складывания **22**, ногой опустите педаль складывания **23** - 1, наклоните коляску вперед, чтобы сложить ее **23** - 2. Фиксатор для хранения автоматически застегнется на защелке для хранения. После этого коляска будет полностью сложена и зафиксирована. **24**

Использование ремня для переноски

Коляску можно без труда переносить за ремень для переноски. **25**

Принадлежности

Принадлежности могут продаваться отдельно или не предлагаться в некоторых регионах.

Использование дождевика

Чтобы установить дождевик, поместите его на коляску, затем застегните 4 пары застежек-липучек на дождевике. **27**

! При использовании дождевика всегда проверяйте наличие вентиляции.

! Когда дождевик не используется, перед складыванием чистите и просушивайте его.

! Не складывайте коляску с установленным дождевиком.

! Не помещайте ребенка в коляску с установленным дождевиком в жаркую погоду.

Использование поручня

См. рисунки **27** - **30**

Обслуживание и уход

! Съемную подкладку сиденья можно стирать холодной водой и сушить естественным образом. Не отбеливать!

! Для чистки рамы коляски используйте только бытовое мыло и теплую воду. Не допускается использование отбеливателей и моющих средств.

! Время от времени проверяйте коляску на предмет отсутствия ослабленных винтовых соединений, изношенных деталей, порванных тканей и швов. Заменяйте или ремонтируйте детали по необходимости.

! Чрезмерное воздействие солнечного света может повлечь выцветание и деформацию деталей изделия.

! Если коляска намокла, разложите козырек и дайте коляске полностью высохнуть, прежде чем помещать ее на хранение.

! Если колеса скрипят, слегка смажьте их (например, силиконовым спреем, маслом от ржавчины или маслом для швейных машин). Необходимо нанести масло на ось и во втулку колеса. **26**

! Если педаль тормоза жестко/ трудно присоединяется, промойте тормозную систему от мусора чистой водой, а затем смажьте.

! При использовании коляски на пляже или в местах с высоким содержанием пыли/ песка полностью очищайте ее тормозные механизмы и колеса от песка и соли.

نهنتكم لأنكم قد أصبحتم عضواً في عائلة جوي. ويسعدنا كثيراً أن نشارككم في رحلتكم مع طفلك الصغير. وبينما تتحركين مع عربة جوي مترو، (ماركة مسجلة)، فإنك تستخدمين عربة عالية الجودة ومعتمدة بالكامل وأيضاً معتمدة طبقاً للمعايير القياسية الأوروبية للسلامة EN 1888-1:2018+A1:2022. هذا المنتج مناسب للاستخدام مع الأطفال بوزن أقل من 15 كجم. نرجو قراءة هذا الدليل بحرص وإتباع كل خطوة لضمان رحلة مريحة وحماية أفضل لطفلك.

ملاحظة هامة : احتفظي بدليل التعليمات للرجوع إليه مستقبلاً.

يمكنكم زيارتنا في موقع joiebaby.com لتنزيل الكتيبات ولمشاهدات المزيد من منتجات جوي الرائعة.

لمعلومات عن الضمان، يُرجى زيارة موقع الويب الخاص بنا على joiebaby.com

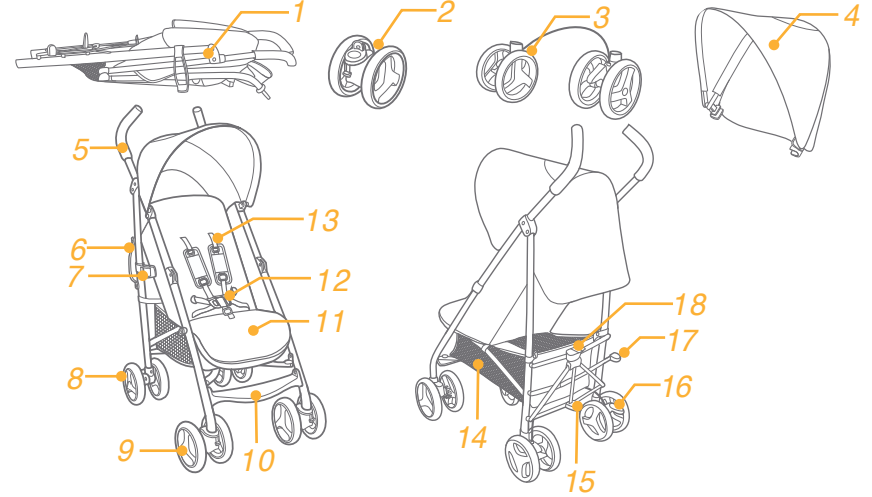
الطوارئ

في حالة الطوارئ أو الحوادث فمن المهم جداً العناية بلاطفال فوراً بلعلاج الطبي والإسعافات الأولية.

قائمة الأجزاء

تأكد أن جميع الأجزاء متوافرة قبل التجميع. وإذا كان هناك أي جزء ناقص نرجو الاتصال بلاموزع المحلي. لا توجد أي أدوات مطلوبة للتجميع.

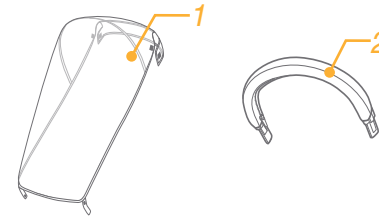
- | | | | |
|------------------------|---------------------|----------------------|-----------------|
| 1 فريم العربة | 6 رباط التخزين | 11 دعامة سمانة الساق | 15 لوح القدم |
| 2 العجلة الأمامية (X2) | 7 شريط الحمل والنقل | 12 إيزيم | 16 ذراع الفرملة |
| 3 العجلة الخلفية | 8 العجلة الخلفية | 13 رباط السلامة | 17 بدال الطبي |
| 4 الغطاء | 9 العجلة الأمامية | 14 سلة التخزين | 18 لوح الطبي |
| 5 المقبض | 10 مسند القدم | | |



الملحقات والإكسسوارات

(قد تكون غير متضمنة)

- 1 غطاء المطر (في موديلات معينة)
- 2 في موديلات معينة (غطاء مسند الذراع)



! توقف عن استخدام العربة في حالة تعرضها للتلف أو الكسر.

! تستخدم العربة فقط بسرعة السير العادية.

! إن هذا المنتج غير مناسب للجري.

! تجنب الاختناق فك الكيس البلاستيك ومواد التعبئة قبل استخدام هذا المنتج. وكيس البلاستيك ومواد التعبئة يتم الاحتفاظ بها دائماً بعيداً عن الأطفال والرضع.

! هذا المنتج غير مناسب للجري أو التزلج.

! كرسي الدفع مصمم على أساس استخدامه من الولادة ، وإننا نوصي باستخدام الوضع الأكثر ميلاً للأطفال حديثي الولادة.

! يتم تعشيق جهاز الانتظار عند وضع ورفع الأطفال.

! يجب الحرص عند الاستخدام على المركبات المتحركة، كما يجب عدم ترك الطفل بمفرده، حتى مع تشغيل المكابح.

تجميع العربة

نرجو قراءة جميع التعليمات في هذا الدليل قبل تجميع واستخدام هذا المنتج.

فتح العربة

أفضل مشبك التخزين من تركيبة التخزين **1** وأرفع المقبض من بعدها لأعلى **1 - 2** أدفع لوح القدم لأسفل باستخدام القدم **2 - 2** ، وصوت الطقطعة يعني أن العربة مفتوح بالكامل.

تأكد أن العربة مفتوحة بالكامل قبل الاستمرار.

تجميع العجلات الأمامية

يتم تجميع العجلات الأمامية في القوائم الأمامية. وتأكد أن العجلات قد تم تثبيتها بإحكام من خلال سحب مجموعات العجلات **3**

لفك العجلة الأمامية ، فك العجلة الأمامية من القائم الأمامي **2 - 4** مع الضغط على لسان الفك للخارج. **1 - 4**

تجميع العجلات الخلفية

يتم تجميع العجلات الخلفية في القوائم الخلفية **5** . وتأكد أن العجلات قد تم تثبيتها بإحكام من خلال سحب مجموعات العجلات.

يتم إدخال كابل الفرملة إلى لسان التثبيت أسفل المواسير المربعة لغرض تثبيته **6**

تجميع الغطاء

اضبط استقامة الثقوب في تركيبات الغطاء مع الدعامات على الأنابيب ثم يتم إدخاله لتجميع الغطاء **7**

أصق مثبتات الخطاف والحلقة ويتم إدخال الأزرار لتثبيت الغطاء الخلفي في مسند الظهر. **8**

العربة كاملة التجميع ستكون كما هو مبين في الرسم **9**

تحذيرات

! تحذير احرص دائماً على استخدام نظام التقييد.

! تحذير : استخدم دائماً مجموعة الرباط السفلي مع حزام الوسط. ومن المقترح أن يتم أيضاً استخدام أربطة الأكتاف.

! تحذير : تأكد أن جميع الأقفال مغلقة قبل الاستخدام.

! تحذير : لا تدع طفلك يعبث بهذا المنتج.

! يتم التجميع بمعرفة الكبار.

! استخدم العربة لطفل بوزن أقل من 15 كجم لكل مقعد. إن هذا المنتج مصمم ليحمل طفلاً واحداً أو طفلين في الوضع القائم أو المائل. وقد يحدث ضرر بالعربة في حالة وجود طفل غير صحيح في العربة.

! لمنع الأحوال الخطرة غير المستقرة لا تضع أكثر من 4.5 كجم في سلة التخزين.

! تحذير يحظر بتاتاً ترك طفلك دون مراقبة. ويجب أن يكون الطفل تحت نظرك دائماً أثناء الوجود في العربة.

! استخدم العربة مع وجود طفلين في نفس الوقت. ولا تضع الحقائب وأكياس المشتريات والطرود أو الملحقات الأعلى على مقبض العربة أو الغطاء.

! التحميل الزائد والطي غير السليم أو استخدام المكونات من صانعين آخرين يمكن أن تؤدي إلى أن تتعرض العربة للتلف أو الكسر أو تصبح غير مأمونة نرجو قراءة دليل التعليمات بحرص.

! لا تستخدم العربة أبداً وأجزاء مكونات من صانعين آخرين.

! نرجو قراءة جميع التعليمات في الدليل قبل استخدام المنتج ونرجو حفظ دليل التعليمات للاستخدام مستقبلاً. والتقصير في إتباع هذه التحذيرات والتعليمات يمكن أن يؤدي إلى إصابات خطيرة أو الوفاة.

! يتم استخدام سيور الأمان وأنظمة الأربطة ويلزم استخدامها بطريقة صحيحة.

! لتجنب الإصابات الخطيرة من السقوط أو الانزلاق استخدم دائماً سير المقعد.

! تأكد أن جسم الطفل بعيد عن الأجزاء المتحركة عند ضبط العربة.

! قد ينزلق الطفل في فتحات الساقين ويتعرض للاختناق في حالة عدم استخدام الأربطة.

! لا تستخدم العربة أبداً على السلالم أو السلالم المتحركة.

! ابتعد دائماً عن الأشياء ذات درجات الحرارة العالية والسوائل والإلكترونيات.

! لا تسمح أبداً لطفل بالوقوف على العربة أو الجلوس في العربة والرأس متجه للجانب الأمامي من العربة.

! لا تضع العربة أبداً على الطرق أو المنحدرات أو الأماكن الخطرة.

! تأكد أن جميع الآليات قد تم تثبيتها قبل استخدام العربة.

! لتجنب الاختناق لا تضع الأشياء حول رقبة الطفل بخيط أو تعلق الخيوط من هذا المنتج أو ربط الخيوط في اللعب.

! لمنع انقلاب العربة لا تضع أي شيء على المقبض.

! لا ترفع العربة بينما الطفل في العربة في ذلك الوقت.

! لا تستخدم سلة التخزين لحمل أطفال.

! لمنع انقلاب العربة لا تسمح للطفل بتسلق العربة. وعليك أن ترفع الطفل دائماً دخولاً وخروجاً من العربة.

! لتجنب الإصابة تأكد أن الطفل بعيد عن الطي والفك لهذا المنتج.

! تأكد أن العربة مفتوحة بالكامل أو منطبق قبل السماح للطفل بالقرب من العربة.

! لضمان سلامة الطفل نرجو التأكد من أن جميع الأجزاء قد تم تجميعها وتثبيتها بطريقة صحيحة قبل استخدام العربة.

! لتجنب الاختناق تأكد أن الطفل بعيد عن الغطاء.

! يتم تعشيق الفرامل دائماً عند ترك العربة متوقفة في الانتظار.

! يجب الحرص عند الاستخدام على المركبات المتحركة، كما يجب عدم ترك الطفل بمفرده، حتى مع تشغيل المكابح.

استخدام الفرملة

لإغلاق العجلات اضغط على ذراع الفرملة لأسفل. ⁽²⁰⁾

لإطلاق العجلات ، فقط أرفع ذراع الفرملة لأعلى. ⁽²⁰⁾ - 1

نصائح استخدم دائماً الفرملة عندما تكون العربة في وضع التوقف.

نصائح قم بتنظيف نظام المكابح بصورة دورية لضمان عمل الوظائف على أكمل وجه. انظر جزء العناية والصيانة.

نصائح للتأكد من تأمين المكابح بالكامل، قم بتحريك العربة إلى الخلف والأمام برفق قبل تحرير المقبض.

استخدام الغطاء

لفتح الغطاء، اسحب الغطاء ناحية الأمام. ⁽²¹⁾

لطيّ الغطاء، اسحب الغطاء ناحية الخلف.

طي العربة

نرجو طي الغطاء قبل طي العربة

أرفع لوح الطي ⁽²²⁾ واضغط على بدال الطي لأسفل ⁽²³⁾ - 1 وادفع العربة للأمام للطّي ⁽²³⁾ - 2 وعندئذْ فإنّ مشبك التخزين سيثبتك تلقائياً في تركيبة التخزين وعندئذْ فإنّ العربة يتم طيها وإغلاقها بالكامل. ⁽²⁴⁾

استخدم شريط الرفع والحمل

يمكنك أن تحمل العربة بسهولة من خلال رفعها بشريط الرفع والحمل ⁽²⁵⁾

الملحقات والمستلزمات

يمكن بيع الملحقات والمستلزمات بشكل منفصل أو قد تكون غير متوفرة بحسب الإقليم.

استخدام غطاء المطر

تركيب الغطاء الوافي من المطر، ضعه فوق عربة الأطفال ثم ثبت مشابك ربط الحلقة في الغطاء الوافي من المطر. ⁽²⁷⁾

! عند استخدام غطاء المطر عليك أن تفحص تهويته دائماً.

! في حالة عدم الاستخدام نرجو أن نتأكد أن غطاء المطر قد تم تنظيفه وتجفيفه قبل طيه.

! يجب عدم طي العربة بعد تجميع غطاء المطر.

! لا تضع الطفل في العربة بعد تجميعها بغطاء المطر في الطقس الساخن.

تجميع مسند الذراع

أنظر الصور ⁽²⁸⁾ - ⁽³¹⁾

العناية والصيانة

! يمكن غسل وسادة المقعد القابلة لل فك بالماء البارد وتجفيف بالتنقيط. بدون تبيض.

! لتنظيف فريم العربة استخدم فقط الصابون المنزلي والماء الدافئ. بدون تبيض أو منظفات.

! افحص العربة بخصوص أي مسامير مفككة أو أجزاء متأكلة أو مواد ممزقة من وقت إلى آخر واستبدال أو أصلح الأجزاء حسب اللازم.

! التعرض الشديد للشمس أو الحرارة يمكن أن يؤدي إلى شحوب أو التواء الأجزاء.

! إذا أصبحت العربة مبللة يتم فتح الغطاء والسماح بتجفيفها جيداً قبل التخزين.

! في حالة صيرير العجلات استخدم الزيت الخفيف (على سبيل المثال رش السليكون أو الزيت ضد الصدأ أو زيت ماكينة الخياطة). ومن المهم دخول الزيت إلى مجموعة المحور والعجلات ⁽²⁶⁾ .

! عند استخدام العربة على الشاطئ يتم تنظيفها جيداً بعد الاستخدام لإزالة الرمل والملح من آليات ومجموعات العجلات.

! إذا كانت دواسة المكابح متتيسة/صلبة لدرجة عدم جذب المكابح بالكامل، قم بإزالة أية رواسب من على نظام المكابح بالماء النظيف أولاً قبل التشحيم.

! عند استخدام عربة الأطفال على الشاطئ أو على أي بيئة رملية/ملبدة بالغبار، احرص على تنظيف العربة لإزالة تركيبات العجل والمعدات من الرمال والملح جيداً بعد الاستخدام.

تشغيل العربة

ضبط زاوية مسند الظهر

إملاء مسند الظهر

اسحب مسند الظهر إلى الخلف، أثناء الضغط على الزر الموجود في وسط ضابط الزاوية. ⁽¹⁰⁾

رفع مسند الظهر

ادفع مسند الظهر إلى الأمام، أثناء سحب حزام الكتف الموجود في نهاية ضابط الزاوية. ⁽¹¹⁾

! تأكد من أن وضع الانحناء صالح للاستخدام.

استخدام الإيزيم

فك الإيزيم

اضغط الزر المركزي لفك الإيزيم ⁽¹²⁾

إغلاق الإيزيم

يتم توافق إيزيم حزام الوسط مع إيزيم الكتف ⁽¹³⁾ - 1 ويتم إدخاله مع سماع صوت الطقطقة في الإيزيم المركزي ⁽²⁾ - ⁽¹³⁾.

إن صوت الطقطقة يعني أن الإيزيم قد تم إغلاقه بالكامل. ⁽³⁾ - ⁽¹³⁾

! لتجنب الإصابات الشديدة من السقوط أو الانزلاق يتم تثبيت الطفل دائماً من خلال الأربطة.

! تأكد من تثبيت الطفل بإحكام. والمسافة بين الطفل وأربطة الكتف حوالي سمك يد واحدة.

! تجنب تقاطع سيور الأكاف. فإنها تؤدي إلى الضغط على رقبة الطفل.

استخدام أربطة الأكتاف والوسط

! لكي تحمي طفلك من السقوط ويعد وضع طفلك في المقعد تأكد مما إذا كانت أربطة الكتف والوسط بالارتفاع والطول المناسب.

المثبت أ لرباط الكتف ⁽¹⁴⁾ - 1

المثبت ب لرباط الكتف. ⁽¹⁴⁾ - 2

ضبط الانزلاق. ⁽¹⁴⁾ - 3

للطفل بحجم أكبر استخدم المثبتات أ لرباط الكتف ومجرى الكتف العليا. وللطفل الأصغر استخدم المثبت ب لرباط الكتف ومجرى الكتف المنخفضة.

لضبط وضع مثبت رباط الكتف يتم تدوير المثبت لكي يكون مستوياً مع الجانب في المواجهة للأمام. ويتم المرور عبر مجرى رباط الكتف من الخلف إلى الأمام. ⁽¹⁵⁾ أعد المرور من خلال

المجرى الأقرب لارتفاع كتف الطفل. ⁽¹⁶⁾

استخدم وحدة الضبط المنزلقة لتغيير طول الأربطة. ⁽¹⁾ - ⁽¹⁷⁾

اضغط الزر ⁽²⁾ - ⁽¹⁷⁾ ، مع سحب رباط الوسط للطول المناسب. ⁽³⁾ - ⁽¹⁷⁾

ضبط دعامة سمانة الساق

دعامة سمانة الساق لها وضعين.

أرفع دعامة السمانة

لرفع دعامة السمانة ، فقط اضغط لأعلى.

إنزال دعامة السمانة.

اضغط أزرار الضبط على الجانبين من دعامة السمانة ⁽¹⁾ - ⁽¹⁸⁾ ويتم تدوير دعامة السمانة لأسفل. ⁽²⁾ - ⁽¹⁸⁾

القفل المحوري للعجلات الأمامي واستخدامه

أنظر الصور

اسحب الأقفال المحورية للعجلات الأمامية لأعلى للمحافظة على اتجاه الحركة. ⁽¹⁹⁾

نصائح تتم التوصية باستخدام أقفال العجلات المحورية على الأسطح غير المنتظمة.

MY Selamat datang ke Joie™

Tahniah kerana menjadi sebahagian daripada keluarga Joie! Kami sangat teruja menjadi sebahagian daripada perjalanan anda bersama si kecil anda. Apabila mengembara dengan Joie trakker™, anda menggunakan kereta sorong bayi yang diperakui sepenuhnya berkualiti tinggi dan diluluskan mematuhi piawaian keselamatan Eropah EN 1888-1:2018+A1:2022. Produk ini sesuai untuk kegunaan kanak-kanak yang mempunyai berat badan bawah 15 kg. Sila baca manual ini dengan teliti dan ikuti setiap langkah bagi memastikan penggunaan yang selesa dan perlindungan yang terbaik untuk anak anda.

PENTING - Simpan arahan-arahan ini untuk rujukan masa hadapan.

Lawati kami di joiebaby.com untuk memuat turun manual dan melihat produk Joie yang lebih menyeronokkan!

Untuk maklumat waranti, sila lawati laman web kami di joiebaby.com

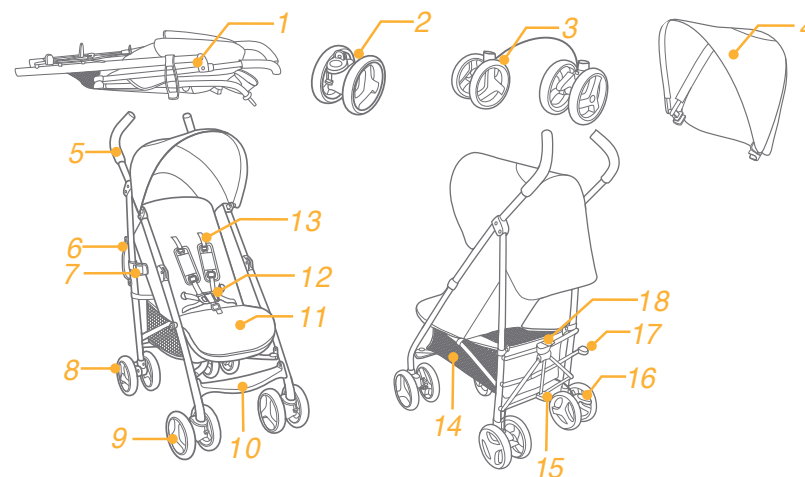
Kecemasan

Sekiranya berlaku kecemasan atau kemalangan, serta-merta merawat anak anda dengan pertolongan cemas dan rawatan perubatan adalah paling penting.

Senarai Peralatan

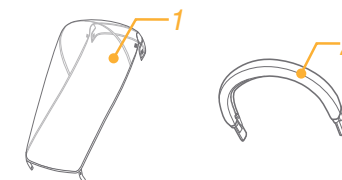
Pastikan semua peralatan tersedia sebelum pemasangan. Jika mana-mana peralatan tiada, sila hubungi penjual runcit tempatan. Tiada alat yang diperlukan untuk pemasangan.

- | | | | |
|------------------------------|-------------------------|--------------------------|-------------------|
| 1 Bingkai Kereta Sorong Bayi | 5 Pemegang Tali Pembawa | 10 Tempat Letak Kaki | 14 Bakul Simpanan |
| 2 Roda Depan (x2) | 6 Tali Pembawa | 11 Penahan Betis | 15 Plat Kaki |
| 3 Roda Belakang | 7 Selak Simpanan | 12 Kancing | 16 Tuil Brek |
| 4 Hud | 8 Roda Belakang | 13 Abah-abah Keselamatan | 17 Pedal Lipatan |
| | 9 Roda Depan | | 18 Plat Lipatan |



Aksesori (Tidak disertakan)

- 1 Pelindung Hujan (pada model tertentu)
- 2 Penutup Bar Lengan (pada model tertentu)



AMARAN

- ! AMARAN Sentiasa gunakan sistem kekangan.
- ! AMARAN Sentiasa gunakan gabungan kelangkang dengan tali pinggang. Abah-abah bahu hendaklah digunakan juga.
- ! AMARAN Pastikan bahawa semua alat pengunci dipasang sebelum guna.
- ! AMARAN Jangan biarkan anak anda bermain dengan produk ini.
- ! Pemasangan perlu dilakukan oleh orang dewasa.
- ! Gunakan kereta sorong bayi dengan kanak-kanak yang mempunyai berat badan kurang daripada 15 kg. Kanak-kanak yang tidak dipasang dengan kemas akan menyebabkan kerosakan pada kereta sorong bayi.
- ! Untuk mengelakkan keadaan berbahaya dan tidak stabil, jangan letakkan lebih daripada 4.5 kg di dalam bakul simpanan.
- ! AMARAN! Jangan sesekali tinggalkan anak anda tanpa pengawasan. Sentiasa perhatikan kanak-kanak di dalam kereta sorong bayi.
- ! Gunakan kereta sorong bayi dengan hanya seorang kanak-kanak pada satu-satu masa. Jangan sesekali letakkan dompet, beg beli-belah, bungkusan atau barangan aksesori pada pemegang atau hud.
- ! Terlebih muatan, melipat secara salah atau menggunakan komponen induk daripada pengeluar lain boleh menyebabkan kereta sorong bayi menjadi rosak, patah atau tidak selamat. Sila baca manual arahan dengan teliti.
- ! Jangan sesekali gunakan aksesori, alat atau komponen yang bukan dikeluarkan atau diluluskan oleh pengeluar. Sila baca manual arahan dengan teliti.
- ! Hanya alat ganti yang dibekalkan atau disyorkan oleh pengeluar / pengedar hendaklah digunakan.
- ! Tali pinggang keselamatan dan sistem kekangan mesti digunakan dengan betul.
- ! Untuk mengelakkan kecederaan serius daripada terjatuh atau meluncur keluar, sentiasa gunakan tali pinggang keledar.
- ! Pastikan badan anak anda jauh daripada bahagian yang bergerak semasa melaraskan kereta sorong bayi.
- ! Kanak-kanak boleh tergelincir ke dalam bukaan kaki dan tercekik jika abah-abah tidak digunakan.
- ! Jangan sesekali gunakan kereta sorong bayi di tangga atau eskalator.
- ! Jauhkan daripada objek, cecair dan alat elektronik yang bersuhu tinggi.
- ! Jangan sesekali benarkan anak anda berdiri di atas kereta sorong bayi atau duduk di dalam kereta sorong bayi dengan kepala ke arah hadapan kereta sorong bayi.
- ! Jangan sesekali letakkan kereta sorong bayi di atas jalan, cerun atau kawasan berbahaya.
- ! Pastikan semua mekanisme diketatkan sebelum menggunakan kereta sorong bayi.

- ! Untuk mengelakkan situasi tercekik, JANGAN letak barang bertali di keliling leher anak anda, gantung tali daripada produk ini atau ikat tali pada alat mainan.
- ! Sebarang beban yang diletakkan pada pemegang dan / atau pada belakang sandaran dan / atau di tepi kereta sorong bayi akan menjejaskan kestabilannya.
- ! JANGAN angkat kereta sorong bayi semasa kanak-kanak berada di dalam kereta sorong bayi.
- ! JANGAN gunakan bakul simpanan sebagai pembawa kanak-kanak.
- ! Untuk mengelak daripada terjatuh, jangan sesekali biarkan kanak-kanak memanjat kereta sorong bayi. Sentiasa angkat kanak-kanak semasa masuk dan keluar kereta sorong bayi.
- ! Untuk mengelakkan jari daripada tersepit, gunakan dengan teliti semasa menutup dan membuka lipatan kereta sorong bayi.
- ! Pastikan kereta sorong bayi dibuka atau dilipat sepenuhnya sebelum membenarkan kanak-kanak mendekati kereta sorong bayi.
- ! Untuk memastikan keselamatan anak anda, sila pastikan semua bahagian dipasang dan diketatkan dengan betul sebelum menggunakan kereta sorong bayi.
- ! Untuk mengelakkan situasi tercekik, pastikan anak anda jauh daripada hud.
- ! Sentiasa pasang brek apabila meletakkan kereta sorong bayi.
- ! Berhenti menggunakan kereta sorong bayi jika ia rosak atau patah.
- ! Kereta sorong bayi digunakan hanya pada kelajuan berjalan kaki. Produk ini bukan bertujuan untuk digunakan semasa berjoging.
- ! Untuk mengelakkan situasi lemas, keluarkan beg plastik dan bahan pembungkusan sebelum menggunakan produk ini. Beg plastik dan bahan pembungkusan hendaklah dijauhkan daripada bayi dan kanak-kanak.
- ! Produk ini tidak sesuai untuk digunakan semasa berlari atau meluncur.
- ! Kerusi tolak yang direka untuk digunakan sejak lahir hendaklah mengesyorkan penggunaan kedudukan paling rebah untuk bayi baru lahir.
- ! Alat parkir hendaklah dipasang semasa memasukkan dan mengeluarkan kanak-kanak.
- ! Untuk mengelakkan kecederaan, pastikan bahawa anak anda berada jauh semasa menutup dan membuka lipatan produk ini.
- ! Penjagaan Tambahan diperlukan jika digunakan pada kenderaan yang bergerak dan kanak-kanak tidak boleh dibiarkan tanpa pengawasan, walaupun dengan brek yang terpasang.

Pemasangan Kereta Sorong Bayi

Sila baca semua arahan dalam manual ini sebelum memasang dan menggunakan produk ini.

Buka Kereta Sorong Bayi

Losn opbevaringslåsen fra låsebeslaget **1**, dan kemudian, angkat pemegang ke atas **2 - 1**, tolak plat kaki ke bawah dengan kaki. **2 - 2**, bunyi klik bermaksud kereta sorong bayi terbuka sepenuhnya.

! Periksa bahawa kereta sorong bayi dibuka sepenuhnya sebelum teruskan.

Pasang Roda Hadapan

Pasang roda hadapan ke kaki hadapan. Periksa bahawa roda dilekap kemas dengan menarik pada pemasangan roda. **3** Untuk meleraikan roda hadapan, tanggalkan roda hadapan daripada kaki hadapan **4 - 2**, sambil menekan tab pelepasan ke arah luar. **4 - 1**

Pasang Roda Belakang

Pasang roda belakang ke kaki belakang **5**, Periksa bahawa roda dilekap kemas dengan menarik pada pemasangan roda.

Tarik kabel brek ke dalam tab pengetatan di bawah tiub segi empat untuk mengetatkannya. **6**

Pasang Hud

Selaraskan lubang lekapan hud dengan tiang pada tiub dan kemudian, masukkan untuk memasang hud **7**, lekatkan pengetat cangkuk dan gelung, detapkan butang untuk melekapkan hud belakang ke sandaran. **8**

Pemasangan lengkap kereta sorong bayi ditunjukkan seperti **9**.

Pengendalian Kereta Sorong Bayi

Melaras kedudukan penyandar belakang

Menyandarkan tempat duduk

Menekan butang yang berada di tengah adjuster **10 - 1**, sambil menarik penyandar belakang **10 - 2**.

Mengangkat tempat duduk

Menarik tali adjuster **11 - 1**, sambil menolak penyandar belakang **11 - 2**.

! Pastikan rebahan ditetapkan dengan betul untuk digunakan.

Guna Kancing

Lepaskan Kancing

Tekan butang tengah untuk melepaskan kancing. **12**

Kunci Kancing

Padankan kancing tali pinggang dengan kancing bahu **13 - 1**, dan klik masuk ke kancing tengah. **13 - 2** Bunyi "klik" bermaksud kancing telah terkunci kemas. **13 - 3**

! Untuk mengelakkan kecederaan serius daripada terjatuh atau meluncur keluar, sentiasa lindungi anak anda dengan abah-abah.

! Pastikan anak anda dipakaikan dengan ketat. Ketebalan ruang di antara kanak-kanak dan abah-abah baru adalah lebih kurang satu tangan.

! Jangan silangkan tali pinggang bahu. Ini akan memberikan tekanan pada leher kanak-kanak.

Guna Abah-abah Bahu & Pinggang

! Untuk melindungi anak anda daripada terjatuh keluar, selepas anak anda diletakkan di tempat duduk, periksa sama ada ketinggian dan panjang abah-abah bahu dan pinggang berada pada kedudukan yang betul.

14 - 1 Pengukuh abah-abah bahu A

14 - 2 Pengukuh abah-abah bahu B

14 - 3 Pelaras luncur

Untuk kanak-kanak yang lebih besar, gunakan pengukuh abah-abah bahu A dan slot bahu yang paling tinggi. Untuk kanak-kanak yang lebih kecil, gunakan pengukuh abah-abah bahu A dan slot bahu yang paling rendah.

Untuk melaraskan kedudukan pengukuh abah-abah bahu, pusing pengukuh sehingga separas dengan bahagian menghadap ke hadapan.

Masukkan ia menerusi slot abah-abah bahu dari belakang ke hadapan. **15** Masukkan ia semula menerusi slot tersebut yang paling hampir dengan ketinggian bahu kanak-kanak. **16**

Gunakan pelaras luncur untuk mengubah panjang abah-abah. **17 - 1**

Tekan butang **17 - 2**, sambil menarik abah-abah pinggang ke panjang yang betul. **17 - 3**

Laraskan Penahan Betis

Penahan betis mempunyai 2 kedudukan.

Naikkan Penahan Betis

Untuk menaikkan penahan betis, hanya tolaknya ke atas.

Rendahkan Penyokong Betis

Tekan butang pelarasan pada kedua-dua bahagian penahan betis **18 - 1** dan putarkan penahan betis ke bawah. **18 - 2**

Guna Kunci Pusing Depan

Tolak kunci pusing depan ke atas untuk mengekalkan arah pergerakan. **19**

Petua Anda disyorkan supaya menggunakan kunci pusing pada permukaan yang tidak rata.

Guna Brek

Untuk mengunci roda, pijak tuil brek ke bawah. **20**

Untuk melepaskan roda, hanya angkat tuil brek ke atas. **20 - 1**

Petua Sentiasa gunakan brek apabila kereta sorong bayi berada dalam kedudukan berhenti.

Petua SBersihkan sistem brek dengan kerap untuk memastikan ia berfungsi sepenuhnya. Lihat bahagian penjagaan dan penyelenggaraan.

Petua Untuk memastikan brek terpasang sepenuhnya, goyangkan kereta sorong bayi dengan lembut ke belakang dan hadapan sebelum melepaskan pemegang.

Guna Hud

Menarik kanopi ke arah hadapan untuk membuka kanopi **21**.

Menarik kanopi ke arah belakang untuk menutup kanopi.

Lipat Kereta Sorong Bayi

! Sila lipat hud sebelum melipat kereta sorong bayi.

Angkat plat lipatan **22**, pijak pedal lipatan ke bawah **23 - 1**, tolak kereta sorong bayi ke hadapan untuk melipat **23 - 2**. Selak simpanan akan mencangkuk secara automatik pada lekapan simpanan, kemudian kereta sorong bayi dilipat dan terkunci sepenuhnya. **24**

Guna Tali Pembawa

Anda boleh membawa kereta sorong bayi dengan mudah dengan mengangkat tali pembawa. ²⁵

Aksesori

Aksesori mungkin dijual berasingan atau mungkin tidak tersedia bergantung pada kawasan.

Guna Pelindung Hujan

Untuk memasang pelindung hujan, letakkannya di atas kereta sorong bayi dan kemudian. ²⁷

- ! Apabila menggunakan pelindung hujan, sila sentiasa periksa pengudaraannya.
- ! Apabila tidak digunakan, sila periksa bahawa pelindung hujan telah dibersihkan dan dikeringkan sebelum melipat.
- ! Jangan lipat kereta sorong bayi selepas memasang pelindung hujan.
- ! Jangan letakkan anak anda ke dalam kereta sorong bayi yang terpasang dengan pelindung hujan semasa cuaca panas.

Guna Bar Lengan

Se billederne ²⁸ - ³¹

Penjagaan dan Penyelenggaraan

- ! Pad tempat duduk boleh tanggal boleh dibasuh dengan air sejuk dan titis kering. Jangan guna peluntur.
- ! Untuk membersihkan bingkai kereta sorong bayi, hanya gunakan sabun rumah dan air suam. Jangan guna peluntur atau bahan cuci.
- ! Dari masa ke masa, periksa skru longgar, bahagian haus, bahan atau jahitan terkoyak pada kereta sorong bayi anda. Ganti atau baiki bahagian tersebut sebagaimana yang diperlukan.
- ! Pendedahan berlebihan terhadap cahaya matahari atau haba boleh menyebabkan peralatan menjadi pudar atau meleding.
- ! Jika kereta sorong bayi basah, buka hud dan biarkan ia kering sepenuhnya sebelum menyimpan.
- ! Jika roda berbunyi keriu, gunakan minyak ringan (cth. Semburan Silikon, minyak anti-karat atau minyak mesin jahit). Menyapu minyak dalam pemasangan gandar dan roda adalah penting. ²⁶
- ! Jika pedal brek kaku/keras untuk dipasang sepenuhnya, buang apa-apa serpihan daripada sistem brek dengan air bersih dahulu sebelum meletakkan pelincir.
- ! Apabila menggunakan kereta sorong bayi anda di pantai atau kawasan dengan habuk/pasir tinggi, bersihkan sepenuhnya kereta sorong bayi anda selepas digunakan untuk membuang pasir dan garam daripada mekanisme brek dan pemasangan roda.



Selamat datang di Joie™

Selamat, Anda telah menjadi bagian dari keluarga Joie! Kami sangat senang dapat menjadi bagian dari perjalanan Anda bersama bayi Anda. Bila bepergian dengan Joie trakker™, Anda menggunakan kereta bayi berkualitas tinggi dengan sertifikat penuh, yang sesuai dengan standar keselamatan Eropa EN 1888-1:2018+A1:2022. Produk ini cocok digunakan untuk anak dengan berat maksimum 15 kg. Baca buku petunjuk ini dengan cermat dan ikuti setiap langkah untuk memastikan kenyamanan dan perlindungan terbaik bagi anak Anda.

PENTING - Simpan buku petunjuk ini untuk referensi di masa mendatang.

Kunjungi kami di joiebaby.com untuk men-download panduan dan melihat produk menarik Joie lainnya!

Untuk informasi jaminan, kunjungi situs web kami di joiebaby.com

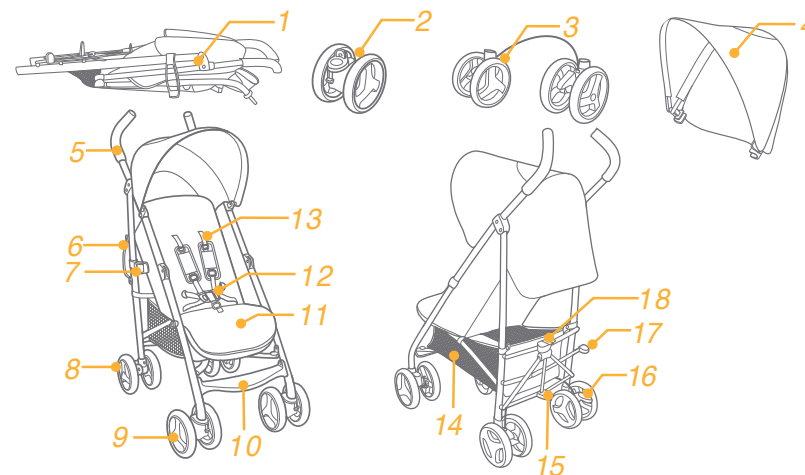
Keadaan Darurat

Dalam keadaan darurat atau kecelakaan, Anda harus segera memberikan pertolongan pertama dan penanganan medis kepada anak Anda.

Daftar Komponen

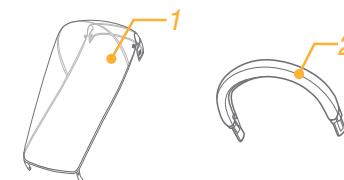
Pastikan semua komponen tersedia sebelum mulai merakit. Jika ada komponen yang hilang, hubungi peritel setempat. Tidak ada alat bantu yang diperlukan untuk perakitan.

- | | | | |
|----------------------|--------------------|--------------------------|------------------|
| 1 Rangka Kereta Bayi | 6 Tali Pembawa | 11 Sandaran Kaki | 15 Pelat Kaki |
| 2 Roda Depan (x2) | 7 Kait Penyimpanan | 12 Gesper | 16 Tuas Rem |
| 3 Roda Belakang | 8 Roda Belakang | 13 Tali Pengaman | 17 Pedal Pelipat |
| 4 Kap | 9 Roda Depan | 14 Keranjang Penyimpanan | 18 Pelat Pelipat |
| 5 Pegangan | 10 Dudukan Kaki | | |



Aksesori (Tidak disertakan)

- 1 Pelindung Hujan (untuk model tertentu)
- 2 Penutup Palang Tangan (untuk model tertentu)



PERINGATAN

- ! PERINGATAN Selalu gunakan sistem pengaman.
- ! PERINGATAN Selalu gunakan tali selangkang bersama sabuk pinggang. Tali bahu rangka juga harus digunakan.
- ! PERINGATAN Pastikan semua perangkat pengunci terpasang sebelum menggunakan kereta bayi ini.
- ! PERINGATAN Jangan biarkan anak-anak bermain dengan produk ini.
- ! Perakitan harus dilakukan oleh orang dewasa.
- ! Gunakan kereta bayi ini untuk anak dengan berat kurang dari 15 kg. Kereta bayi dapat rusak jika digunakan untuk anak yang tidak sesuai.
- ! Untuk mencegah kondisi yang berbahaya dan tidak stabil, jangan letakkan benda dengan berat lebih dari 4,5 kg dalam keranjang penyimpanan.
- ! PERINGATAN Jangan tinggalkan anak Anda tanpa pengawasan. Selalu awasi anak saat berada di dalam kereta bayi.
- ! Gunakan kereta bayi untuk hanya satu anak setiap kali. Jangan letakkan tas, tas belanja, paket, atau aksesoris pada pegangan atau kap.
- ! Kelebihan beban, cara melipat yang salah, atau menggunakan komponen dari produsen lain dapat menyebabkan kereta bayi rusak, patah, atau menjadi tidak aman. Baca buku petunjuk ini dengan cermat.
- ! Jangan gunakan aksesoris, suku cadang, atau komponen yang tidak diproduksi atau yang disetujui oleh produsen. Baca buku petunjuk ini dengan cermat.
- ! Gunakan hanya komponen pengganti yang disediakan atau disarankan oleh produsen/distributor.
- ! Sabuk pengaman dan sistem pengaman harus digunakan dengan benar.
- ! Untuk menghindari cedera parah akibat jatuh atau menggeser keluar, selalu gunakan sabuk pengaman.
- ! Pastikan anak tidak berada di dekat komponen bergerak saat menyesuaikan kereta bayi.
- ! Anak dapat masuk ke celah kaki dan tercekik jika tali pengaman tidak digunakan.
- ! Jangan gunakan kereta bayi di tangga atau eskalator.
- ! Jauhkan dari benda bersuhu tinggi, cairan, dan barang elektronik.
- ! Jangan biarkan anak berdiri di kereta bayi atau duduk di kereta bayi dengan kepala mengarah ke depan kereta bayi.
- ! Jangan letakkan kereta bayi di jalan raya, lereng, atau area berbahaya.
- ! Pastikan semua komponen terpasang dengan benar sebelum menggunakan kereta bayi.
- ! Untuk menghindari tercekik, JANGAN letakkan barang bertali di sekitar leher anak, menggantung tali ke produk ini, atau memasang tali ke mainan.

- ! Beban yang dipasang pada pegangan dan/atau bagian belakang sandaran punggung dan/atau sisi kereta bayi akan mempengaruhi kestabilan kereta bayi.
- ! JANGAN angkat kereta bayi saat anak berada dalam kereta bayi.
- ! JANGAN gunakan keranjang penyimpanan untuk membawa anak.
- ! Agar kereta bayi tidak miring, jangan biarkan anak memanjat naik ke kereta bayi. Selalu angkat anak ke dan dari kereta bayi.
- ! Agar jari tidak terjepit, berhati-hatilah saat melipat dan membuka kereta bayi.
- ! Pastikan kereta bayi terbuka atau terlipat sepenuhnya sebelum membiarkan anak mendekati kereta bayi.
- ! Untuk memastikan keamanan anak, pastikan semua komponen dirakit dan dipasang dengan kuat sebelum menggunakan kereta bayi.
- ! Untuk menghindari tercekik, sediakan cukup jarak antara anak Anda dengan kap.
- ! Selalu pasang rem saat kereta bayi dalam posisi diam.
- ! Hentikan penggunaan kereta bayi jika rusak atau patah.
- ! Kereta bayi harus digunakan hanya pada kecepatan berjalan. Produk ini tidak ditujukan untuk digunakan saat jogging.
- ! Untuk menghindari sesak napas, lepas kantong plastik dan materi kemasan sebelum menggunakan produk ini. Setelah itu, kantong plastik dan materi kemasan harus dijauhkan dari bayi dan anak-anak.
- ! Produk ini tidak cocok digunakan saat berlari atau bermain seluncur es.
- ! Kereta bayi yang dirancang penggunaannya untuk bayi yang baru lahir akan merekomendasikan penggunaan dalam posisi berbaring.
- ! Perangkat parkir harus digunakan saat meletakkan dan mengeluarkan anak dari kereta bayi.
- ! Untuk menghindari cedera, pastikan anak tidak berada di dekat kereta bayi saat membuka dan melipat produk ini.
- ! Perlu ekstra hati-hati ketika digunakan pada wahana bergerak dan anak tidak boleh dibiarkan tanpa pengawasan, bahkan sekalipun sudah di-rem.

Perakitan Kereta Bayi

Baca semua petunjuk dalam buku petunjuk ini sebelum merakit dan menggunakan produk ini.

Membuka Kereta Bayi

Lepas kait penyimpanan dari kedudukan penyimpanan ❶, lalu angkat pegangan ke atas ❷ - ❶, Tekan pelat kaki ke bawah pelat dengan kaki ❷ - ❷. Bila terdengar bunyi klik, berarti kereta bayi telah terbuka sepenuhnya.

- ! Pastikan kereta bayi telah terbuka sepenuhnya sebelum melanjutkan penggunaan.

Memasang Roda Depan

Pasang roda depan ke kaki depan. Pastikan roda terpasang kuat dengan menarik unit roda. ❸ Untuk melepas roda depan, lepaskan roda depan dari kaki depan ❹ - ❷, sambil menekan tab pelepas ke arah luar. ❹ - ❶

Memasang Roda Belakang

Pasang roda belakang ke kaki belakang **5**, Pastikan roda terpasang kuat dengan menarik unit roda.

Masukkan kabel rem ke tab penahan di bawah rangka persegi untuk menahannya. **6**

Memasang Kap

Sejajarkan celah dudukan kap dengan pemandu pada rangka, lalu masukkan untuk memasang kap **7**, Pasang kancing velcro, lalu tekan kancing untuk memasang kap belakang ke sandaran punggung. **8**

Kereta bayi yang telah dirakit sepenuhnya ditunjukkan dalam gambar **9**.

Pengendalian Kereta Sorong Bayi

Sesuaikan Sudut Sandaran

Miringkan Sandaran

Tarik sandaran ke belakang, sambil tekan tombol di tengah pengatur sudut. **10**

Naikkan Sandaran

Dorong sandaran ke depan sambil tarik tali di ujung pengatur sudut. **11**

! Pastikan posisi sandaran diatur dengan benar untuk penggunaan yang diinginkan.

Menggunakan Gesper

Melepas Gesper

Tekan tombol tengah untuk melepas gesper. **12**

Mengunci Gesper

Sesuaikan gesper sabuk pinggang dengan gesper sabuk bahu **13 - 1**, lalu pasang ke gesper tengah. **13 - 2**
Bila terdengar bunyi "klik", berarti gesper telah benar-benar terkunci. **13 - 3**

! Untuk menghindari cedera parah akibat jatuh atau menggeser keluar, selalu pasang tali pengaman pada anak Anda.

! Pastikan anak Anda berada dalam posisi yang nyaman dan aman. Ruang antara anak dan tali bahu harus seperti ketebalan satu tangan.

! Jangan silangkan sabuk bahu, karena akan menekan leher anak.

Menggunakan Tali Bahu & Pinggang

! Agar anak tidak jatuh keluar, setelah anak diletakkan di kursi, pastikan tinggi serta panjang tali bahu dan pinggang telah sesuai.

14 - 1 Penahan tali bahu A

14 - 2 Penahan tali bahu B

14 - 3 Pengatur geser

Untuk anak yang lebih besar, gunakan penahan tali bahu A dan celah bahu tertinggi. Untuk anak yang lebih kecil, gunakan penahan tali bahu B dan slot bahu terendah.

Untuk mengatur posisi penahan tali bahu, putar penahan hingga lurus dan bagian sampingnya menghadap ke depan.

Masukkan melalui celah tali bahu dari belakang ke depan. **15** Keluarkan melalui celah yang paling dekat dengan tinggi bahu anak. **16**

Gunakan pengatur geser untuk mengubah panjang tali. **17 - 1**

Tekan tombol **17 - 2**, sambil menarik tali pinggang ke panjang yang sesuai. **17 - 3**

Mengatur Sandaran Kaki

Sandaran kaki dapat diatur ke 2 posisi.

Menaikkan Sandaran Kaki

Untuk menaikkan sandaran kaki, dorong sandaran tersebut ke atas.

Menurunkan Sandaran Kaki

Tekan tombol pengatur pada kedua sisi sandaran kaki **18 - 1** lalu dorong sandaran kaki ke bawah. **18 - 2**

Menggunakan Kunci Putaran Roda Depan

Tekan ke atas kunci putaran roda depan untuk mempertahankan arah gerakan. **19**

Tips Sebaiknya gunakan kunci putaran roda depan di atas permukaan yang tidak rata.

Menggunakan Rem

Untuk mengunci roda, tekan tuas rem ke bawah. **20**

Untuk melepas kunci roda, cukup tekan tuas rem ke atas. **20 - 1**

Tips Selalu gunakan rem bila kereta bayi berada dalam posisi berhenti.

Tips Bersihkan sistem pengereman secara berkala untuk memastikan kalau berfungsi secara penuh. Lihat bagian perawatan dan pemeliharaan.

Tips Untuk memastikan kalau rem sudah berfungsi, goyangkan stroller maju mundur perlahan sebelum melepaskan pegangan.

Menggunakan Kap

Untuk membuka tudung, tarik tudung ke depan. **21**

Untuk melipat tudung, tarik tudung ke belakang.

Melipat Kereta Bayi

! Lipat kap sebelum melipat kereta bayi.

Angkat pelat pelipat **22**, Injak ke bawah pedal pelipat **23 - 1**, lalu dorong kereta bayi ke depan untuk melipatnya **23 - 2**. Kait penyimpanan akan secara otomatis terpasang ke dudukan penyimpanan. Setelah itu kereta bayi akan terlipat dan terkunci sepenuhnya. **24**

Menggunakan Tali Pembawa

Kereta bayi mudah dibawa dengan mengangkatnya menggunakan tali pembawa. **25**

Aksesori

Aksesori mungkin dijual terpisah atau mungkin tidak tersedia, tergantung pada wilayah.

Menggunakan Pelindung Hujan

Untuk memasang pelindung hujan, letakkan pelindung di atas kereta bayi, lalu pasang 4 kancing velcro pada pelindung hujan. **27**

! Bila menggunakan pelindung hujan, selalu periksa ventilasinya.

! Saat tidak digunakan, pastikan pelindung hujan telah dibersihkan dan dikeringkan sebelum dilipat.

! Jangan lipat kereta bayi setelah memasang pelindung hujan.

! Jangan letakkan anak di dalam kereta bayi dengan pelindung hujan terpasang selama cuaca panas.

Menggunakan Palang Tangan

lihat gambar **28 - 31**

Perawatan dan Pemeliharaan

- ! Bantal kursi yang dapat dilepas dapat dicuci menggunakan air dingin dan dikeringkan dengan dijemur. Jangan gunakan pemutih.
- ! Untuk membersihkan rangka kereta bayi, hanya gunakan air hangat dan sabun rumah tangga. Jangan gunakan pemutih atau detergen.
- ! Dari waktu ke waktu, periksa sekrup yang longgar, komponen aus, bahan terkoyak, atau jahitan terlepas pada kereta bayi. Ganti atau perbaiki komponen bila perlu.
- ! Paparan sinar matahari atau panas berlebih dapat menyebabkan warna memudar atau komponen melengkung.
- ! Jika kereta bayi basah, buka kap dan biarkan kering secara menyeluruh sebelum disimpan.
- ! Jika roda berdecit, gunakan minyak yang lembut (mis., Silikon Semprot, minyak antikarat, atau minyak mesin jahit). Minyak harus diteteskan ke sambungan dan unit roda. 
- ! Jika pedal rem kaku/sukar untuk sepenuhnya ditekan, bersihkan segala remah dari sistem rem menggunakan air bersih sebelum dilumasi.
- ! Ketika menggunakan stroller Anda di pantai atau kawasan yang banyak debu/pasir, bersihkan benar-benar stroller Anda sesudah digunakan untuk menyingkirkan pasir dan garam dari mekanisme rem dan rakitan roda.

Gratulálunk, hogy Ön is a Joie család tagja lett! Nagyon örülünk, hogy részesei lehetünk a kisgyereke életútjának. Amikor a Joie trakker™-val utazik, Ön egy kitűnő minőségű, teljes mértékben jóváhagyott gyerekkocsit használ, amely megfelel az EN 1888-1:2018+A1:2022 szabványnak. Ez a termék megfelelő 15kg alatti gyerekek számára. Kérjük figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet és kövesse a lépéseket, hogy kényelmes utazást és a legjobb védelmet biztosítsa a gyermekének.

FONTOS - OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS TARTSA MEG A KÉSŐBBIEKRE.

A kézikönyvek letöltéséhez látogasson el a joiebaby.com címre, itt láthat további érdekes Joie termékeket!

Garanciális információkért kérjük látogasson el weboldalunkra a joiebaby.com címen.

Sürgősség

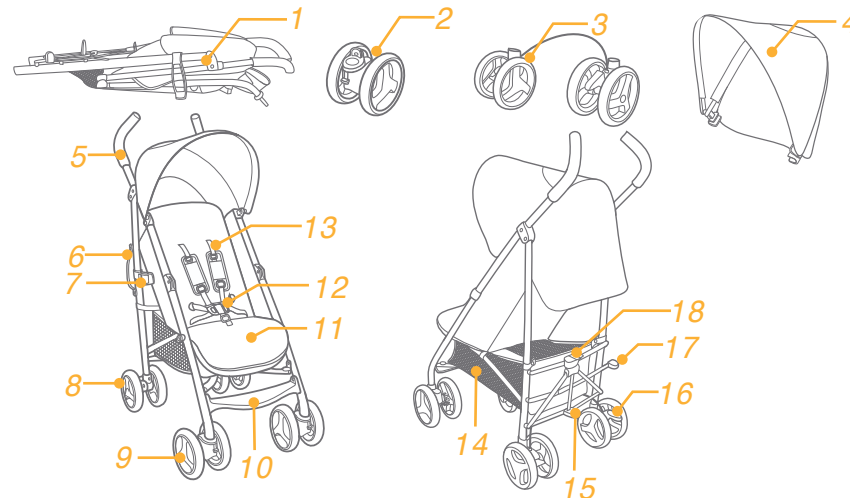
Sürgősség vagy baleset esetén a legfontosabb, hogy a gyerekeknek viselje gondját azonnali elsősegéllyel vagy orvosi kezeléssel.

Alkatrészek listája

Győződjön meg, hogy minden alkatrész rendelkezésre áll, mielőtt nekilát az összeszerelésnek. Amennyiben valamelyik alkatrész hiányzik, kérjük vegye fel a kapcsolatot a helyi kereskedővel.

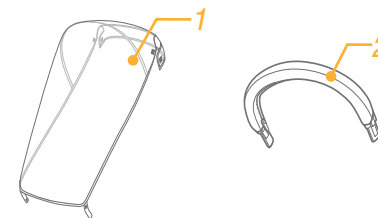
Az összeszereléshez nincs szükség semmilyen szerszámra.

- | | | | |
|---------------------|-----------------|-----------------------|---------------------|
| 1 Gyerekkocsi keret | 6 Hordozó szíj | 11 Lábtartó | 16 Fékkar |
| 2 Első kerék (x2) | 7 Tároló retesz | 12 Csat | 17 Összehajtó pedál |
| 3 Hátsó kerekek | 8 Hátsó kerék | 13 Biztonsági hámszíj | 18 Összehajtó lemez |
| 4 Fedél | 9 Első kerék | 14 Tároló kosár | |
| 5 Fogantyú | 10 Lábtartó | 15 Láblemez | |



Tartozékok (Nem tartozék)

- 1 Eső elleni borító (bizonyos modelleken)
- 2 Karfa borító (bizonyos modelleken)



FIGYELMEZTETÉSEK

- ! FIGYELEM Mindig használja az ülésrendszert.
- ! FIGYELEM Mindig használja a lábak közötti és a csípőöv kombinációját. Ajánlott a vállhámshíj használata is.
- ! FIGYELEM Használat előtt győződjön meg, hogy minden záró eszköz be van kapcsolva.
- ! FIGYELEM Ne engedje a gyereket játszani ezzel a termékkel.
- ! Az összeszerelést felnőtt személynek kell elvégeznie.
- ! Olyan gyermekkel használja a gyerekkeszit, akinek a súlya 15kg-nál kevesebb. A nem beleváló gyermek kárt okozhat a gyerekkesziban.
- ! Hogy megelőzzön egy veszélyes, instabil helyzetet, ne tegyen 4,5 kg-nál nagyobb súlyt a tároló kosárba.
- ! FIGYELEM Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyereket. Mindig tartsa szem előtt a gyereket amíg a gyerekkesziban van.
- ! A gyerekkeszit egyszerre csak egy gyermekkel használja. Soha ne tegyen táskát, vásárlótáskát, csomagokat vagy más tartozék elemeket a fogantyúra vagy fedélre.
- ! A kocsi túlterhelése, helytelen összecukása vagy más gyártó alkatrészeinek használata károsíthatja a gyerekkeszit, eltörheti vagy bizonytalanná teheti ezt. Kérjük olvassa el a kezelési útmutatót figyelmesen.
- ! Soha ne használjon olyan tartozékokat, alkatrészeket vagy részeket amelyeket nem a gyártó készített vagy engedélyezett. Kérjük olvassa el figyelmesen a kezelési útmutatót.
- ! Csak a gyártó/forgalmazó által szállított vagy ajánlott cserealkatrészeket használja.
- ! A biztonsági öveket és rögzítő rendszereket helyesen kell használni.
- ! A kiesés vagy kicsúszás miatt bekövetkező komoly sérülések megelőzése érdekében mindig használja a biztonsági övet.
- ! Győződjön meg, hogy a gyermek teste nem akad be a mozgó alkatrészekbe amikor a gyerekkeszit állítja.
- ! Ha nem használja a hámszíjakat, a gyermek becsúszhat a lábnyílásokba és becsípheti a kocsi.
- ! Soha ne használjon gyerekkeszit lépcsőkön vagy mozgólépcsőkön.
- ! Tartsa távol magas hőmérsékletű tárgyaktól, folyadékoktól és elektronikától.
- ! Soha ne engedje a gyermeknek hogy felálljon a gyerekkeszira vagy úgy üljön a gyerekkesziba hogy a feje a kocsi eleje felé legyen.
- ! Soha ne hagyja a gyerekkeszit az úton, lejtőkön vagy veszélyes zónákban.
- ! Győződjön meg, hogy minden mechanizmus rögzítve van, mielőtt a gyerekkeszit használná.
- ! Az esetleges fulladások megelőzése érdekében NE tegyen zsinórral ellátott tárgyakat a gyermek nyaka köré, ne függessen fel zsinórokat az utazó gyerekágyra, és ne kössön zsinórokat a játékokra.
- ! Bármilyen teher amit a fogantyúra, a háttámlára és/vagy a jármű oldalára helyez, a jármű stabilitását befolyásolhatja.

- ! NE emelje fel a gyerekkeszit amíg a gyermek a kocsiban van.
- ! NE használja a tároló kosarat gyerekhordozónak.
- ! Ahhoz, hogy megelőzze a feldőlést, soha ne hagyja a gyermeket felmászni a gyerekkeszira. Mindig emelje be és ki a gyermeket a gyerekkesziből.
- ! Kerülje el az ujj becsípését, figyeljen oda amikor összehajtja vagy kinyitja a gyerekkeszit.
- ! Győződjön meg, hogy a gyerekkeszi teljesen ki van nyitva, vagy össze van csukva mielőtt a gyermeket a gyerekkeszi közelébe engedi.
- ! A gyermek biztonságának érdekében kérjük győződjön meg, hogy minden alkatrész össze van szerelve és megfelelően meg van húzva mielőtt a gyerekkeszit használja.
- ! Ahhoz, hogy megelőzze a fulladást, győződjön meg hogy a gyermek távol van a fedéltől.
- ! Mindig használja a fékeket amikor leparkolja a gyerekkeszit.
- ! Ne használja tovább a gyerekkeszit ha sérült vagy törött.
- ! A gyerekkeszit csak lépésben használja. Ez a termék nem kocogásra készült.
- ! A fulladás elkerülése érdekében távolítsa el a műanyag zsákokat és a csomagolóanyagokat mielőtt használná a terméket. A műanyag zsák és a csomagolóanyagot tartsa távol csecsemőktől és gyerekektől.
- ! Ez a termék nem megfelelő kocogásra vagy görkorcsolyázásra.
- ! A születéstől használható gyerekkeszikeket ajánlott a legjobban megdöntött helyzetben használni újszülött gyerekeknél.
- ! A parkoló eszközt kapcsolja be amikor behelyezi és kiveszi a gyermeket.
- ! FIGYELEM A sérülések elkerülése érdekében bizonyosodjon meg, hogy a gyermek távol van tartva amikor összehajtja vagy kinyitja a terméket.
- ! Különleges figyelemre van szükség ha mozgó járműben használja és a gyermeket nem szabad felügyelet nélkül hagyni, akkor sem ha a fékeket bekapcsolta.

Gyerekkeszi összeszerakása

A termék használata és összeszerelése előtt kérjük olvassa el az útmutatóban lévő összes utasítást.

Nyissa ki a gyerekkeszit

- Különböztse el a tároló reteszt a tároló rögzítőtől **1**, majd emelje fel a fogantyút felfele **2** - **1**, nyomja meg a láblemezt lefele a lábával **2** - **2**, a kattán hang azt jelenti a gyerekkeszi teljesen nyitva.
- ! Ellenőrizze hogy a gyerekkeszi teljesen nyitva van, mielőtt tovább használná.

Szerelje össze az első kerekeket

Rögzítse az első kerekeket az első lábakhoz. Ellenőrizze, hogy a kerekek biztonságosan rögzítve vannak, meghúzva a kerekeket. **3**

Az első kerék leszereléséhez távolítsa el az első kereket az első lábról **4** - **2** miközben a kioldó gombot nyomja. **4** - **1**

Szerelje össze a hátulsó kerekeket

Rögzítse a hátulsó kerekeket a hátulsó lábakhoz **5**. Ellenőrizze, hogy a kerekek biztonságosan rögzítve vannak, meghúzva a kerekeket.

Pattintsa be a fékkábeleket a rögzítő fűlekbe a cső alatt, hogy rögzítse azt. **6**

Szerelje össze a fedelet

Igazítsa a tető szerelési lyukakat a csövekkel, majd helyezze rá a tetőt **7**, a horog és hurokfesztőt, hogy a hátulsó tetőt a háttámlához illeszse. **8**

A teljesen összeszerelt gyerekkocsit a **9**-es ábra mutatja.

Gyerekkocsi kezelése

A háttámla szögének állítása

A háttámla döntése

Húzza a háttámlát hátra, miközben a szögállító közepén levő gombot nyomja. **10**

A háttámla emelése

Nyomja a háttámlát előre, miközben a szögállító végén levő hálót húzza. **11**

! Győződjön meg, hogy a döntés megfelelően van állítva a használatához.

Használja a csatot

Engedje ki a csatot

A csat kiengedéséhez nyomja meg a középső gombot. **12**

Zárja le a csatot

Párosítsa a csípőhámszíjat a vállzárral **13 - 1**, és kattintsa be a középső csatba. **13 - 2** A „kattanó” hang azt jelenti a csat teljesen zárva van. **13 - 3**

! A kiesés vagy kicsúszás miatt bekövetkező komoly sérülések megelőzése érdekében mindig rögzítse a gyereket hámszíjakkal.

! Győződjön meg, hogy a gyerek megfelelően biztosítva van. A gyerek és a vállhámszíz közötti távolság körülbelül egy kézvastagságnyi.

! Ne keresztezze a vállpántokat. Ez nyomást gyakorol a gyerek nyakára.

Használja a váll és csípőhámszíjat

! Ahhoz hogy a gyereket megvédje a kieséstől, miután a gyereket behelyezte az ülésbe, ellenőrizze, hogy a váll és csípőhámszíjak megfelelő magasságban vannak és megfelelő hosszúságúak.

14 - 1 Vállhámszíz rögzítő A

14 - 2 Vállhámszíz rögzítő B

14 - 3 Csúszás állító

Nagyobb gyerek esetében használja az A vállhámszíz rögzítőt és a legmagasabb vállpánt nyílást. Kisebb gyerek esetében használja a B vállhámszíz rögzítőt és a legalacsonyabb vállpánt nyílást.

A vállhámszíz rögzítő helyzetének állításához fordítsa a rögzítőt úgy, hogy szintben legyen és az oldala előre nézzen. Húzza át a vállhámszíz nyíláson hátulról előre. **15** Húzza át újra azon a nyíláson amelyik a legközelebb áll a gyerek magasságához. **16**

Használja a csúszás állítót, hogy a hámszíz hosszán állítson. **17 - 1**

Nyomja meg a gombot **17 - 2**, miközben a csípőhámszíjat húzza a megfelelő hosszúságra. **17 - 3**

Lábtartó állítása

A lábtartónak két helyzete van.

Lábtartó emelése

A lábtartó felemeléséhez csak nyomja felfele.

Lábtartó leengedése

Nyomja meg az állító gombokat a lábtartó mindkét oldalán **18 - 1** és fordítsa a lábtartót lefele. **18 - 2**

Első elfordító zár használata

Nyomja fel az első elfordító zárat, hogy megtartsa a mozgási irányt. **19**

Tipp Egyenetlen felületen ajánlott az elfordító zárok használata.

A fék használata

A kerekek rögzítéséhez lépjen rá lefele a fékkarra. **20**

A kerekek felengedéséhez csak emelje fel a fékkart. **20 - 1**

Tipp Mindig fékezze be amikor a gyerekkocsi álló helyzetben van.

Tipp A teljes működés érdekében tisztítsa meg időszakszerűen a fékrendszert. Lásd a kezelés és karbantartás fejezetet.

Tipp Ahhoz hogy meggyőződjön róla, hogy a fék teljesen be van húzva, könnyedén mozgassa meg a gyerekkocsit előre és hátra mielőtt elengedné a fogantyút.

A fedél használata

A fedél kinyitásához húzza előre a fedelet. **21**

A fedél összehajtásához húzza hátra a fedelet.

A gyerekkocsi összehajtása

! Kérjük hajtsa le a fedelet mielőtt összehajtaná a gyerekkocsit.

Emelje meg az összehajtó lapot **22**, lépjen rá az összehajtó pedálra **23 - 1**, nyomja a gyerekkocsit előre, hogy összehajtsa **23 - 2**. A tároló retesz automatikusan bezár a tároló rögzítőbe, majd a gyerekkocsi teljesen összehajtván és lezárva van. **24**

A hordozó szíj használata

Könnyen szállíthatja kézben a gyerekkocsit a hordozó szíjtól felemelve. **25**

Tartozékok

Tartozékokat árulhatnak külön vagy megtörténhet hogy nem elérhetők a régiótól függően.

Az eső elleni borító használata

Az eső elleni borító összeállításához helyezze a gyerekkocsi fölé, majd kapcsolja a össze a 4 pár horgot és a hurokszorítókat az eső elleni borítón. **27**

! Amikor használja az eső elleni borítót, kérjük mindig ellenőrizze a szellőzést.

! Amikor nem használja, kérjük ellenőrizze hogy az eső elleni borítót megtisztította és megszáritotta mielőtt összehajtja.

! Az eső elleni borító használatakor ne hajtsa össze a gyerekkocsit.

! Meleg időben ne tegye a gyereket a gyerekkocsiba ha az eső elleni borítót felszerelte.

Karfa használata

lásd a képeket **28 - 31**

Gondozás és karbantartás

! Az eltávolítható üléspárnát hideg vízben moshatja és akassza ki száradni. Ne fehérítse.

! A gyerekkocsi keretet kizárólag háztartási szappannal és meleg vízzel tisztítsa meg. Ne használjon fehérítőt vagy mosószert.

! Rendszeres időközönként ellenőrizze, hogy nincsenek-e meglazult csavarok, elhasználódott alkatrészek, illetve elszakadt anyagdarabok vagy varrások a gyerekkocsin. Szükség esetén cserélje le vagy javítsa meg az alkatrészeket.

! Túlzott napfény vagy hő hatására az alkatrészek kifakulhatnak vagy deformálódhatnak.

! Ha a gyerekkocsi nedves lesz, nyissa ki a fedelet és hagyja megszáradni tárolás előtt.

! Ha a kerekek nyikorognak, használjon olajat (pl. Szilikon spray, rozsdá gátló olaj vagy varrógépolaj). Fontos hogy az olaj a tengelyre és a kerékhez jusson. **26**

! Ha a gyerekkocsit strandon vagy nagyon homokos/poros helyen használja, tisztítsa meg teljesen a gyerekkocsit hogy eltávolítsa a homokot és sót a fék és kerékrendszerből.

! Ha a fékpedál szorul/nehéz teljesen lenyomni, mosson ki tiszta vízzel minden szennyeződést a fékrendszerből mielőtt megolajozná.

Blahopřejeme vám - stali jste se členy rodiny Joie! Jsme nadšení, že můžeme doprovázet vaše dítě na cestě. Při cestování s kočárkem Joie trakker™ používáte kvalitní, plně certifikovaný kočárek schválený evropskými bezpečnostními normami EN 1888-1:2018+A1:2022. Tento produkt je vhodný pro děti o hmotnosti do 15 kg. Pozorně si přečtěte tento návod. Jeho dodržováním zajistíte pohodlnou jízdu a maximální ochranu svého dítěte.

DŮLEŽITÉ - POZORNĚ SI PŘEČTETE TENTO NÁVOD A USCHOVEJTE JEJ PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

Pro stažení návodů a více podrobností o vzrušujících výrobcích Joie nás navštivte na joiebaby.com!

Informace o záruce najdete na našem webu joiebaby.com

Stav nouze

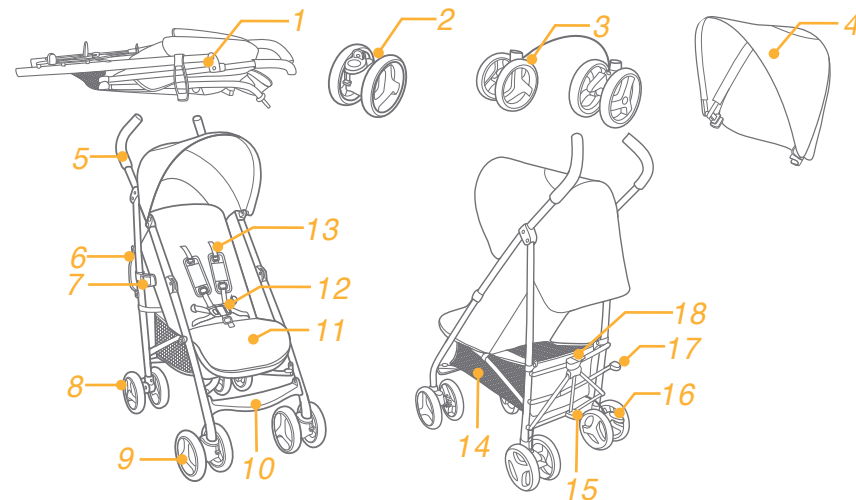
V případě ohrožení nebo úrazu je nejdůležitější poskytnout vašemu dítěti okamžité ošetření a následnou lékařskou pomoc.

Seznam dílů

Před instalací se prosím ujistěte, že žádná část sestavy nechybí. V případě, že některá část chybí, kontaktujte prodejce.

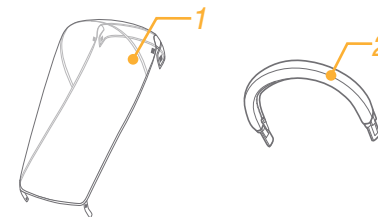
K sestavení nejsou zapotřebí žádné nástroje.

- | | | | |
|-----------------------|------------------------|-------------------------|-------------------------|
| 1 Rám kočárku | 6 Popruh pro přenášení | 11 Opěrka nohou | 16 Páčka brzdy |
| 2 Přední kolečko (x2) | 7 Úložná západka | 12 Přezka | 17 Pedál pro rozložení |
| 3 Zadní kolečka | 8 Zadní kolečko | 13 Bezpečnostní postroj | 18 Lamela pro rozložení |
| 4 Stříška | 9 Přední kolečko | 14 Úložný košík | |
| 5 Rukojeť | 10 Opěrka chodidel | 15 Nožní lamela | |



Příslušenství (Není součástí výrobku)

- 1 Pláštěnka (u vybraných modelů)
- 2 Kryt opěrky rukou (u vybraných modelů)



VAROVÁNÍ

- ! VAROVÁNÍ Vždy používejte zádržný systém.
- ! VAROVÁNÍ Vždy používejte kombinaci rozkrokového a bočního pásu. Rovněž je nutno používat ramenní postroj.
- ! VAROVÁNÍ Před použitím zkontrolujte, zda jsou všechny pojistky aktivovány.
- ! VAROVÁNÍ Zabraňte svému dítěti, aby si s tímto výrobkem hrálo.
- ! Sestavení smí provést pouze dospělá osoba.
- ! Tento kočárek používejte pouze s dítětem o hmotnosti do 15 kg. Při převážení nepřipoutaného dítěte dojde k poškození kočárku.
- ! Aby se zabránilo nebezpečné a nestabilní situaci, neumísťujte do úložného košíku více než 4,5 kg.
- ! VAROVÁNÍ Svě dítě v žádném případě neponechávejte bez dozoru. Když je vaše dítě v kočárku, mějte jej vždy na očích.
- ! Na tomto kočárku převázejte pouze jedno dítě najednou. V žádném případě neumísťujte peněženky, nákupní tašky, balíky nebo příslušenství na držadlo nebo stříšku.
- ! Přetěžování, nesprávné rozkládání nebo používání dílů jiných výrobců může způsobit poškození, rozbití nebo omezení bezpečnosti kočárku. Pozorně si přečtěte návod k použití.
- ! V žádném případě nepoužívejte příslušenství, součásti nebo komponenty, které nebyly vyrobeny nebo schváleny výrobcem. Pozorně si přečtěte návod k použití.
- ! Je dovoleno používat pouze náhradní díly, které byly dodány nebo doporučeny výrobcem/distributorem.
- ! Je nezbytné správně používat bezpečnostní pásy a zádržné systémy.
- ! Aby se zabránilo pádu nebo vyklouznutí a vážnému zranění, vždy používejte bezpečnostní pás.
- ! Při nastavování kočárku zajistěte, aby se vaše dítě nacházelo mimo dosah pohyblivých částí.
- ! V případě nepoužití postroje může dítě sklouznout do otvorů pro nohy a zamotat se.
- ! V žádném případě nepoužívejte tento kočárek na schodech nebo eskalátorech.
- ! Uchovávejte mimo dosah předmětů o vysoké teplotě, kapalin a elektroniky.
- ! V žádném případě nedovolte svému dítěti, aby si na kočárku stoupalo nebo aby sedělo na kočárku hlavou dopředu.
- ! V žádném případě neumísťujte kočárek na silnice, svahy nebo nebezpečná místa.
- ! Před použitím kočárku zkontrolujte, zda jsou všechny mechanismy zajištěné.
- ! Aby se zabránilo uškrcení, NEUMÍSŤUJTE předměty s provázky okolo krku dítěte, nezavěšujte provázky z tohoto výrobku ani nepřivazujte provázky k hračkám.

- ! Jakákoli zátěž připevněná na držadlo a/nebo na zadní stranu opěráku a/nebo na boční strany vozidla sníží jeho stabilitu.
- ! NEZVEDEJTE kočárek, pokud je dítě v kočárku.
- ! NEVOZTE dítě v úložném košíku.
- ! Aby se zabránilo převrácení, v žádném případě nedovolte dítěti, aby na kočárek šplhalo. Při vkládání a vyjímání z kočárku dítě vždy zvedněte.
- ! Aby se zabránilo skřípnutí prstů, postupujte při rozkládání a skládání kočárku opatrně.
- ! Než dítě pustíte ke kočárku, ujistěte se, že kočárek je zcela otevřený nebo rozložen.
- ! Aby byla zajištěna bezpečnost vašeho dítěte, před použitím kočárku zkontrolujte, zda jsou všechny díly řádně sestaveny a zajištěny.
- ! Aby se zabránilo uškrcení, zajistěte, aby vaše dítě bylo mimo dosah stříšky.
- ! Při parkování kočárku vždy použijte brzdy.
- ! Pokud je kočárek poškozený nebo rozbitý, přestaňte jej používat.
- ! Tento kočárek lze používat pouze při rychlosti chůze. Tento výrobek není určen pro použití při kondičním běhání.
- ! Před používáním tohoto výrobku odstraňte igelitový sáček a obalové materiály, aby se zabránilo udušení. Igelitový sáček a obalové materiály je třeba uchovávat mimo dosah novorozenců a dětí.
- ! Tento výrobek není vhodný pro běhání nebo bruslení.
- ! Tento kočárek je určen pro používání od narození. Pro novorozence doporučujeme používat největší sklon.
- ! Při vkládání nebo vyjímání dětí musí být aktivováno parkovací zařízení.
- ! VAROVÁNÍ Rozkládání a skládání tohoto výrobku provádějte v bezpečné vzdálenosti od dítěte, aby se zabránilo zranění.
- ! Při používání v pohyblivých se dopravních prostředcích věnujte zvýšenou pozornost. Nenechávejte dítě bez dozoru, i když je kočárek zabrzděný.

Sestavení kočárku

Před montáží a použitím tohoto výrobku si přečtěte všechny pokyny v tomto návodu.

Otevřený kočárek

Oddělte úložnou západku od úložného úchytu ❶ a potom zvedněte rukojeť nahoru ❷ - ❶, zatlačte nožní lamelu nohou dolů ❷ - ❷. Jakmile se ozve cvaknutí, kočárek je zcela složený.

! Než budete pokračovat, zkontrolujte, zda je kočárek zcela složený.

Montáž předních koleček

Namontujte přední kolečka na přední nohy. Zatáhněte za namontovanou kolečka a ověřte, zda jsou řádně namontována. ❸

Chcete-li demontovat přední kolečko, stiskněte uvolňovací výstupky směrem ven a oddělte kolečko od nohy

❹ - ❷ . ❹ - ❶

Montáž zadních koleček

Namontujte zadní kolečka na zadní nohy **5**. Zatáhněte za namontovaná kolečka a ověřte, zda jsou řádně namontována.

Připněte kabel brzdy do držáků pod čtvercovými trubkami. **6**

Montáž stříšky

Zorientujte otvory držáků stříšky s držáky na trubkách a potom je zasuňte **7**. Připněte suché zipy na zadní části stříšky k opěráku. **8**

Zcela sestavený kočárek je zobrazen na obrázku **9**

Používání kočárku

Úprava úhlu opěráku

Sklopení opěráku

Stiskněte tlačítko uprostřed stavítka úhlu a zatlačte opěrák dozadu. **10**

Zvednutí opěráku

Zatáhněte za popruh na konci stavítka úhlu a přitáhněte opěrák dopředu. **11**

! Ujistěte se, že náklon je řádně nastaven pro použití.

Použití spony

Uvolnění spony

Stiskněte prostřední tlačítko pro odepnutí spony. **12**

Zámek spony

Srovnějte sponu bederního pásu se sponou ramenního pásu **13 - 1** a zacvakněte do středové spony.

13 - 2 Jakmile se ozve „cvaknutí“, znamená to, že spona je zcela zajištěná. **13 - 3**

! Aby se zabránilo pádu nebo vyklouznutí a vážnému zranění, vždy zajistěte své dítě postrojem.

! Ujistěte se, že dítě je pohodlně zajištěno. Mezi dítětem a ramenním postrojem musí být prostor přibližně na tloušťku jedné ruky.

! Nekřížte ramenní pásy. Tím se vytváří tlak na krk dítěte.

Použití ramenního postroje a postroje do pasu

! Abyste vaše dítě ochránili před vypadnutím, po usazení dítěte do sedačky zkontrolujte, zda jsou ramenní a bederní postroj ve správné výšce a délce.

14 - 1 Kotva ramenního postroje A

14 - 2 Kotva ramenního postroje B

14 - 3 Posuvný regulátor

Pro větší dítě použijte kotvu ramenního postroje A a nejvyšší ramenní sloty. Pro menší dítě použijte kotvu ramenního postroje B a nejnižší ramenní sloty.

Pro úpravu pozice kotvy ramenního postroje otočte kotvu tak, aby byla v rovině s boční stranou směřující dopředu. Protáhněte ji slotem ramenního postroje zezadu dopředu. **15** Znovu ji protáhněte slotem, který je nejbližší výšce ramene dítěte. **16**

Pro změnu délky postroje použijte posuvný regulátor. **17 - 1**

Stiskněte tlačítko **17 - 2**, zatímco taháte za bederní postroj pro úpravu jeho délky. **17 - 3**

Úprava opěrky nohou

Opěrka nohou má 2 polohy.

Zvednutí opěrky nohou

Chcete-li zvednout opěrku nohou, zatlačte ji směrem nahoru.

Spuštění opěrky nohou

Stiskněte nastavovací tlačítka na obou stranách opěrky nohou **18 - 1** a otočte opěrku nohou směrem dolů.

18 - 2

Použití zámku natáčení předních koleček

Zatlačte zámky natáčení předních koleček směrem nahoru pro udržení směru jízdy. **19**

Tip Na nerovném povrchu doporučujeme zablokovat natáčení koleček.

Použití brzdy

Pro zajištění koleček stlačte páčku brzdy směrem dolů. **20**

Pro uvolnění koleček stačí zvednout páčku brzdy směrem nahoru. **20 - 1**

Tip Když s kočárkem zastavíte, vždy jej zabrzděte.

Tip Brzdový systém pravidelně čistěte, aby byla zachována jeho plná funkčnost. Přečtěte si část věnovanou péči a údržbě.

Tip Abyste měli jistotu, že je kočárek plně zabrzděný, před uvolněním rukojeti mírně zhoupněte kočárek dozadu a dopředu.

Použití stříšky

Stříšku otevřete zatažením dopředu. **21**

Chcete-li stříšku složit, zatáhněte ji dozadu.

Rozložení kočárku

! Před rozložením kočárku složte stříšku.

Zvedněte lamelu pro rozložení **22**, sešlápněte pedál pro rozložení dolů **23 - 1** a zatlačením kočárku dopředu jej rozložte **23 - 2**. Když je kočárek zcela rozložen a zajištěn, úložná západka se automaticky zahákne do úložného úchyty. **24**

Použití popruhu pro přenášení

Kočárek lze snadno přenášet za popruh. **25**

Příslušenství

Příslušenství se může prodávat zvlášť nebo nemusí být k dispozici v závislosti na regionu.

Použití pláštěnky

Chcete-li použít pláštěnku, nasaďte ji na kočárek a potom připevněte 4 páry suchých zipů na pláštěnce. **27**

! Při použití pláštěnky prosím vždy zkontrolujte její ventilaci.

! Před rozložením vždy zkontrolujte, zda byla pláštěnka očištěna a je suchá.

! Nerozkládejte kočárek s nasazenou pláštěnkou.

! V horkém počasí neumísťujte dítě do kočárku s nasazenou pláštěnkou.

Použití opěrky rukou

viz obrázky **28 - 31**

Péče a údržba

! Odmíratelný polstr sedačky lze prát ve studené vodě bez máchání. Nebělit.

! K čištění rámu kočárku použijte pouze běžné mýdlo a teplou vodu. Nepoužívejte bělidlo ani detergent.

! Pravidelně kontrolujte stav opotřebení součástí a případné uvolnění šrouby, potrhání materiálu nebo švů výrobku. Poškozené součásti podle potřeby vyměňte nebo opravte.

! Nadměrné vystavení slunci nebo teple může způsobit blednutí nebo deformování dílů.

! Pokud kočárek navlhne, otevřete stříšku a před uložením ho nechte důkladně oschnout.

! Pokud kolečka skřípají, použijte lehký olej (např. silikonový sprej, antikorozní olej nebo olej na šicí stroje). Je důležité namazat olejem nápravu koleček. **26**

! Používáte-li kočárek na pláži nebo v prostředí s vysokou koncentrací prachu/písku, po použití jej důkladně očištěte a odstraňte písek a sůl z brzdového mechanismu a ze sestav kol.

! Pokud se brzdový pedál zasekává nebo jej nelze zcela sešlápnout, před promazáním vypláchněte nečistoty z brzdového systému čistou vodou.

SK Vitajte v rodine Joie™

Blahoželáme k tomu, že ste sa stali súčasťou rodiny Joie! Sme nadšení, že sme súčasťou vašej cesty s vaším dieťaťom. Pri cestovaní s Joie trakker™ používate kvalitný, plne certifikovaný kočík, schválený podľa európskych bezpečnostných noriem STN EN 1888-1:2018+A1:2022. Tento výrobok je vhodný na používanie s deťmi, ktoré vážia menej ako 15 kg. Pozorne si prečítajte túto príručku a dodržiavajte všetky kroky na zabezpečenie pohodlnej jazdy a čo najlepšej ochrany svojho dieťaťa.

DÔLEŽITÉ - POZORNE SI PREČÍTAJTE A UCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE.

Navštívte nás na joiebaby.com, kde si môžete stiahnuť manuály a pozrieť ďalšie zaujímavé výrobky spoločnosti Joie!

Informácie o záruke nájdete na našej webovej stránke joiebaby.com

Núdzový stav

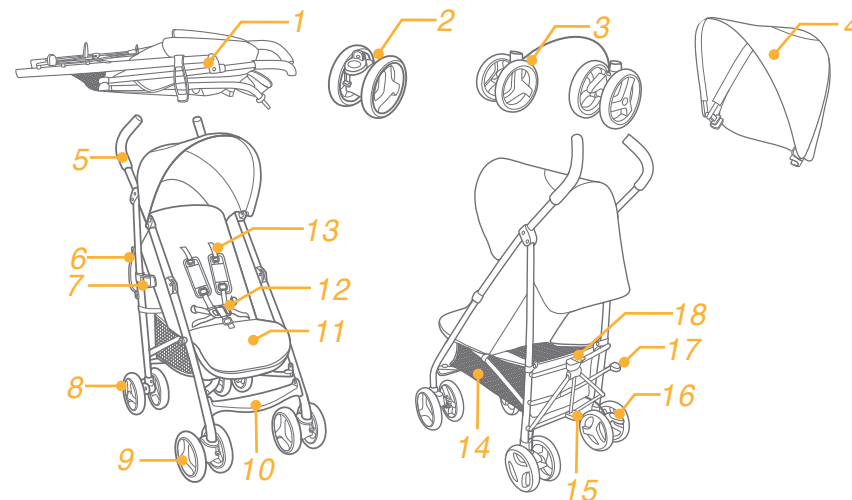
V prípade mimoriadnej udalosti alebo nehody je najdôležitejšie, aby bolo o vaše dieťa ihneď postarané v rámci prvej pomoci a lekárskeho ošetrovania.

Zoznam dielov

Pred zostavením skontrolujte, či máte všetky časti. Ak chýba ktorákoľvek časť, obráťte sa na miestneho predajcu.

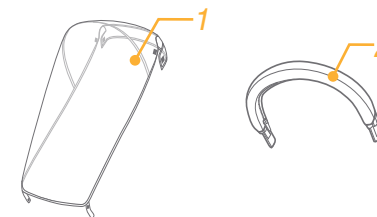
Na zostavenie nie sú potrebné žiadne nástroje.

- | | | | |
|----------------------|------------------------------|-------------------------|------------------------|
| 1 Rám kočíka | 6 Remienok na nosenie | 10 Nožná opierka | 15 Nožná platnička |
| 2 Predné koleso (x2) | 7 Západka úložného priestoru | 11 Lýtiová opierka | 16 Brzdová páčka |
| 3 Zadné kolesá | 8 Zadné koleso | 12 Spona | 17 Skladací pedál |
| 4 Strieška | 9 Predné koleso | 13 Bezpečnostné popruhy | 18 Skladacia platnička |
| 5 Rukoväť | | 14 Úložný košík | |



Príslušenstvo (Nie je súčasťou balenia)

- 1 Kryty proti dažďu (na niektorých modeloch)
- 2 Kryt držadla (na niektorých modeloch)



VÝSTRAHA

- ! VÝSTRAHA Vždy používajte zadržiavací systém.
- ! VÝSTRAHA Vždy používajte kombináciu rozkrokového a bedrového pásu. Ramenné popruhy sa musia tiež používať.
- ! VÝSTRAHA Pred použitím skontrolujte, či sú zapojené všetky zaistovacie zariadenia.
- ! VÝSTRAHA Nenechávajte dieťa hrať sa s týmto výrobkom.
- ! Montáž musia vykonať dospelé osoby.
- ! Kočík používajte s dieťaťom, ktoré váži menej ako 15 kg. S nevhodným dieťaťom dôjde k poškodeniu kočíka.
- ! Aby ste predišli nebezpečným a nestabilným podmienkam, do úložného košíka neumiestňujte veci s hmotnosťou viac ako 4,5kg.
- ! VÝSTRAHA Nikdy nenechajte dieťa bez dozoru. Vždy, keď je dieťa v kočíku, majte naň dobrý výhľad.
- ! Kočík používajte naraz len pre jedno dieťa. Nikdy nepokladajte na rukovať ani striešku peňaženky, nákupné tašky, balíky alebo prvky príslušenstva.
- ! Preťaženie, nesprávne zloženie alebo používanie komponentov iných výrobcov môže spôsobiť, že sa kočík poškodí, zlomí alebo že nebude bezpečný. Pozorne si prečítajte návod na použitie.
- ! Nikdy nepoužívajte príslušenstvo, časti ani komponenty, ktoré neboli vyrobené alebo schválené výrobcom. Pozorne si prečítajte návod na použitie.
- ! Musia sa používať len náhradné diely dodávané alebo odporúčané výrobcom/distribútorom.
- ! Bezpečnostné pásy a zadržiavacie systémy sa musia používať správne.
- ! Aby nedošlo k vážnemu zraneniu v dôsledku vypadnutia či vyklznutia, vždy používajte bezpečnostný pás.
- ! Pri nastavovaní kočíka sa uistite, že je telo dieťaťa mimo pohyblivých častí
- ! Ak sa nepoužijú popruhy, dieťa môže vkĺznuť do otvorov pre nohy a uškrtiť sa.
- ! Nikdy nepoužívajte kočík na schodoch ani eskalátoroch.
- ! Udržiavajte mimo objektov s vysokou teplotou, tekutín a elektroniky.
- ! Nikdy nedovoľte, aby dieťa stálo na kočíku alebo v ňom sedelo hlavou smerujúcou k prednej časti kočíka.
- ! Nikdy nenechávajte kočík na cestách, svahoch alebo v nebezpečných oblastiach.
- ! Pred použitím kočíka sa uistite, že sú všetky mechanizmy upevnené.
- ! Aby sa zabránilo uškrteniu, okolo krku dieťaťa NEUMIESTŇUJTE predmety so šnúrkami, šnúrkami nenechajte visieť z tohto výrobku ani ich neuväzujte k hračkám.

- ! Akékoľvek zaťaženie pôsobiace na rukoväť a/alebo zadnú stranu operadla a/alebo na boky vozidla ovplyvní stabilitu vozidla.
- ! NEZDVÍHAJTE kočík, keď je v ňom dieťa.
- ! NEPOUŽÍVAJTE úložný košík ako nosič na dieťa.
- ! Aby ste predišli prevráteniu, nikdy nedovoľte, aby dieťa liezlo na kočík. Pri vkladaní dieťaťa do kočíka a vyberaní z neho ho vždy zdvihnite.
- ! Aby nedošlo k zachyteniu prstov, pri skladaní a rozkladaní kočíka buďte opatrní.
- ! Skôr než necháte dieťa priblížiť sa ku kočíku, uistite sa, že je kočík úplne rozložený alebo zložený.
- ! Aby ste zaistili bezpečnosť dieťaťa, pred používaním kočíka skontrolujte, či sú všetky diely riadne zostavené a dotiahnuté.
- ! Aby sa zabránilo uškrteniu, uistite sa, že je dieťa mimo striešky.
- ! Pri parkovaní kočíka vždy zatiahnite parkovaciu brzdú.
- ! Prestaňte používať kočík, ak je poškodený alebo porušený.
- ! Kočík sa môže používať len pri rýchlosti chôdze. Tento výrobok nie je určený na používanie pri behaní.
- ! Aby ste predišli uduseniu, pred použitím tohto výrobku odstráňte plastové vrečko a obalové materiály. Plastové vrečko a obalové materiály sa potom musia uchovávať mimo dosahu detí.
- ! Tento výrobok nie je vhodný na behanie alebo korčuľovanie.
- ! Kočík je navrhnutý na používanie od narodenia a pre novo narodené deti sa odporúča používanie úplne sklopenej polohy.
- ! Pri vkladaní a vyberaní detí sa musí aktivovať parkovacie zariadenie.
- ! VÝSTRAHA Aby ste sa vyhli poraneniu, uistite sa, že je dieťa pri rozkladaní a skladaní tohto výrobku v bezpečnej vzdialenosti.
- ! Mimoriadna opatrnosť je potrebná, ak sa používa v pohybujúcich sa vozidlách, a dieťa nesmie zostať bez dozoru a to ani pri zatiahnutých brzdách.

Zostavenie kočíka

Pred zostavením a používaním tohto výrobku si prečítajte všetky pokyny, ktoré sú v tejto príručke uvedené.

Rozloženie kočíka

Oddelte západku úložného priestoru od držiaka úložného priestoru ❶ a potom zdvihnite rukoväť ❷ - ❶, nohou zatlačte nožnú platničku nadol ❷ - ❷, zvuk „cvaknutia“ znamená, že je kočík úplne rozložený.

! Pred pokračovaním skontrolujte, či je kočík úplne rozložený.

Zostavenie a predných kolies

Namontujte predné kolesá na predné nohy. Potiahnutím za zostavy kolies skontrolujte, či sú kolesá pevne pripevnené. ❸

Ak chcete odmontovať predné koleso, odpojte ho od prednej nohy ❹ - ❷, pričom stlačte uvoľňovacie jazyčky smerom von. ❹ - ❶

Zostavenie zadných kolies

Namontujte zadné kolesá na zadné nohy ⁵. Potiahnutím za zostavy kolies skontrolujte, či sú kolesá pevne pripevnené.

Zacvaknutím brzdového lanka do upevňovacích jazýčkov pod štvorcovými rúrkami ho upevnite. ⁶

Zostavenie striešky

Zarovnajzte otvory držiakov striešky s kolíkmi na rúrkach a potom ich zasuňte, čím zostavíte striešku ⁷, prichyťte háčikové a pútkové upínače, čím pripevníte zadnú časť striešky k operadlu. ⁸

Úplne zostavený kočík je zobrazený na obrázku ⁹

Prevádzka kočíka

Nastavenie uhla operadla

Sklonenie operadla

Potiahnite operadlo dozadu a súčasne stlačte tlačidlo v strede uhlového nastavovača. ¹⁰

Zvýšenie operadla

Zatlačte operadlo dopredu a súčasne potiahnite popruh na konci uhlového nastavovača. ¹¹

! Skontrolujte, či je sklon nastavený správne pre používanie.

Použitie spony

Rozopnutie spony

Stlačením stredného tlačidla rozopnete sponu. ¹²

Zaistenie spony

Zrovnajte sponu bedrového pásu s ramennou sponou ¹³ - 1 a zacvaknite do strednej spony. ¹³ - 2

Zvuk „cvaknutia“ znamená, že je spona úplne zaistená. ¹³ - 3

! Aby ste predišli vážnemu poraneniu v dôsledku pádu alebo vyklúznutia, vždy zaistite dieťa pomocou popruhov.

! Skontrolujte, či je dieťa pohodlne zaistené. Medzera medzi dieťaťom a ramennými popruhmi je široká asi na hrúbku jednej ruky.

! Neprekrižte ramenné pásy. Spôsobí to tlak na krk dieťaťa.

Použitie ramenných a bedrových popruhov

! Aby bolo vaše dieťa chránené pred vypadnutím, po umiestnení dieťaťa do sedadla skontrolujte, či sú ramenné a bedrové popruhy v správnej výške a či majú správnu dĺžku.

¹⁴ - 1 Kotva ramenného popruhu A

¹⁴ - 2 Kotva ramenného popruhu B

¹⁴ - 3 Posuvný nastavovací prvok

Pri väčšom dieťati použijete kotvu ramenného popruhu A a najvyššie ramenné otvory. Pri menšom dieťati použijete kotvu ramenného popruhu B a najnižšie ramenné otvory.

Ak chcete upraviť polohu kotvy ramenného popruhu, otočte kotvu tak, aby bola v rovine so stranou smerujúcou dopredu. Prevlečte ju cez otvor ramenného popruhu zozadu dopredu. ¹⁵ Zhov ju prevlečte cez otvor, ktorý je najbližšie k výške ramena dieťaťa. ¹⁶

Na zmenu dĺžky popruhov použijete posuvný nastavovací prvok. ¹⁷ - 1

Stlačte tlačidlo ¹⁷ - 2 a zároveň potiahnite bedrové popruhy na správnu dĺžku. ¹⁷ - 3

Nastavenie lýtkovej opierky

Lýtková opierka má 2 polohy.

Zdvihnutie lýtkovej opierky

Ak chcete lýtkovú opierku zvýšiť, len ju zatlačte dohora.

Zníženie lýtkovej opierky

Stlačte nastavovacie tlačidlá na oboch stranách lýtkovej opierky ¹⁸ - 1, a otočte lýtkovú opierku smerom nadol.

¹⁸ - 2

Použitie predného zámku otáčania

Vysuňte predné zámky otáčania, ak chcete udržiavať smer pohybu. ¹⁹

Tip Na nerovných povrchoch sa odporúča použitie zámkov otáčania.

Použitie brzdy

Stúpením na brzdovú páčku v smere nadol zablokujete kolesá. ²⁰

Ak chcete kolesá uvoľniť, zdvihnite brzdovú páčku dohora. ²⁰ - 1

Tip Keď kočík stojí, vždy použite brzdu.

Tip Pravidelne čistite brzdový systém, aby ste zaistili jeho úplnú funkčnosť. Pozrite si časť Starostlivosť a údržba.

Tip Pred uvoľnením rukoväte jemne pokývajte kočíkom dozadu a dopredu, aby ste sa uistili, že je brzda úplne zatiahnutá.

Použitie striešky

Ak chcete rozložiť striešku, potiahnite ju smerom dopredu. ²¹

Ak chcete zložiť striešku, potiahnite ju smerom dozadu.

Zloženie kočíka

! Pred zložením kočíka zložte striešku.

Zdvihnite skladací platničku ²², zošliapnite skladací pedál ²³ - 1, zložte kočík jeho zatlačením dopredu

²³ - 2. Západka úložného priestoru sa automaticky zachytí o držiak úložného priestoru a potom bude kočík zložený a úplne zaistený. ²⁴

Použitie remienka na nosenie

Kočík môžete jednoducho nosiť zdvihnutím za remienok na nosenie. ²⁵

Príslušenstvo

Príslušenstvo sa môže predávať samostatne alebo nemusí byť k dispozícii v závislosti od oblasti.

Použitie krytu proti dažďu

Ak chcete zostaviť kryt proti dažďu, položte ho na kočík a potom pripevnite 4 páry háčikových a pútkových upínačov na kryt proti dažďu. ²⁷

! Pri používaní krytu proti dažďu vždy skontrolujte vetranie.

! Keď sa nepoužíva, pred zložením skontrolujte, či je kryt proti dažďu vyčistený a vysušený.

! Neskladajte kočík po namontovaní krytu proti dažďu.

! V horúcom počasí nedávajte svoje dieťa do kočíka s namontovaným krytom proti dažďu.

Použitie držiadla

pozrite si obrázky ²⁸ - ³¹

Starostlivosť a údržba

! Vyberateľné čalúnenie sedačky možno prať v studenej vode a sušiť vyvesením a odkvapkaním. Nepoužívajte bieliadlo.

! Na čistenie rámu kočíka používajte len domáce mydlo a teplú vodu. Žiadne bieliadlo ani čistiaci prostriedok.

! Občas skontrolujte, či na kočíku nie sú povolené skrutky, opotrebované súčasti, roztrhnutý alebo rozpáraný materiál. Tieto súčasti vymeňte alebo opravte.

! Nadmerné vystavenie slnečnému žiareniu alebo teplu môže spôsobiť vyblednutie alebo deformáciu častí.

! Ak je kočík vlhký, roztiahnite striešku a nechajte ho pred uskladnením dôkladne vysušiť.

! Ak kolesá pískajú, použijte jemný olej (napr. silikónový sprej, antikorózný olej alebo olej do šijacieho stroja). Je dôležité, aby sa olej dostal do zostavy osky a kolesa. ²⁶

! Pri používaní kočíka na pláži alebo v oblastiach s veľkým množstvom prachu/piesku ho po použití úplne vyčistite, aby ste odstránili piesok a soľ z mechanizmov a zostáv kolies.

! Ak je brzdový pedál tuhý/tiažko sa úplne zatiahne, pred mazaním najprv opláchnite všetky nečistoty z brzdového systému čistou vodou.

Čestitamo vam što ste postali član obitelji Joie! I mi smo uzbuđeni što možemo postati dijelom vašeg putovanja uz vašeg mališana. Dok putujete s Joie trakker™, znajte da koristite visokokvalitetna, potpuno certificirana dječja kolica odobrena prema europskim normama o sigurnosti EN 1888-1:2018+A1:2022. Ovaj proizvod prikladan je za djecu koja nisu teža od 15kg. Pažljivo pročitajte ovaj priručnik i slijedite svaki postupak iz uputa kako biste osigurali udobnu vožnju i najbolju zaštitu za svoje dijete.

VAŽNO – PROČITAJTE PAŽLJIVO I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPORABU.

Posjetite joiebaby.com kako biste preuzeli priručnike i pregledali i ostale izvrsne i praktične Joie proizvode!

Za informacije o jamstvu posjetite web stranicu joiebaby.com

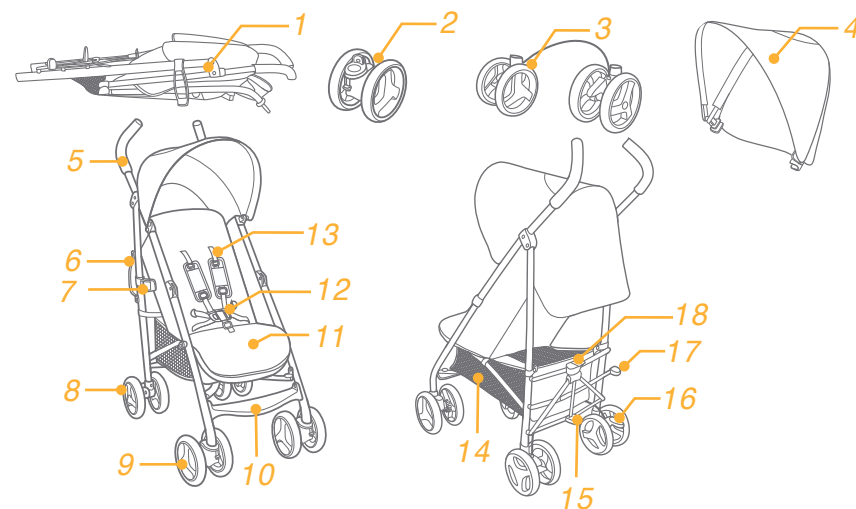
Hitan slučaj

U hitnom slučaju ili ako se dogodi nesreća najvažnije je pobrinuti se za dijete i odmah mu pružiti prvu pomoć i zdravstvenu skrb.

Popis dijelova

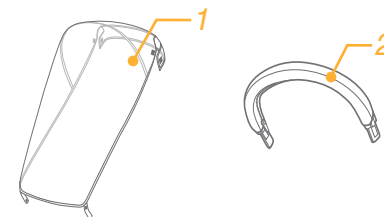
Prije sastavljanja provjerite jesu li raspoloživi svi dijelovi. Ako bilo koji dio nedostaje kontaktirajte lokalnog prodavača. Za sastavljanje nije potreban alat.

- | | | | |
|------------------------|---------------------|------------------------------------|--------------------------|
| 1 Okvir dječjih kolica | 7 Poluga za pohranu | 13 Trake za pričvršćivanje djeteta | 16 Poluga kočnice |
| 2 Prednji kotačić (x2) | 8 Stražnji kotačić | 14 Košara za odlaganje | 17 Papučica za sklopanje |
| 3 Stražnji kotačići | 9 Prednji kotačić | 15 Pločica za pritisak stopalom | 18 Pločica za sklopanje |
| 4 Sjenilo | 10 Oslonac za noge | | |
| 5 Ručka | 11 Potpora za noge | | |
| 6 Traka za nošenje | 12 Kopča | | |



Dodatna oprema (nije uključena)

- 1 Pokrov protiv kiše (na nekim modelima)
- 2 Pokrov prečke za ruke (na nekim modelima)



UPOZORENJE

- ! UPOZORENJE Uvijek koristite sustav traka pojasa za pričvršćivanje djeteta.
- ! UPOZORENJE Uvijek koristite kombinaciju središnjeg pojasa i pojasa oko struka. Moraju se koristiti i trake za pričvršćivanje djetetovih ramena.
- ! UPOZORENJE Prije upotrebe provjerite jesu li svi uređaji za blokadu aktivirani.
- ! UPOZORENJE Ne dopustite djetetu da se igra ovim proizvodom.
- ! Sastavljanje treba vršiti odrasla osoba.
- ! Dječja kolica koristite samo za prijevoz djeteta ne težeg od 15kg. Dječja kolica nisu namijenjena za dijete veće težine, pa će se na njima pojaviti oštećenja.
- ! Ne stavljajte više od 4,5kg u košaru za odlaganje kako biste spriječili opasne situacije i nestabilna stanja.
- ! UPOZORENJE Nikad ne ostavljajte dijete bez nadzora. Dok je dijete u kolicima neka vam je uvijek u vidnom polju.
- ! U dječjim kolicima smije biti samo jedno dijete. Ne stavljajte torbice, torbe za kupovinu, pakete niti stavke dodatne opreme na ručku niti na sjenilo.
- ! Preopterećenje, nepravilno sklapanje ili korištenje dijelova drugih proizvođača mogu prouzročiti oštećenja kolica, lom ili ona više neće biti sigurna za uporabu. Pažljivo pročitajte priručnik s uputama.
- ! Nije dozvoljeno korištenje dodatne opreme koju proizvođač nije odobrio. Pažljivo pročitajte priručnik s uputama.
- ! Potrebno je koristiti isključivo one zamjenske dijelove koje isporučuje ili je preporučio proizvođač/dobavljač.
- ! Sigurnosne pojaseve i sustave za pričvršćivanje djeteta treba pravilno koristiti.
- ! Radi sprječavanja ozbiljnih ozljeda zbog ispadanja ili isklizavanja, uvijek stavljajte pojas sjedalice.
- ! Prilikom podešavanja kolica provjerite je li tijelo djeteta izvan dohvata pokretnih dijelova.
- ! Ako se ne koriste trake za pričvršćivanje djeteta ono bi moglo iskliznuti u otvore za noge i zagušiti se.
- ! Nikad ne vozite niti ne koristite kolica na običnim ili pokretnim stubama.
- ! Držite podalje od predmeta i tekućina visoke temperature kao i elektronike.
- ! Djetetu nikad nemojte dopustiti da stoji na kolicima niti da sjedi u kolicima glavom prema vrhu prednjeg dijela kolica.
- ! Nikad ne stavljajte kolica na ceste, kosine ili opasna područja.
- ! Prije upotrebe dječjih kolica provjerite jesu li svi mehanizmi učvršćeni.
- ! Radi sprječavanja mogućeg davljenja NE postavljajte predmete s užadi ili nitima oko dječjeg vrata, maknite viseće trake s ovog proizvoda i ne stavljajte trake na igračke.
- ! Svaki teret postavljen ili obješen na ručku i/ili na stražnju stranu naslona i/ili na bočne strane dječjih kolica utjecat će na njihovu stabilnost.
- ! NE podižite kolica dok se dijete nalazi u njima.
- ! NE koristite košaru za odlaganje za vožnju ili nošenje djeteta.
- ! Nikad ne dozvoljavajte djetetu da se penje na kolica kako biste spriječili prevrtanje. Uvijek podignite dijete kad ga stavljate u kolica ili vadite iz njih.

- ! Pazite prilikom sklapanja ili rasklapanja kolica kako si ne biste priklještili prste.
- ! Uvjerite se kako su kolica u potpunosti otvorena ili preklopljena prije no što im se dijete približi.
- ! Prije korištenja kolica, a radi sigurnosti djeteta provjerite jesu li svi dijelovi kolica pravilno sastavljeni i učvršćeni.
- ! Pazite i provjerite kako dijete nije blizu sjenila kako se ne bi ugušilo.
- ! Prilikom zaustavljanja kolica uvijek aktivirajte kočnice.
- ! Prestanite koristiti kolica ako su oštećena ili slomljena.
- ! Kolica se smiju koristiti samo brzinom hoda. Ovaj proizvod nije namijenjen i ne smije se koristiti trčeći.
- ! Uklonite plastičnu vreću i ambalažu prije korištenja ovog proizvoda radi sprječavanja opasnosti od gušenja. Plastičnu vreću i ambalažu treba skloniti i držati dalje od dohvata dojenčadi, beba i djece.
- ! Ovaj proizvod nije prikladan za trčanje ili rolanje.
- ! Dječja kolica koja su namijenjena za dijete od rođenja treba do kraja spustiti u najniži položaj kad se koristi za novorođenče.
- ! Prilikom stavljanja i vađenja djeteta iz kolica uvijek je potrebno aktivirati parkirnu kočnicu.
- ! UPOZORENJE Prilikom sklapanja i rasklapanja ovog proizvoda udaljite dijete kako se ne bi ozlijedio.
- ! Potrebno je dodatni oprez ako se koristi na vozilima u pokretu, a dijete ne smije biti ostavljeno bez nadzora, čak ni s aktiviranim kočnicama.

Sastavljanje kolica

Prije sastavljanja i upotrebe ovog proizvoda pročitajte sve upute u ovom priručniku.

Otvaranje dječjih kolica

Odvojite zasun za pohranu od nosača za pohranu ❶, a zatim podignite ručku prema gore ❷ - ❶, nogom pritisnite pločicu za pritisak stopalom ❷ - ❷, zvuk „klik“ znači da su kolica potpuno otvorena.

! Prije nastavka provjerite jesu li kolica u potpunosti otvorena.

Postavljanje prednjih kotačića

Na prednje nožice postavite prednje kotačiće. Povucite svaki od kotačića i tako provjerite jesu li sigurno pričvršćeni. ❸

Za skidanje prednjeg kotačića, odvojite ga od prednje noge ❹ - ❷ dok pritišćete jezičce za oslobađanje prema van. ❹ - ❶

Postavljanje stražnjih kotačića

Stražnje kotačiće postavite na stražnje noge ❺. Povucite svaki od kotačića i tako provjerite jesu li sigurno pričvršćeni.

Umetnite kabel kočnice u jezičke za pričvršćivanje ispod kvadratnih cijevi da biste ga učvrstili. ❻

Postavljanje sjenila

Poravnajte rupe nosača sjenila s mjestima na cijevima, a zatim umetnite kako biste sastavili sjenilo ⁷, zalijepite čičak trake da biste pričvrstili stražnji dio sjenila na naslon. ⁸

Potpuno sastavljena kolica prikazana su na slici ⁹

Korištenje kolica

Podešavanje kuta naslona

Spuštanje naslona

Povucite naslon unatrag dok pritisćete gumb u sredini podešivača nagiba. ¹⁰

Podizanje naslona

Povucite naslon prema naprijed dok povlačite trake na kraju podešivača nagiba. ¹¹

! Provjerite je li nagib pravilno namješten za upotrebu.

Korištenje kopče

Otvaranje kopče

Pritisnite središnji gumb za otvaranje kopče. ¹²

Zatvaranje kopče

Uskladite kopču remena oko struka s kopčom za rame ¹³ - 1 i pritisnite u središnju kopču dok ne klikne. ¹³ - 2

Zvuk „klik“ znači da je kopča pravilno zakopčana. ¹³ - 3

! Radi sprječavanja ozbiljnih ozljeda zbog ispadanja ili iskliznuća, dijete uvijek pričvrstite trakama pojasa.

! Provjerite je li dijete pravilno i sigurno pričvršćeno. Razmak između djeteta i traka pojasa za djetetova rame-na mora biti približno debljine jednog prsta.

! Ne križajte trake za pričvršćivanje djetetovih ramena. To je prouzročiti pritisak na djetetov vrat.

Korištenje traka pojasa za ramena i kukove

! Kako bi zaštitili dijete od ispadanja, nakon što ga stavite u sjedalicu provjerite jesu li trake za pričvršćivanje djetetovih ramena i kukova na pravilnoj visini i jesu li pravilne duljine.

¹⁴ - 1 Učvršćivač trake pojasa za ramena A

¹⁴ - 2 Učvršćivač trake pojasa za ramena B

¹⁴ - 3 Klizni dio za podešavanje

Za veće dijete koristite učvršćivač A i najviše proreze za pričvršćivanje traka za ramena. Za manje dijete koristite učvršćivač B i najniže proreze za pričvršćivanje traka za ramena.

Za podešavanje položaja učvršćivača trake pojasa za ramena okrenite učvršćivač kako bi bio u ravni sa stranom okrenutom prema naprijed. Provucite ih kroz otvor za trake pojasa za ramena sa stražnje na prednju stranu. ¹⁵ Ponovno provucite kroz otvor koji je najbliži visini djetetovih ramena. ¹⁶

Koristite klizni dio za podešavanje kako bi promijenili duljinu traka pojasa. ¹⁷ - 1

Pritisnite gumb ¹⁷ - 2 dok povlačite traku za struk na odgovarajuću duljinu. ¹⁷ - 3

Podešavanje potpore za noge

Potpore za noge ima 2 položaja.

Podizanje potpore za noge

Za podizanje potpore za noge jednostavno je gurnite prema gore.

Spuštanje potpore za noge

Pritisnite gumb za podešavanje na obje strane potpore za noge ¹⁸ - 1 i zakrenite potporu za noge prema dolje. ¹⁸ - 2

Korištenje blokade okretanja prednjih kotača

Gurnite prema gore blokadu okretanja prednjih kotačića za zadržavanje pravca kretanja. ¹⁹

Savjet Na neravnim površinama preporučuje se koristiti blokadu okretanja kotača.

Korištenje kočnice

Za blokadu kotačića stanite nogom i pritisnite polugu kočnice prema dolje. ²⁰

Za oslobađanje kotačića jednostavno podignite polugu kočnice prema gore. ²⁰ - 1

Savjet Dok su kolica zaustavljena uvijek aktivirajte kočnicu.

Savjet Redovito čistite sustav kočnica kako biste osigurali njegovo pravilno i sigurno djelovanje. Pogledajte odjeljak o čuvanju i održavanju.

Savjet Kako biste bili sigurni da je kočnica primijenjena, prije puštanja ručke lagano zanižite kolica prema naprijed i natrag.

Upotreba sjenila

Da biste otvorili sjenilo povucite ga prema naprijed. ²¹

Da biste sklopili sjenilo povucite ga prema natrag.

Sklapanje dječjih kolica

! Prije sklapanja kolica sklopite sjenilo.

Podignite pločicu za sklapanje ²², stanite na papučicu za sklapanje i pritisnite je prema dolje ²³ - 1, gurnite kolica prema naprijed da biste ih sklopili ²³ - 2. Kada poluga za pohranu automatski zahvati nosač za pohranu kolica su potpuno sklopljena i blokirana. ²⁴

Korištenje trake za nošenje

Kolica možete jednostavno nositi podizanjem trake za nošenje. ²⁵

Dodatna oprema

Ovisno o regiji dodatna oprema može biti zasebno u prodaji ili uopće ne mora biti raspoloživa.

Korištenje pokrova protiv kiše

Za postavljanje pokrova protiv kiše stavite ga preko dječjih kolica i pričvrstite 4 pari čičak traka za pričvršćivanje koje se nalaze na pokrovu protiv kiše. ²⁷

! Pri korištenju pokrova protiv kiše uvijek provjerite prozračivanje ispod pokrova.

! Ako se pokrov protiv kiše više ne koristi prije sklapanja provjerite je li očišćen i suh.

! Ne sklapajte dječja kolica nakon postavljanja pokrova protiv kiše.

! Tijekom toploga vremena ne stavljajte dijete u dječja kolica na kojima je postavljen pokrov protiv kiše.

Korištenje prečke za ruke

pogledajte slike ²⁸ - ³¹

Briga i održavanje

! Jastuk sjedalice može se skinuti i prati u hladnoj vodi i osušiti na zraku. Ne upotrebljavajte izbjeljivač.

! Za čišćenje okvira dječjih kolica koristite samo običan sapun i toplu vodu. Bez izbjeljivača ili deterdženta.

! S vremena na vrijeme provjerite zategnutost vijaka na dječjim kolicima i provjerite je li materijal istrošen i jesu li šavovi poderani. Prema potrebi zamijenite ili popravite dijelove.

! Dulje izlaganje suncu ili toplini može prouzročiti bljeđenje ili uvijanje dijelova.

! Ako su kolica vlažna, prije pohrane otvorite sjenilo i pustite neka se sve potpuno osuši.

! Ako kotačići glasno škripe koristite lagano ulje (na primjer silikonski sprej, ulje protiv hrđe ili ulje za šivaće strojeve). Važno je staviti ulje na sklop osovine i kotača. ²⁶

! Nakon korištenja dječjih kolica na plaži ili drugim pješčanim/prašnjavim terenima temeljito očistite kolica kako biste uklonili ostatke pijeska i soli iz mehanizama kočnica i sklopova kotača.

! Ako je papučica kočnice tvrda ili ju je teško potpuno aktivirati, prije podmazivanja čistom vodom isperite sve nečistoće iz sustava kočnica.



Allison Baby UK Ltd,
Venture Point, Towers Business Park
Rugeley, Staffordshire, WS15 1UZ

NUNA International B.V.
Van der Valk Boumanweg 178 C,
2352 JD Leiderdorp, The Netherlands

bring the kids™

Share the joy at joiebaby.com

IM-001837B